

<b>Tabla de contenido</b>	<b>1</b>
<hr/>	
<b>Introducción</b>	<b>8</b>
<b>Seguridad de los niños</b>	<b>15</b>
Asientos para niños . . . . .	.17
Posicionamiento de asiento para niños . . . . .	.17
Asientos auxiliares . . . . .	.20
Instalación de asientos de seguridad para niños . . . . .	.23
Instalación de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción . . . . .	.29
Bloqueo de seguridad para niños . . . . .	.32
<b>Cinturones de seguridad</b>	<b>33</b>
Abrochar los cinturones de seguridad . . . . .	.35
Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad . . . . .	.39
Recordatorio del cinturón de seguridad . . . . .	.40
Mantenimiento de sistemas de sujeción para niños y cinturones de seguridad . . . . .	.43
<b>Personal Safety System</b>	<b>44</b>
<b>Sistema de sujeción suplementario</b>	<b>45</b>
Bolsas de aire del conductor y el pasajero . . . . .	.47
Bolsa de aire para las rodillas . . . . .	.49
Sistema de sensores del pasajero delantero . . . . .	.50
Bolsas de aire laterales . . . . .	.54
Bolsas de aire laterales tipo cortina . . . . .	.56
Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire . . . . .	.58
Eliminación de bolsas de aire . . . . .	.59
<b>Llaves y control remoto</b>	<b>60</b>
Información general sobre radiofrecuencias . . . . .	.60
Control remoto . . . . .	.60
Llaves . . . . .	.60
Reemplazo de llave o control remoto perdidos . . . . .	.62

<b>Seguros</b>	<b>64</b>
Bloquear y desbloquear . . . . .	.64
Seguros . . . . .	.64
Apertura de la cajuela. . . . .	.69
Manija de apertura interior de la cajuela . . . . .	.70
<b>Seguridad</b>	<b>71</b>
Sistema antirrobo pasivo SecuriLock® . . . . .	.71
<b>Volante de la dirección</b>	<b>74</b>
Ajuste del volante de la dirección . . . . .	.74
Controles del volante de dirección. . . . .	.75
<b>Limpiadores y lavadores</b>	<b>77</b>
Limpiaparabrisas . . . . .	.77
Limpiaparabrisas . . . . .	.78
Limpiaparabrisas y lavador traseros . . . . .	.78
<b>Iluminación</b>	<b>79</b>
Control de iluminación . . . . .	.79
Atenuador de luces del panel de instrumentos . . . . .	.79
Demora de salida de los faros . . . . .	.80
Luces diurnas automáticas . . . . .	.80
Control de las direccionales . . . . .	.80
Luces interiores . . . . .	.81
Iluminación ambiental. . . . .	.82
<b>Ventanas y espejos</b>	<b>83</b>
Ventanas eléctricas. . . . .	.83
Espejos exteriores . . . . .	.85
Espejo interior . . . . .	.86
Toldo corredizo . . . . .	.87

## Tabla de contenido 3

<b>Grupo de instrumentos</b>	<b>88</b>
Indicadores . . . . .	.88
Luces e indicadores de advertencia . . . . .	.89
Advertencias e indicadores audibles. . . . .	.94
<b>Pantallas de información</b>	<b>95</b>
Pantalla multifunción . . . . .	.96
Computadora de viaje . . . . .	.96
Mensajes informativos. . . . .	.97
<b>Sistema de audio</b>	<b>101</b>
Estéreo AM/FM con CD . . . . .	.103
AM/FM/CD/Radio satelital SIRIUS con SYNC. . . . .	.106
Enchufe auxiliar . . . . .	.112
Puerto USB . . . . .	.114
<b>Control de climatización</b>	<b>115</b>
Control manual de calefacción y aire acondicionado . . . . .	.115
Desempañador de la ventana trasera . . . . .	.118
Filtro de aire de la cabina . . . . .	.119
<b>Asientos</b>	<b>120</b>
Cómo sentarse en la posición correcta . . . . .	.120
Cabeceras . . . . .	.121
Asientos delanteros. . . . .	.124
Asientos térmicos . . . . .	.126
Asientos traseros . . . . .	.126
<b>Tomacorrientes auxiliares</b>	<b>129</b>
<b>Compartimientos para guardar</b>	<b>130</b>
Consola central. . . . .	.130
<b>Cómo arrancar y detener el motor</b>	<b>131</b>
Interruptor de encendido . . . . .	.132

---

<b>Combustible y abastecimiento de combustible</b>	<b>134</b>
Calidad del combustible . . . . .	135
Qué hacer si se queda sin combustible . . . . .	136
Abastecimiento de combustible . . . . .	138
Consumo de combustible . . . . .	140
<b>Transmisión</b>	<b>145</b>
Transmisión automática . . . . .	145
Transmisión manual . . . . .	151
Asistencia de arranque en pendientes . . . . .	153
<b>Frenos</b>	<b>155</b>
Frenos . . . . .	155
Sugerencias para conducir con frenos antibloqueo . . . . .	156
Freno de estacionamiento . . . . .	156
<b>Control de tracción</b>	<b>158</b>
Traction Control™ . . . . .	158
<b>Control de estabilidad</b>	<b>159</b>
AdvanceTrac® . . . . .	160
<b>Control de cruceo</b>	<b>161</b>
<b>Ayudas para el conductor</b>	<b>163</b>
Dirección . . . . .	163
<b>Transporte de carga</b>	<b>165</b>
Carga del vehículo . . . . .	165
<b>Remolque</b>	<b>170</b>
Remolque de trailer . . . . .	170
Remolque con grúa de auxilio . . . . .	170
Remolque vacacional . . . . .	171

## Tabla de contenido

5

<b>Consejos de manejo</b>	<b>174</b>
Manejo económico . . . . .	174
Tapetes . . . . .	176
<b>Emergencias en el camino</b>	<b>178</b>
Luces intermitentes de emergencia . . . . .	178
Interruptor de corte de suministro de combustible . . . . .	178
Cómo arrancar con cables pasacorriente el vehículo . . . . .	179
<b>Fusibles</b>	<b>182</b>
Cómo cambiar un fusible . . . . .	182
Tabla de especificaciones de fusibles . . . . .	183
<b>Mantenimiento</b>	<b>191</b>
Información general . . . . .	191
Visión general debajo del cofre . . . . .	193
Varilla indicadora del nivel de aceite del motor . . . . .	194
Revisión del aceite del motor . . . . .	194
Revisión del líquido refrigerante del motor . . . . .	195
Revisión del líquido de la transmisión automática . . . . .	198
Revisión del líquido de frenos . . . . .	199
Revisión del líquido de dirección hidráulica . . . . .	199
Filtro de combustible . . . . .	199
Revisión del líquido lavaparabrisas . . . . .	200
Batería . . . . .	200
Revisión de las hojas del limpiador . . . . .	202
Cambio de las hojas de los limpiadores . . . . .	202
Filtro(s) de aire . . . . .	203
Ajuste de los faros delanteros . . . . .	204
Cómo cambiar un foco . . . . .	206
Tabla de especificaciones de los focos . . . . .	214

<b>Cuidado de vehículo</b>	<b>215</b>
Limpieza del exterior . . . . .	.215
Encerado . . . . .	.216
Reparación de los daños menores a la pintura . . . . .	.217
Limpieza del motor . . . . .	.217
Limpieza de las ventanillas y las hojas del limpiaparabrisas . . . . .	.217
Limpieza del interior . . . . .	.218
Limpieza de la lente de tablero de instrumentos y grupo de instrumentos . . . . .	.219
Limpieza de los asientos de piel . . . . .	.220
Limpieza de las ruedas de aleación . . . . .	.220
Almacenamiento del vehículo . . . . .	.221
<b>Ruedas y llantas</b>	<b>224</b>
Cuidado de las llantas . . . . .	.224
Sistema de monitoreo de presión de las llantas . . . . .	.242
Cómo cambiar una rueda de carretera . . . . .	.247
Especificaciones técnicas . . . . .	.252
Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas . . . . .	.252
<b>Capacidades y especificaciones</b>	<b>254</b>
Especificaciones del motor . . . . .	.254
Bandas impulsoras del motor . . . . .	.254
Números de refacción . . . . .	.257
Número de identificación del vehículo (VIN) . . . . .	.257
Etiqueta de certificación del vehículo . . . . .	.258

<b>Tabla de contenido</b>	<b>7</b>
<b>SYNC®</b>	<b>260</b>
Asociación del teléfono por primera vez . . . . .	265
<b>Apéndices</b>	<b>300</b>
<b>Índice</b>	<b>308</b>

La información contenida en esta publicación era correcta al momento de la impresión. En el interés del continuo desarrollo, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento sin aviso u obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a cualquier idioma en forma alguna y por ningún medio sin nuestro permiso escrito, excepto los errores y las omisiones.

© Ford Motor Company 2012

**ACERCA DE ESTE MANUAL**

Ford agradece su preferencia. Le recomendamos que dedique un poco de tiempo a conocer su vehículo mediante la lectura de este manual. Cuanto más sepa acerca del vehículo, mayor será la seguridad y el placer que tendrá al conducirlo.



**ADVERTENCIA:** Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria cuando use y opere los controles y las características de su vehículo.

**" IMPORTANTE "**

¿Es usted dueño original de esta unidad?  
 ¿No? Favor de enviar un correo a la siguiente dirección electrónica  
 fsamex@ford.com o bien llame sin costo al  
 01-800-71-98-466, para actualizar sus datos  
 y reciba notificaciones importantes acerca  
 de su vehículo.



**Nota:** este manual describe todas las características y opciones disponibles del producto, a veces incluso antes de que estén disponibles en el mercado general. Quizá describa opciones que no estén presentes en su vehículo.

**Nota:** siempre use y opere su vehículo en cumplimiento de todas las leyes y reglamentaciones vigentes.

**Nota:** entregue este manual al vender su vehículo. Es una parte integral del vehículo.

**Protección del medioambiente**

Debe poner la parte que le corresponde en la protección del medioambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

**GLOSARIO DE SÍMBOLOS**

 **ADVERTENCIA:** Usted se arriesga a sufrir heridas graves e incluso la muerte, o a causarlas a otras personas, si no sigue las instrucciones destacadas mediante el símbolo de advertencia.

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario		Sistema de frenos antibloqueo
	Evite fumar, producir llamas o chispas		Batería (acumulador)		Ácido de la batería
	Líquido de frenos: sin derivados de petróleo		Sistema de frenos		Filtro de aire de la cabina
	Check fuel cap (Revisar tapón de combustible)		Bloqueo y desbloqueo de las puertas de seguridad para niños		Anclaje inferior del asiento para niños
	Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños		Control de cruceo (C/C)		No abrir cuando esté caliente
	Filtro de aire del motor		Líquido refrigerante del motor		Temperatura del líquido refrigerante del motor
	Aceite del motor		Gas explosivo		Advertencia del ventilador

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Abrochar el cinturón de seguridad		Bolsa de aire delantera		Faros de niebla delanteros
	Restablecimiento de la bomba de combustible		Compartimiento de fusibles		Luces intermitentes de emergencia
	Ventana trasera térmica		Manija de apertura interior de la cajuela		Gato
	Control de iluminación		Advertencia de presión de llanta desinflada		Mantener el nivel de líquido correcto
	Alarma de emergencia		Sistema de asistencia para estacionamiento		Sistema de freno de estacionamiento
	Líquido de la dirección hidráulica		Ventanas eléctricas delanteras y traseras		Bloqueo de las ventanas eléctricas
	Servicio del motor a la brevedad		Bolsa de aire lateral		Control de estabilidad
	Desempañador y descarchador del parabrisas		Lavaparabrisas y limpia-parabrisas		

---

**GRABACIÓN DE DATOS****Grabación de datos de servicio**

Los grabadores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Estos incluyen información sobre el rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos en el vehículo, como el motor, acelerador, sistemas de frenos o dirección. Para poder diagnosticar y reparar su vehículo, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford pueden obtener acceso a la información de diagnóstico del vehículo mediante una conexión directa a su vehículo al diagnosticar o reparar el mismo.

**Grabación de datos de eventos**

**Otros módulos del vehículo, como los grabadores de datos de eventos, son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un posible accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento. Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:**

- **cómo estaban funcionando los diversos sistemas de su vehículo;**
- **si el conductor y el pasajero llevaban abrochados los cinturones de seguridad;**
- **con cuánta intensidad (si es que la hay) el conductor pisaba el pedal del acelerador y/o del freno;**
- **a qué velocidad se desplazaba el vehículo; y**
- **en qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.**

**Para acceder a esta información, equipos especiales deben estar conectados directamente a los módulos de grabación. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin el consentimiento de usted, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, las autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford.**

**RECOMENDACIÓN DE REFACCIONES**

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares, utilizando piezas de calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft genuinas, siempre que su vehículo requiera mantenimiento o reparación programados. Puede identificar claramente las piezas Ford y Motorcraft genuinas por la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en su envase.

**Mantenimiento y reparaciones mecánicas programados**

Una de las mejores maneras para asegurarse de que su vehículo le proporcione años de servicio es mantenerlo de acuerdo a nuestras recomendaciones, utilizando piezas conforme a las especificaciones detalladas en este Manual. Las piezas Ford y Motorcraft genuinas cumplen o exceden estas especificaciones.

***Reparaciones de colisiones***

Esperamos que usted nunca experimente una colisión, pero los accidentes suceden. Las piezas de refacción genuinas para colisiones de Ford cumplen con nuestros rigurosos requisitos para el ajuste, el acabado, la integridad estructural, la protección contra la corrosión y la resistencia a las abolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que estas piezas entregan el nivel de protección para el que fue diseñado como un sistema completo. Una gran manera de saber con certeza que obtiene este nivel de protección es utilizar piezas Ford de remplazo por colisión genuinas.

***Garantía por piezas de refacción***

Las piezas de refacción genuinas de Ford y Motorcraft son las únicas piezas de remplazo que obtienen el beneficio de una Garantía Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como consecuencia de la falla de piezas que no sean de Ford. Para obtener información adicional, consulte los términos y condiciones de la Garantía Ford.

**AVISOS ESPECIALES****Instrucciones especiales**

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



**ADVERTENCIA:** Lea el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



**ADVERTENCIA:** Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

**Aviso a los propietarios de camiones y camionetas pickup y vehículos utilitarios**

**ADVERTENCIA:** Los vehículos utilitarios se vuelcan con frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos.

Antes de manejar el vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Su vehículo no es un automóvil de pasajeros. Al igual que otros vehículos de este tipo, si no maneja correctamente su vehículo, puede perder el control del mismo y sufrir una volcadura, lesiones e incluso la muerte.

**Uso del vehículo con un barredor de nieve****No utilice este vehículo para quitar la nieve.**

Su vehículo no está equipado con un paquete para quitar nieve.

**Uso del vehículo como ambulancia****No utilice este vehículo como ambulancia.**

Su vehículo no está equipado con el Paquete de preparación de ambulancia Ford.

**EQUIPOS MÓVILES DE COMUNICACIÓN**

El uso de equipos móviles de comunicación se ha vuelto cada vez más importante en la realización de negocios y en asuntos personales. Sin embargo, no debe poner en riesgo su propia seguridad ni la de otras personas cuando use tales equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilizan los equipos de comunicaciones móviles para evitar anular estos beneficios.

Los equipos de comunicaciones móviles incluyen, pero no se limitan a teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil mientras se maneja; siempre que sea posible, se sugiere el uso de sistemas operados por voz, y que se tengan presentes las leyes y reglamentaciones estatales y locales vigentes relacionadas con el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

**INFORMACIÓN GENERAL**

Consulte las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.



**ADVERTENCIA:** Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños se deben comprar en forma independiente del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas se puede generar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte del niño.



**ADVERTENCIA:** Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de sujeción de seguridad se basan en los posibles límites de estatura, edad y peso de los niños que señalan la NHTSA y otras organizaciones de seguridad, o son los requisitos mínimos que la ley señala. Ford recomienda que consulte a un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo y sea compatible y pueda instalarse correctamente en el vehículo. Para ubicar una estación y un CPST que instale correctamente el asiento de sujeción para niños, llame sin cargo a la NHTSA marcando el número 1-888-327-4236 o visítela por Internet en <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST, o si desea más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial que le corresponda o con su oficina local de St. John Ambulance en <http://www.sfa.ca> o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si los niños no son sentados en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, se puede generar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte del niño.

<b>Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños</b>		
	<b>Tamaño, estatura, peso o edad del niño</b>	<b>Tipo de sistema de seguridad recomendado</b>
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento para niños pequeños).
Niños pequeños	Niños que crecieron o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1.45 m (4 pies y 9 pulg) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que crecieron o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de 1.45 m (4 pies y 9 pulg) de estatura o de más de 36 kg (80 lb) de peso, o hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho, y el respaldo en posición vertical.

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para niños e infantes.
- Muchos estados y provincias exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1.45 m (4 pies y 9 pulg), o 36 kg (80 lb). Consulte los reglamentos de tránsito locales y estatales para ver si hay requisitos específicos con relación a la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, sienta a los niños menores de doce (12) años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

**ASIENTOS PARA NIÑOS**

Use un asiento de seguridad para niños (también se conoce como asiento infantil, asiento convertible o asiento para niños que empiezan a andar) cuando transporte lactantes, niños que empiezan a andar o niños que pesen 18 kg (40 lb) o menos (generalmente de cuatro años o menos).

**POSICIONAMIENTO DE ASIENTOS PARA NIÑOS**

**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, recorra el asiento completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



**ADVERTENCIA:** Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante del vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o utilizado, que no es apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o si no se ajusta correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



**ADVERTENCIA:** Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



**ADVERTENCIA:** Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



**ADVERTENCIA:** Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



**ADVERTENCIA:** No deje sin vigilancia en su vehículo a niños o adultos que no pueden valerse por sí mismos ni a mascotas.

Tipo de sujeción	Peso del niño	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 21 kg (48 lb)		X			X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 21 kg (48 lb)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Más de 21 kg (48 lb)			X	X	

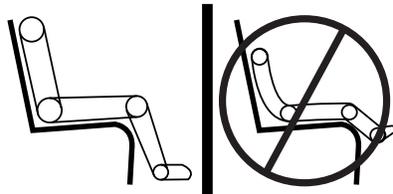
**Nota:** el asiento para niños debe apoyarse firmemente contra el asiento del vehículo. Pudiera ser necesario levantar o desmontar la cabecera del asiento. Consulte el capítulo *Asientos*, donde encontrará más información sobre las cabeceras.

**ASIENTOS AUXILIARES**

**ADVERTENCIA:** Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Use un asiento auxiliar para posicionar correctamente el cinturón de seguridad de los niños que ya crecieron o ya no caben en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1.45 m (4 pies 9 pulg) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1.45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que SÍ a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en el respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Siempre use los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros combinado del vehículo.

### Tipos de asientos auxiliares



- Asientos auxiliares sin respaldo

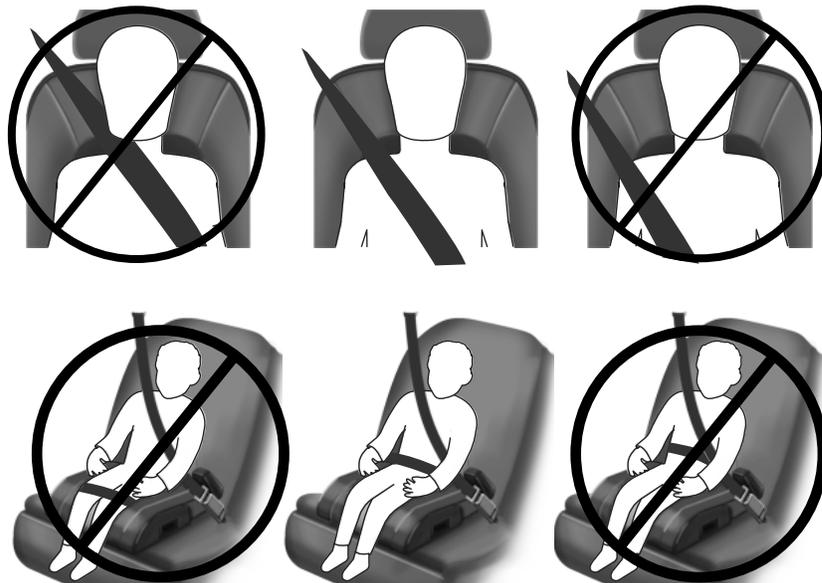
Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

Los niños y los asientos auxiliares son muy variables en cuanto a forma y tamaño. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. En los dibujos también se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustado sobre las caderas del niño.



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo, coloque bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que este bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

**INSTALACIÓN DE ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS****Uso de cinturones pélvicos y de hombro**

**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

**NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



**ADVERTENCIA:** Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero cada vez que sea posible.



**ADVERTENCIA:** Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

Al instalar un asiento de seguridad para niños con cinturones pélvicos y de hombro combinados:

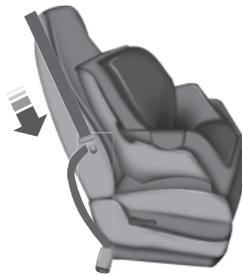
- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Realice los siguientes pasos cuando instale el asiento para niños con cinturones pélvicos y de hombros combinados:

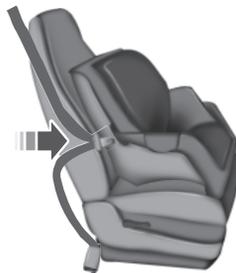
**Nota:** a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia delante, son los mismos pasos para la instalación de un asiento orientado hacia atrás.



1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con un cinturón pélvico y de hombros combinado.



2. Jale hacia abajo la correa del hombro y luego sujete la correa pélvica.



3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.

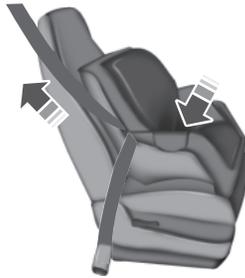


5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** el modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y trasero. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

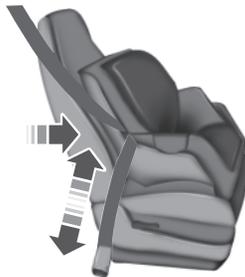
7. Trate de jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse de que el retractor está en el modo de bloqueo automático. Usted no debería poder jalar más cinturón hacia afuera. Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



8. Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras tira de la correa del hombro hacia arriba para eliminar la holgura del cinturón.

Esto es necesario para eliminar la holgura que existirá una vez que se agregue el peso del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento del niño al vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.

9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado). Consulte *Uso de correas de sujeción* más adelante en este capítulo.



10. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia adelante y atrás para cerciorarse que esté firmemente ajustado.

Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulg).

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado (CPST) de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST.

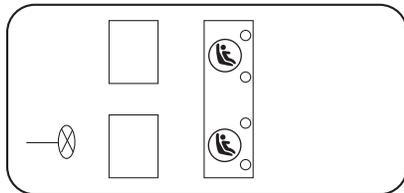
### Uso de Anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

 **ADVERTENCIA:** Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de accidente, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y puede romperse, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

 **ADVERTENCIA:** Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

El sistema LATCH consta de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos (2) anclajes inferiores ubicados en donde se juntan el respaldo del asiento y el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un (1) anclaje superior para correas de sujeción ubicado detrás del mismo asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con el sistema LATCH tienen dos conexiones, sean rígidas o mediante correas, que se conectan a los dos anclajes inferiores en los asientos equipados con LATCH. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia adelante, la correa de sujeción superior también debe engancharse en el anclaje superior para correas si el asiento para niños cuenta con correa de sujeción superior.



Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en los asientos marcados con el símbolo de asiento para niños.



Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones para enganchar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte *Instalación de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* en este capítulo.

Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños solo a los anclajes que se muestran.

#### Uso de los anclajes inferiores internos de los asientos exteriores (uso del asiento central)



**ADVERTENCIA:** La separación estandarizada para los anclajes inferiores LATCH es de 28 cm (11 pulg) de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan y especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores del centro central del asiento trasero de la segunda fila tienen una separación de 46 cm (18 pulg). No se puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) solo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior usado para la instalación del asiento para niños si hay un asiento para niños cerca fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Jale el asiento hacia adelante y atrás y de lado a lado para cerciorarse de que esté asegurado en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2.5 cm (1 pulg).

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

**Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para sujetar asientos de seguridad para niños**

Cuando se usan juntos, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños.

**Uso de las correas de sujeción**



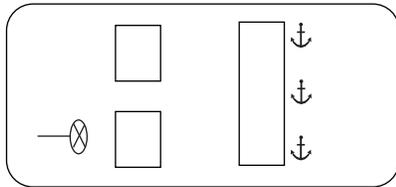
Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de ordenar una correa de sujeción u obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas que le corresponde en el vehículo.

Los asientos traseros de su vehículo cuentan con anclajes para correas de sujeción integrados, los cuales están detrás de los asientos, como se describe a continuación.

Cuatro puertas: los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están debajo de una cubierta marcada con el símbolo del ancla (se muestra con título).

Cinco puertas: los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están en el panel trasero del asiento trasero, marcadas con el símbolo del ancla (aparece con título).



Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):

Realice los siguientes pasos para instalar un asiento de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

**Nota:** si instala un asiento de seguridad para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete la correa de sujeción a tal grado que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo, proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

### Cuatro puertas

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.

En el caso de los asientos exteriores, pase la correa de sujeción por debajo de la cabecera y entre los postes de la misma. Para el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior de la cabecera.



2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.



3. Abra la cubierta del anclaje para correas.



4. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra.

Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga en caso de un choque.

5. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

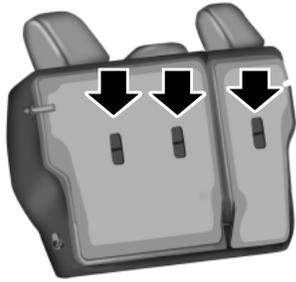
Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

### **Cinco puertas**

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.

En el caso de los asientos exteriores, pase la correa de sujeción por debajo de la cabecera y entre los postes de la misma. En el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior de la cabecera.



2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.



3. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra.

Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga en caso de un choque.

4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

### BLOQUEO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

- **Lado del conductor:** gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.
- **Lado del pasajero:** gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

### PRINCIPIOS DE OPERACIÓN



**ADVERTENCIA:** Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



**ADVERTENCIA:** Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de una colisión.



**ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS).



**ADVERTENCIA:** Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos en su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad.



**ADVERTENCIA:** En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



**ADVERTENCIA:** Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice la correa del hombro solo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor de su cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



**ADVERTENCIA:** Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.



**ADVERTENCIA:** Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado durante la época veraniega. Estos podrían causar quemaduras en un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



**ADVERTENCIA:** Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

Todos los asientos de este vehículo tienen cinturón de seguridad pélvico y de hombros. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma correcta, incluso si este cuenta con sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.

El sistema del cinturón de seguridad consta de:

- Cinturón de seguridad pélvico y de hombros.
- Cinturón de seguridad pélvico y de hombros con modo de bloqueo automático (excepto el cinturón de seguridad del conductor).
- Ajustador de altura en los asientos delanteros externos
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos exteriores delanteros.
- Sensor de tensión del cinturón en el asiento delantero externo del pasajero.



- Luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad. Consulte *Luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad* más adelante en este capítulo.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* en el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*.

Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en caso de choque frontal, semifrontal y lateral, y de volcadura. Los pretensores del cinturón de seguridad del retractor y el anclaje en los asientos delanteros están diseñados para apretar los cinturones de seguridad firmemente contra el cuerpo del ocupante cuando se activan. Esto ayuda a aumentar la efectividad de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar junto con las bolsas de aire delanteras.

### CÓMO ABROCHAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los sistemas de seguridad de los asientos delanteros exteriores y traseros del vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombros.



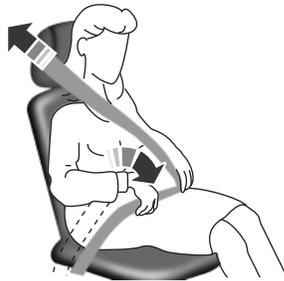
1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



2. Para desabrocharlo, oprima el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

**SUJECIÓN DE MUJERES EMBARAZADAS**

**ADVERTENCIA:** Siempre conduzca con el respaldo de su asiento vertical y el cinturón de seguridad correctamente abrochado. La parte pélvica del cinturón de seguridad se debe ajustar cómodamente y posicionar lo más abajo posible, sobre los huesos de las caderas. La parte del hombro del cinturón de seguridad se debe posicionar a lo largo del pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esta forma. Consulte la figura siguiente.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar su cinturón de seguridad. La correa pélvica del cinturón combinado debe quedar lo más baja posible, apoyada sobre los huesos de las caderas y cruzando por debajo del vientre, ajustada del modo más firme pero cómodo posible. La correa del hombro se debe posicionar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y el centro del pecho.

### Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad



**ADVERTENCIA:** Después de cualquier choque del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos ocupados por pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos de seguridad para niños siga operando correctamente. Además, todos los cinturones de seguridad deben revisarse para comprobar que funcionan correctamente.



**ADVERTENCIA: EL MECANISMO DE CINTURÓN Y RETRACTOR DEBE REEMPLAZARSE** si el dispositivo retractor de bloqueo automático del cinturón de seguridad o algún otro dispositivo de este no funciona correctamente al ser revisado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Todos los sistemas de seguridad en el vehículo son cinturones pélvicos y de hombros combinados. El cinturón de seguridad del conductor tiene el primer modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento del pasajero delantero exterior y de los asientos traseros tienen los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

#### **Modo sensible del vehículo**

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud de la correa del hombro según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se jala rápidamente la correa. Si esto ocurre, permita que el cinturón se retraiga ligeramente y jale otra vez la correa hacia fuera, de manera lenta y controlada.

#### **Modo de traba automática**

En este modo, la correa del hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en la correa del hombro. El cinturón de seguridad del conductor no tiene modo de traba automática.

**Cuándo usar el modo de traba automática**

Este modo se debe usar cada vez que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un asiento auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en el asiento trasero. Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte el capítulo *Seguridad de los niños*.

**Uso del modo de traba automática**

1. Abroche el cinturón pélvico y de hombros combinado.
2. Sujete la correa del hombro y jálela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de traba automática.

**Cómo desactivar el modo de traba automática**

Desconecte el cinturón pélvico y de hombros combinado y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

**Conjunto de extensión para cinturones de seguridad**

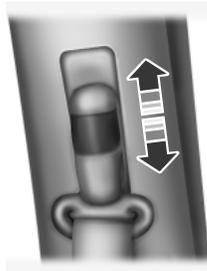
**ADVERTENCIA:** No use extensiones para cambiar el ajuste de la correa del hombro sobre el torso.

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto cuando se extiende completamente, se puede obtener un conjunto de extensión del cinturón de seguridad con un distribuidor autorizado.

Use solo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante está ubicada al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión solo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.

**AJUSTE DE LA ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD**

 **ADVERTENCIA:** Ubique los ajustadores de altura de la correa del hombro de tal modo que esta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un choque.



Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que esta se apoye en la parte media de su hombro.

Para ajustar la altura de la correa del hombro, oprima el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

**LUZ DE ADVERTENCIA Y CAMPANILLA INDICADORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD**



Esta luz se iluminará y una advertencia audible sonará si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando el encendido del vehículo esté encendido.

**Condiciones de funcionamiento**

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

**SISTEMA DE SEGURIDAD BELT-MINDER®**

Esta característica complementa la función de advertencia de los cinturones de seguridad al proporcionar recordatorios adicionales haciendo sonar en forma intermitente una campanilla e iluminando la luz de advertencia del cinturón de seguridad cuando el asiento del conductor y/o del pasajero delantero está(n) ocupado(s) y el cinturón de seguridad no ha sido abrochado.

El sistema utiliza la información del sistema de detección del pasajero delantero para determinar si hay un pasajero en el asiento delantero y, por lo tanto, si necesita ser advertido. Para evitar la activación de la función Belt-Minder® cuando se coloquen objetos en el asiento del pasajero delantero, solo se emitirán advertencias para los ocupantes ubicados en el asiento delantero, según lo determine el sistema de sensores.

Si finalizan las advertencias (cuya duración es aproximadamente 5 minutos) para un ocupante (conductor o pasajero delantero), el otro ocupante aún puede activar esta característica.

Si...	Entonces...
Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero se abrochan antes de que el interruptor de encendido se gire a la posición ON o antes de que hayan transcurrido 1 a 2 minutos de haber colocado el interruptor de encendido en ON...	El sistema Belt-Minder® no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero no se abrocha antes de que el vehículo haya alcanzado al menos 9.7 km/h (6 mph) y hayan transcurrido de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se giró a la posición ON (Encendido)...	Se activa la característica Belt-Minder®, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero permanece desabrochado durante aproximadamente un minuto mientras el vehículo se desplaza a menos de 9.7 km/h (6 mph) y si transcurren más de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se giró a la posición ON (Encendido)...	Se activa la característica Belt-Minder®, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

**Desactivación/activación de la función Belt-Minder® (si está equipada)**



**ADVERTENCIA:** Si bien el diseño le permite desactivar el sistema Belt-Minder®, este último está diseñado para aumentar sus posibilidades de sobrevivir a un accidente cuando esté con el cinturón abrochado. Recomendamos que deje el sistema activo por su seguridad y la de quienes pudieran utilizar el vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones, no active/desactive la función de recordatorio de cinturón mientras maneje.

**Nota:** las funciones Belt-Minder® del conductor y del pasajero delantero se desactivan/activan de manera independiente. Cuando desactive/active una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

*Lea detalladamente los pasos del 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación de activación y desactivación.*

**Nota:** las funciones Belt-Minder® del conductor y del pasajero delantero se deben desactivar y activar por separado. No es posible activar o desactivar ambos durante el mismo ciclo de la llave.

Las funciones Belt-Minder® del conductor y pasajero delantero se pueden desactivar y activar efectuando el siguiente procedimiento:

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
- La palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o en neutral (transmisión manual).
- El encendido está en Off.
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.

1. Active el encendido. **NO ARRANQUE EL MOTOR.**

2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto).

- El paso 3 se debe completar dentro de los 30 segundos transcurridos después de que se apaga la luz de advertencia del cinturón de seguridad.

3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado.

- Después del paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá durante tres segundos.

4. Durante aproximadamente siete segundos que tarda la luz en apagarse, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad.

- Esto desactivará la característica Belt-Minder® para esa posición del asiento si se encuentra actualmente activada. A modo de confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos.
- Esto activará el sistema Belt-Minder® para esa posición del asiento si se encuentra actualmente desactivada. Como confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos. Luego, la luz permanecerá apagada por tres segundos para nuevamente destellar una vez por segundo durante tres segundos.

**MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS Y CINTURONES DE SEGURIDAD**

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de soporte de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento. Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un accidente, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Para la limpieza correcta de los cinturones de seguridad sucios, consulte *Limpieza del interior* en el capítulo *Cuidado del vehículo*.

**PERSONAL SAFETY SYSTEM™ (Sistema de seguridad personal)**

El sistema de seguridad Personal Safety System™ proporciona mayor nivel de protección total en caso de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad personal de su vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (solo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa/inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad (RCM) con sensores de impacto y seguridad.
- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

**¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?**

El sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Un conjunto de sensores de choque y de los ocupantes proporciona información al módulo de control de sistemas de sujeción (RCM). En un choque, el módulo de control de sistemas de sujeción puede activar los pretensores del cinturón de seguridad y/o una o ambas etapas del sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire de dos etapas, según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

### PRINCIPIOS DE OPERACIÓN



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire NO se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



**ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.



**ADVERTENCIA:** Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños.



**ADVERTENCIA:** Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que esta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



**ADVERTENCIA:** No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de bolsas de aire ni sus fusibles. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



**ADVERTENCIA:** Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



**ADVERTENCIA:** Si la bolsa de aire se ha inflado, esta no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.



**ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para trabajar junto con los cinturones de seguridad y ayudar a proteger al conductor y al pasajero delantero derecho contra ciertas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire NO se inflan lentamente; existe el riesgo de lesiones provocadas por una bolsa de aire que se infla.

**Nota:** si una bolsa de aire se despliega, oírás un estallido fuerte y verás una nube de residuo en polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico. Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

**SOS POST-CRASH ALERT SYSTEM™  
(Sistema de alerta posterior a un choque)**

El sistema hace destellar las luces direccionales y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de un impacto grave que despliegue una bolsa de aire equipada en su vehículo, como la delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy®.

El claxon y las luces se apagan cuando:

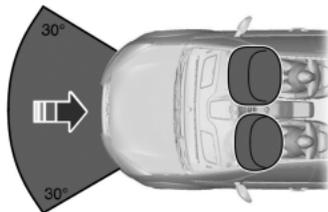
- se presiona el botón de control de emergencia
- se presiona el botón de pánico en el transmisor de entrada a control remoto, o
- el vehículo se queda sin energía.

**BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y EL PASAJERO**

**ADVERTENCIA:** Nunca apoye el brazo, ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. Colocar el brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede causarle graves fracturas del brazo u otras heridas. Colocar objetos encima o junto al área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos sean proyectados por la bolsa de aire contra su rostro y torso, causándole lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán en caso de un choque significativo frontal o semifrontal.

## 48 Sistema de sujeción suplementario

---

El sistema de bolsas de aire delanteras del conductor y el pasajero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero
-  • Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.

### Ajuste correcto de los asientos del conductor y el pasajero delantero



**ADVERTENCIA:** La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm (10 pulg) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

**Los niños y las bolsas de aire**

**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.

**BOLSA DE AIRE PARA RODILLAS**

La bolsa de aire para rodillas está ubicada debajo del tablero de instrumentos. El sistema funciona junto con la bolsa de aire delantera del conductor para ayudar a reducir lesiones en las piernas. Cuando la bolsa de aire del conductor se activa en un choque, la bolsa de aire para rodillas se despliega desde la parte de abajo del tablero de instrumentos. Al igual que con las bolsas de aire delanteras y laterales, es importante estar correctamente sentado y asegurado para reducir el riesgo de muerte o de heridas graves.



Para saber si la bolsa de aire para rodillas funciona correctamente, consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

## 50 Sistema de sujeción suplementario

---

### SISTEMA DE SENSORES DEL PASAJERO DELANTERO.



**ADVERTENCIA:** Incluso con Sistemas de seguridad avanzados, los niños hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero.



**ADVERTENCIA:** Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque.

Siempre siéntese derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones graves: no guarde objetos en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento (si está equipado) ni cuelgue objetos en el respaldo cuando haya un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central (si está equipado). Revise la luz indicadora "passenger airbag off" o "pass airbag off", para verificar el correcto estado de la bolsa de aire. Si no acata estas instrucciones, puede interferir con el sistema sensor del asiento del pasajero.



**ADVERTENCIA:** Cualquier cambio o modificación en el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de detección del pasajero delantero.

Este sistema, que trabaja con sensores que forman parte del asiento del pasajero delantero y del cinturón de seguridad, detecta la presencia de un ocupante debidamente sentado y determina si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe ser activada (que se pueda inflar) o no.

**PASS  
AIRBAG  
OFF**

El sistema de sensores del pasajero delantero usa un indicador de "passenger airbag off" o "pass airbag off" (Bolsa de aire del pasajero desactivada) que se ilumina y permanece encendido para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada. La luz indicadora está ubicada en la parte central inferior

del tablero de instrumentos, debajo del indicador de advertencia de peligro y arriba de los controles de climatización.

**Nota:** la luz indicadora permanece encendida durante un período breve cuando el encendido se coloca en la posición ON (Encendido) para confirmar que esté funcionando.

El sistema sensor del pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños orientado hacia atrás, un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante o un asiento auxiliar.

El sistema de sensores del pasajero delantero funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o desactivarse (no inflarse).

El sistema de sensores del pasajero delantero desactivará (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- el asiento del pasajero delantero no está ocupado o hay objetos pequeños o medianos en el asiento delantero,
- el sistema determina la presencia de un menor en un asiento para niños orientado hacia atrás del vehículo e instalado según las especificaciones del fabricante,
- el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un asiento para niños orientado hacia delante e instalado según las especificaciones del fabricante,
- el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un asiento auxiliar,
- el pasajero delantero levanta su peso del asiento por un momento,
- un niño o persona pequeña ocupa el asiento del pasajero delantero.

**Nota:** cuando se ilumina la luz AIRBAG OFF del pasajero, es posible desactivar la bolsa de aire del lado del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de lesiones asociadas con el despliegue accidental de la bolsa de aire.

## 52 Sistema de sujeción suplementario

---

Cuando el asiento del pasajero delantero no esté ocupado (asiento vacío) o en el caso de que la bolsa de aire delantera del pasajero delantero esté activada (puede inflarse), la luz indicadora estará apagada.

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en caso de que detecte un asiento para niños orientado hacia atrás, un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante o un asiento auxiliar.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero desactiva (no se inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, la luz indicadora permanecerá encendida para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si se instaló el sistema de seguridad para niños y la luz indicadora no está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de seguridad para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante.

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflarse) la bolsa de aire delantera del pasajero delantero derecho cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (puede inflarse), el indicador permanecerá apagado.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora "passenger airbag off" o "pass airbag off" está encendida, es posible que esto se deba a que la persona no esté correctamente sentada. Si esto sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y activar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero desactivada	Bolsa de aire del pasajero
Vacío	Apagada	Desactivada
Niño	Encendida	Desactivada
Adulto	Apagada	Activada

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Si cree que el estado de la luz indicadora de bolsa de aire del pasajero apagada no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Objetos que se encuentran bajo el asiento
- Objetos entre el cojín y la consola central (si está equipado)
- Objetos que cuelgan del respaldo del asiento
- Objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento (si está equipado)
- Objetos en el regazo del ocupante
- Interferencia de la carga con el asiento
- Otros pasajeros empujando y jalando del asiento
- Pies y rodillas de los pasajeros de atrás que se apoyan en el asiento

Las condiciones antes mencionadas pueden causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de sensores del pasajero. La persona ubicada en el asiento del pasajero delantero puede parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista antes mencionada.



Para saber si el sistema de detección del pasajero delantero funciona correctamente, consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

## 54 Sistema de sujeción suplementario

---

### **Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:**

El conductor y los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.

Si hay objetos guardados o existe carga que interfiere con el asiento; realice los siguientes pasos para eliminar el obstáculo:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.
- Retire los obstáculos (si los hubiera).
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no esté encendida.
- Si permanece iluminada, puede tratarse de un problema del sistema de sensores del pasajero delantero.

NO intente reparar el sistema; lleve su vehículo inmediatamente a un distribuidor autorizado.

En caso de que sea necesario modificar un sistema avanzado de bolsa de aire delantera para acomodar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de relaciones con el cliente Ford al número de teléfono que aparece en la sección *Asistencia al cliente* de este Manual del propietario.

### **BOLSAS DE AIRE LATERALES**



**ADVERTENCIA:** No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de una colisión.



**ADVERTENCIA:** No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

 **ADVERTENCIA:** No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.

 **ADVERTENCIA:** No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

 **ADVERTENCIA:** Si se ha inflado, **la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado.** Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales están instaladas en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el accidente. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o un panel lateral grabado en relieve, que indica que su vehículo está equipado con bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales situadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

- Sistema de sensores del pasajero delantero.

**Nota:** el sistema de detección del pasajero desactivará la bolsa de aire lateral instalada en el asiento del pasajero si detecta que el asiento está vacío y el cinturón está desbrochado.

## 56 Sistema de sujeción suplementario

---

El diseño y funcionamiento del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

### BOLSAS DE AIRE LATERALES TIPO CORTINA



**ADVERTENCIA:** No coloque objetos ni instale equipos encima o cerca del forro del techo en la barandilla lateral, ya que pueden hacer contacto con la bolsa de aire tipo cortina si esta se infla. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de una colisión.



**ADVERTENCIA:** No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire tipo cortina podría herirle al desplegarse desde el forro del techo.



**ADVERTENCIA:** No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire laterales tipo cortina, los fusibles de las mismas, el tapizado de los pilares A, B o C, ni el forro del techo de un vehículo equipado con bolsas de aire laterales tipo cortina. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



**ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si este cuenta con SRS de bolsas de aire y bolsas de aire laterales tipo cortina.

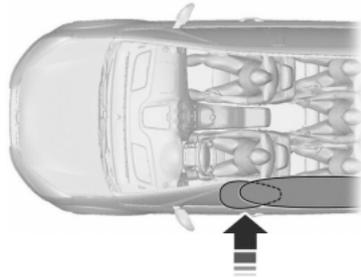


**ADVERTENCIA:** Para reducir riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en la trayectoria de despliegue de la bolsa de aire lateral tipo cortina.



**ADVERTENCIA:** Si las bolsas de aire laterales tipo cortina se inflaron, **estas no funcionarán nuevamente. Las bolsas de aire laterales tipo cortina (incluyendo el tapizado de los pilares A, B y C y el forro del techo) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado.** Si no se reemplaza la bolsa de aire lateral tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de una colisión.

Una bolsa de aire lateral tipo cortina se desplegará durante colisiones laterales importantes. Las bolsas de aire laterales tipo cortina están montadas en la lámina metálica de la barandilla lateral del techo, detrás del forro del techo y sobre los asientos de la primera y segunda fila. En ciertas colisiones laterales, se activará la bolsa de aire lateral tipo cortina del lado impactado del vehículo. Las bolsas de aire laterales tipo cortina están diseñadas para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros, lo que aumenta la protección de los ocupantes en caso de una colisión lateral.



El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire laterales tipo cortina instaladas por arriba de los paneles tapizados, sobre las ventanas laterales delanteras y traseras identificadas por una etiqueta o un letrero en el forro del techo o el tapizado del pilar y el techo.
- Un forro del techo flexible que se abre por encima de las puertas laterales para permitir el despliegue de la bolsa de aire lateral tipo cortina.
-  Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

Los niños de hasta 12 años siempre deben ir correctamente sujetos a los asientos traseros. Las bolsas de aire laterales tipo cortina no golpearán a los niños que estén sujetos a un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, pues dichas bolsas están diseñadas para inflarse hacia abajo desde el forro del techo, sobre las puertas, a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

## 58 Sistema de sujeción suplementario

El diseño y el desarrollo de las bolsas de aire laterales tipo cortina incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

### SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE LA BOLSA DE AIRE



**ADVERTENCIA:** Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería delantera del extremo y los ganchos para remolque) puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

El vehículo tiene una colección de sensores de choque y ocupantes, que proporcionan información al Módulo de control de sistemas de sujeción (RCM) que despliega (activa) los pretensores delanteros de los cinturones de seguridad, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero, las bolsas de aire laterales instaladas en el asiento y el sistema Safety Canopy®. Con base en el tipo de accidente (impacto frontal, impacto lateral o volcadura) el módulo de control de sistemas de seguridad desplegará los dispositivos de seguridad apropiados.

El módulo de control de sistemas de seguridad también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad mencionados anteriormente, más los sensores de choque y del ocupante. La disponibilidad del sistema de seguridad está indicada por una luz indicadora de advertencia en el grupo de instrumentos o por un tono de emergencia si la luz de advertencia no funciona. Consulte *Luces e indicadores de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:



- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se encenderá inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono se repetirá de manera periódica hasta que se repare el problema o la luz.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Los pretensores del cinturón de seguridad y el sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire están diseñados para activarse cuando el vehículo tenga una deceleración longitudinal suficiente para causar que el módulo de control de sistemas de sujeción despliegue un dispositivo de seguridad.

El hecho de que los pretensores de los cinturones de seguridad o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en una colisión no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el módulo de control de sistemas de sujeción determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso de cinturones, etc.) no eran las adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse solo en caso de choques frontales o casi frontales (no volcaduras, impactos laterales o traseros) a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en colisiones frontales y semifrontales y, en ciertas colisiones laterales, cuando se despliega una bolsa de aire lateral tipo cortina.
- Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en choques laterales, no en casos de volcadura, impacto trasero, o choque frontal o semifrontal, a menos que el choque provoque una desaceleración lateral suficiente.
- Las bolsas de aire laterales tipo cortina están diseñadas para inflarse en ciertos choques laterales, no en choques traseros, frontales ni semifrontales, a menos que el choque produzca la desaceleración lateral suficiente.

### **ELIMINACIÓN DE LAS BOLSAS DE AIRE**

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire DEBEN SER eliminadas por personal calificado.

**PRINCIPIO DE OPERACIÓN**

El control remoto le permite:

- poner o quitar remotamente los seguros de las puertas del vehículo
- armar y desarmar el sistema antirrobo
- abrir la tapa de la cajuela remotamente.

**INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS**

El control remoto cumple con la Parte 15 del reglamento de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

El alcance normal del transmisor es de 10 m (33 pies) aproximadamente. Las disminuciones del alcance funcional pueden deberse a:

- condiciones climáticas
- torres de antenas de radio próximas
- estructuras en torno al vehículo
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

**CONTROL REMOTO****Transmisores integrados a la llave (IKT) (si está equipado)**

Su vehículo podría estar equipado con dos transmisores integrados a la llave. La hoja de la llave se utiliza para arrancar el vehículo y desbloquear o bloquear la puerta del conductor desde fuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como el control remoto.



**Nota:** las llaves de su vehículo cuentan con una etiqueta de seguridad que proporciona información importante sobre el perfil de corte de la llave del vehículo. Mantenga la etiqueta en un lugar seguro como futura referencia.

### Cambio de la batería del control remoto

**Nota:** consulte las normas locales para desechar adecuadamente la batería del transmisor.

**Nota:** no limpie la grasa en las terminales de la batería ni en la superficie posterior del tablero de circuitos.

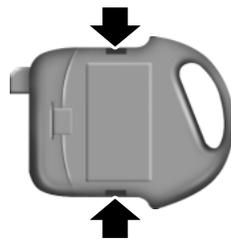
**Nota:** reemplazar la batería no borrará el transmisor del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

El control remoto utiliza una batería de litio CR2032 tipo moneda de 3 V o equivalente.

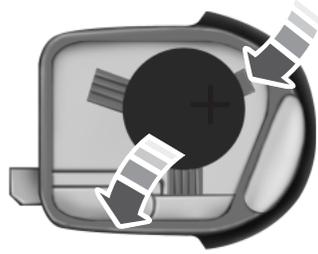
### Transmisor integrado a la llave (IKT)



1. Inserte cuidadosamente un objeto plano (por ejemplo, un destornillador) en la ranura de la parte posterior de la llave y quite la hoja de llave.



2. Libere las abrazaderas de retención con un objeto plano y separe las dos mitades del transmisor.



3. Palanquee cuidadosamente la batería con un objeto plano. Tenga cuidado de no tocar los contactos de la batería ni la tarjeta de circuito impreso con el objeto plano.

4. Inserte la batería nueva con el signo + orientado hacia arriba.

5. Vuelva a unir las dos mitades del transmisor.

### Localizador del vehículo

Oprima el botón de bloqueo en la llave dos veces en un lapso de tres segundos. El claxon sonará brevemente y destellarán las luces direccionales. Se recomienda usar este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

### REEMPLAZO DE LLAVE O CONTROL REMOTO PERDIDOS

Puede comprar llaves o controles remotos de remplazo o adicionales en su distribuidor autorizado. Su distribuidor puede programar los transmisores para su vehículo o puede programarlos usted mismo. Consulte el capítulo *Seguridad* para obtener información sobre la programación de sus llaves.

### Reprogramación de Su control remoto

**Nota:** usted sólo puede programar un transmisor integrado a la llave. Consulte a su distribuidor autorizado para programar un transmisor de acceso inteligente.

Debe tener todos los controles remotos disponibles antes de comenzar este procedimiento. Si todos los controles remotos no están presentes durante la programación, los que falten ya no operarán el vehículo.

Para reprogramar el control remoto:

1. Gire rápidamente el interruptor de encendido de la posición OFF a la posición RUN cuatro veces consecutivas (en un lapso de seis segundos), terminando en la posición OFF. Si ingresó correctamente al modo de programación, sonará una campanilla.

**Nota:** si no se realiza ninguna acción en un lapso de 10 segundos después de haber programado un transmisor, la secuencia de programación finaliza.

2. En un lapso de 10 segundos, oprima cualquier botón del transmisor que se va a programar. Sonará una campanilla para confirmar que el transmisor está programado. Repita este paso para cada transmisor.

**Nota:** no sonará ninguna campanilla ni ninguna otra confirmación cuando salga del modo de programación.

3. La salida del modo de programación se lleva a cabo si ocurre algo de lo siguiente:

- La ignición se enciende.
- Han transcurrido diez segundos desde que se ingresó al modo de programación o desde que se programó el último transmisor.
- Ya se programó el número máximo (ocho) de transmisores.

**BLOQUEO Y DESBLOQUEO**

Puede utilizar el control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto para bloquear y desbloquear el vehículo.

**Seguros eléctricos de las puertas**

Tipo 1



Tipo 2

El control de los seguros eléctricos de las puertas está ubicado en el tablero de instrumentos, cerca del radio.

Presione el control para bloquear/desbloquear todas las puertas. Cuando la luz o el símbolo de bloqueo del botón está encendido, indica que todas las puertas y la cajuela están bloqueadas. Cuando la luz está apagada indica que una o más puertas están desbloqueadas.

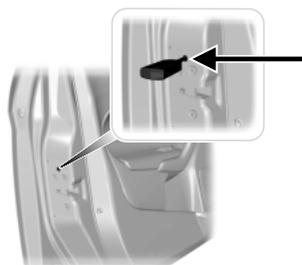
***Desbloqueo y apertura de la puerta trasera***

Jale la manija de apertura interior de la puerta dos veces para desbloquear/abrir la puerta trasera. El primer jalón quita el seguro de la puerta, y el segundo abre la puerta.

**Bloqueo y desbloqueo centralizado**

Para bloquear/desbloquear centralmente los seguros de todas las puertas (únicamente desde el lado del conductor) utilizando la llave desde el exterior:

- Gire la llave hacia la izquierda para bloquear los seguros de todas las puertas. Las luces direccionales destellarán dos veces.
- Gire la llave hacia la derecha una vez para desbloquear el seguro de la puerta del conductor o dos veces para desbloquear todas las puertas. Las luces direccionales destellarán una vez.



Si la característica de bloqueo central no funciona, las puertas se pueden bloquear de manera individual utilizando la llave en la posición mostrada.

En el lado del conductor, gire la llave hacia la derecha para bloquear. En el lado del pasajero, gire la llave hacia la izquierda para bloquear.

### Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en cualquier momento que el vehículo no esté funcionando.

#### **Desbloqueo de las puertas (desbloqueo en dos pasos)**



Oprima el botón para desbloquear la puerta del conductor.

Oprima el botón nuevamente dentro de tres segundos para desbloquear todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.

Mantenga presionado los botones de bloqueo y desbloqueo en el control remoto durante cuatro segundos para desactivar o activar el desbloqueo en dos etapas. La desactivación del desbloqueo en dos pasos permite desbloquear todas las puertas del vehículo con una sola opresión del botón. Las direccionales destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo. El modo de desbloqueo se aplicará al control remoto, al teclado de entrada sin llave y al acceso inteligente (si está equipado).

El acceso inteligente en la puerta del conductor desbloqueará todas las puertas cuando se desactive el desbloqueo en dos etapas.

#### **Bloqueo de los seguros de las puertas**



Oprima el botón para bloquear todas las puertas. Las direccionales se iluminarán.

Oprima nuevamente el botón en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se bloquearán otra vez, el claxon sonará y las direccionales se iluminarán si todas las puertas y la compuerta levadiza o la cajuela están cerradas.

**Nota:** si alguna puerta, la compuerta levadiza, la cajuela o la tapa del cofre no está cerrada en los vehículos equipados con alarma antirrobo, el claxon sonará brevemente dos veces y las luces no destellarán.

#### **Apertura de la cajuela**



Oprima dos veces (en un lapso de 3 segundos) para abrir la cajuela.

**Nota:** esta característica no operará si el motor está funcionando y la velocidad del vehículo es mayor de 7 km/h (4 mph).

Asegúrese de que la cajuela esté cerrada y con seguro antes de conducir su vehículo. Si no asegura bien la tapa de la cajuela, los objetos pueden caerse u obstruirle al conductor la visibilidad trasera.

#### **Bloqueo de seguros demorado**

Si intenta bloquear eléctricamente los seguros de las puertas mientras éstas se encuentran abiertas, los seguros no se bloquearán sino hasta que se cierren las puertas. Esta característica sólo funciona cuando los seguros inteligentes no están activos. Para obtener más información, consulte *Seguros inteligentes* en esta sección.

#### **Desbloques inteligentes para el transmisor integrado a la llave**

Esta función ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abra una de las puertas delanteras y ponga los seguros del vehículo con el control de seguros eléctricos de las puertas, los seguros de todas las puertas se quitarán y volverán a poner si la llave todavía está en el encendido.

El vehículo todavía puede estar bloqueado presionando el botón de bloqueo en el transmisor, incluso si las puertas no están cerradas.

Si ambas puertas delanteras están cerradas, el vehículo se puede bloquear con cualquier método, sin importar si la llave está o no en el encendido.

**Autobloqueo de seguros (si está equipado)**

La función de bloqueo automático bloqueará los seguros de todas las puertas cuando:

- todas las puertas están cerradas,
- el encendido está en ON,
- se cambia la transmisión a cualquier velocidad y se pone el vehículo en movimiento, y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 5 mph (7 km/h).

Si una o varias puertas están desbloqueadas, la característica de autobloqueo se repetirá cuando:

- el vehículo disminuya la velocidad por debajo de 5 mph (7 km/h) y luego alcance una velocidad mayor de 5 mph (7 km/h).

**Desbloqueo automático de seguros (si está equipado)**

Si los seguros de las puertas fueron autobloqueados, las puertas se desbloquearán automáticamente sólo cuando:

- el encendido está en ON,
- todas las puertas están cerradas,
- el vehículo ha estado en movimiento a una velocidad superior a 12 mph (20 km/h) por más de dos segundos,
- el vehículo se detiene,
- el encendido esté en OFF (Apagado) o ACC (Accesorios),
- la puerta del conductor se abra en menos de 10 minutos luego de cambiar el encendido de ON (Encendido) a OFF (Apagado) o ACC (Accesorios).

**Nota:** si utiliza el botón de los seguros eléctricos de las puertas para bloquear las puertas antes de un evento de autobloqueo, las puertas no se autodesbloquearán.

**Desactivar y Activar el autobloqueo o autodesbloqueo**

**Nota:** al programar el sistema de bloqueo automático, lleve a cabo los pasos siguientes en menos de 30 segundos o será necesario repetir el procedimiento. Si fuera necesario repetir el procedimiento, aguarde 30 segundos entre las sesiones de programación.

1. Active el encendido.
2. Presione tres veces el control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas.

3. Apague el encendido.
4. Presione tres veces el control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas.
5. Active el encendido. Ahora el módulo está en el modo de programación.

**Nota:** sonará una campanilla para indicar que se entró al modo de programación. El cinturón de seguridad deberá estar abrochado, pues de otro modo, la campanilla Belt-Minder® tendrá prioridad respecto de otras campanillas.

6. Una vez que esté en el modo de programación, los sistemas de bloqueo o desbloqueo automático pueden programarse en forma independiente.
  - Para programar la función de bloqueo automático, oprima el control de bloqueo de los seguros eléctricos más de 2 segundos y luego libérela. Cada presión prolongada del control de bloqueo de los seguros eléctricos cambia el estado del sistema de bloqueo automático entre activo e inactivo. Sonará una campanilla al activar o desactivar el sistema.
  - Para programar el sistema de desbloqueo automático, oprima el control de bloqueo de los seguros eléctricos menos de 1 segundo y luego libérela. Cada presión breve del control de bloqueo de los seguros eléctricos cambia el estado del sistema de desbloqueo automático entre activo e inactivo. Sonará una campanilla al activar o desactivar el sistema.
7. Ponga el encendido en OFF (Apagado) para salir de la programación. Si modificó alguna configuración, escuchará una campanilla.

#### **Sistema de entrada iluminada**

Las luces interiores se iluminan durante 25 segundos cuando:

- Los seguros del vehículo se desactivan con cualquier método distinto del control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas interior.
- Se abre o se cierra una puerta.

Las luces se apagarán:

- Al poner el encendido en la posición ON (Encendido).
- Al activar los seguros del vehículo con cualquier método distinto del control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas interior.
- Han estado encendidas 25 segundos.

**Salida iluminada**

Las luces interiores y las luces de estacionamiento se iluminarán durante 25 segundos:

- Al poner el encendido en la posición OFF (Apagado).
- Al retirar del encendido o volver a insertar en el encendido un transmisor integrado a la llave (IKT).

Las luces se apagarán:

- Al poner el encendido en la posición OFF (Apagado).
- Al activar los seguro del vehículo con cualquier método distinto del control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas.
- Han estado encendidas 25 segundos.

**APERTURA DE LA CAJUELA**

Para abrir la cajuela con el botón de apertura exterior:

1. Desbloquee la cajuela con el control remoto o con el control de bloqueo eléctrico de las puertas. La cajuela se desbloqueará cuando se oprima el botón de apertura si el transmisor de acceso inteligente está a menos de 1 metro (3 pies) de la cajuela.
2. Oprima el botón de apertura ubicado sobre de la placa.

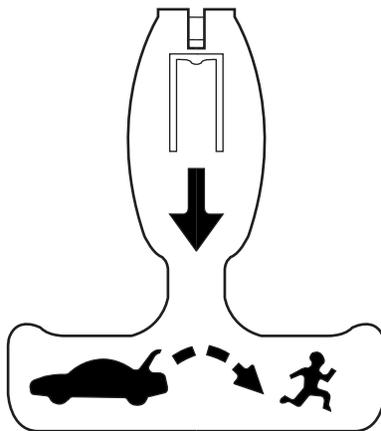
### APERTURA DE LA CAJUELA DESDE EL INTERIOR (SOLO VEHÍCULOS DE 4 PUERTAS)

 **ADVERTENCIA:** Mantenga cerradas las puertas del vehículo y la cajuela y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.

 **ADVERTENCIA:** No deje niños, adultos no confiables o animales solos en el vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Su vehículo está equipado con una manija de liberación que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de quedar atrapados dentro de la cajuela.

Los adultos deben familiarizarse con la operación y localización de la manija de liberación.



La manija está situada dentro de la cajuela ya sea en la puerta de la cajuela (tapa) o cerca de las luces traseras. Está compuesta de un material que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiental.

Jale la manija y empuje hacia arriba la puerta de la cajuela (tapa) para abrirla desde el interior de la cajuela.

**SISTEMA ANTIRROBO PASIVO SECURILOCK®**

**Nota:** el sistema no es compatible con sistemas de encendido a control remoto de postventa de no sean Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.

**Nota:** la presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero, puede causar problemas de arranque del vehículo si aquellos están demasiado cerca de la llave al arrancar el motor. Evite que estos objetos hagan contacto con la llave codificada al arrancar el motor. Si hubiera un problema, apague el encendido, aleje todos los objetos del llavero con respecto de la llave codificada y vuelva a arrancar el motor.

**Nota:** no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre tenga las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.

El sistema es un sistema de inmovilización de motor. Está diseñado para evitar el arranque del motor a menos que se use una llave codificada programada para el vehículo. Utilizar la llave equivocada puede prevenir el arranque del motor. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, ha ocurrido un funcionamiento incorrecto y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

**Armado automático del sistema antirrobo**

El vehículo se arma inmediatamente después de girar el encendido a "OFF".

**Desarmado automático del sistema antirrobo**

La activación del encendido con una llave codificada desarma el sistema de alarma del vehículo.

**Llaves de replazo**

El transmisor integrado a la llave funciona como una llave de encendido programada que opera todos los seguros y arranca el vehículo, pero también como control remoto.

La llave de acceso inteligente funciona como una llave programada que opera el seguro de la puerta del conductor y activa el acceso inteligente con sistemas de arranque con botón de presión, así como un control remoto.

Si pierde o le roban los transmisores programados o las llaves codificadas SecuriLock™ estándar (solo transmisores integrados a la llave) y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá solicitar que remolquen el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Es necesario borrar los códigos de llave del vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Consulte con su distribuidor autorizado para comprar duplicados de llaves o llaves de remplazo adicionales.

***Programación de un transmisor integrado a la llave o una llave SecuriLock® codificada***

**Nota:** es posible programar, como máximo, ocho llaves codificadas para el vehículo; las ocho pueden ser transmisores integrados a la llave.

Usted puede programar sus propios transmisores integrados a la llave o llaves codificadas SecuriLock® estándar para su vehículo. Para programar las funciones de control remoto, consulte *Reemplazar una llave o control remoto perdido* en el capítulo *Llaves y control remoto*.

Use solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock® estándar.

Debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y la nueva llave no programada. Acuda su distribuidor autorizado para que le programe una llave de repuesto si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera llave codificada previamente programada en el encendido.
2. Gire el encendido de Off a On. Mantenga el encendido en On por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Gire el encendido a Off y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de tres segundos, pero antes de 10 de haber girado el encendido a "OFF", inserte en el encendido la segunda llave previamente codificada.
5. Gire el encendido de Off a On. Mantenga el encendido en On por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Gire el encendido a Off y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.

7. Espere entre 3 y 10 segundos después de girar el encendido a "OFF" y quitar la llave codificada previamente programada, luego inserte en el encendido la nueva llave no programada.

8. Gire el encendido de Off a On. Mantenga el encendido en On por al menos seis segundos.

9. Quite la llave codificada recientemente programada del encendido.

Si la llave ha sido programada correctamente, arrancará el motor.

Si no fue programada correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 al 8. Si todavía no lo logra, lleve su vehículo a su distribuidor autorizado.

Espere 20 segundos y luego repita este procedimiento desde el Paso 1 para programar una llave adicional.

### **ALARMA ANTIRROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)**

El sistema le advertirá de una irrupción no autorizada a su vehículo. Se activará si se abre cualquier puerta, el compartimiento de equipaje o la tapa del cofre sin usar la llave o el control remoto.

Las luces de estacionamiento y direccionales destellarán y el claxon sonará si alguien intenta irrumpir en forma no autorizada mientras la alarma está armada.

Lleve todos los controles remotos a su distribuidor autorizado si hubiera algún problema con la alarma de su vehículo.

### **Armado de la alarma**

La alarma está lista para armarse cuando no hay una llave en el encendido. Bloquee el vehículo para armar la alarma.

### **Desarmado del sistema antirrobo perimétrico**

Puede desarmar el sistema llevando a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Quite los seguros de las puertas o del compartimiento de equipaje con el control remoto.
- Abra las puertas con una llave. Gire completamente la llave (hacia la parte delantera del vehículo) para asegurarse de que la alarma se desarme.
- Gire el encendido a la posición ON (Encendido) o a la posición START (Arranque) con una llave de encendido codificada programada.

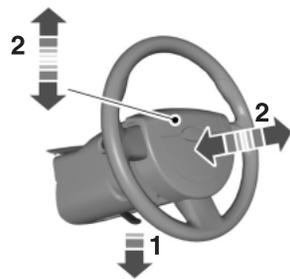
Si se oprime el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas en un lapso de 20 segundos, el modo prearmado regresará el vehículo al estado desarmado.

## AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN



**ADVERTENCIA:** No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo está en movimiento.

**Nota:** asegúrese de sentarse en la posición correcta. Consulte *Cómo sentarse en la posición correcta* en el capítulo *Asientos*.



1. Quite el seguro de la columna de dirección.
2. Ajuste el volante de la dirección a la posición deseada.

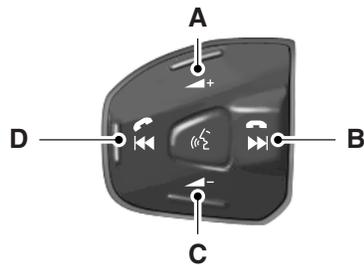


3. Ponga el seguro de la columna de dirección.

**CONTROL DE AUDIO (si está equipado)**

Seleccione la fuente solicitada en la unidad de audio.

Las siguientes funciones se pueden realizar con el control:



- A. Subir volumen
- B. Buscar hacia arriba o el siguiente
- C. Bajar volumen
- D. Buscar hacia abajo o el anterior

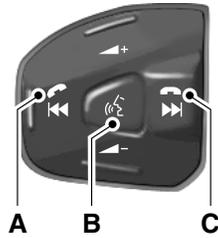
**Buscar, Siguiente o Anterior**

Oprima el botón Buscar para:

- sintonizar la radio a la presintonización almacenada siguiente o anterior,
- reproducir la canción siguiente o anterior.

Oprima y mantenga el botón de búsqueda para:

- sintonizar la radio a la siguiente estación, hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencia,
- buscar a través de una canción.

**CONTROL DE VOZ (SI ESTÁ EQUIPADO)**

- A. Recibir una llamada
- B. Reconocimiento de voz
- C. Finalizar una llamada

Consulte el capítulo *SYNC*<sup>®</sup>.

**CONTROL DE CRUCERO (SI ESTÁ EQUIPADO)**

Consulte el capítulo *Control de cruceo*.



**LIMPIAPARABRISAS**

**Nota:** desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

**Nota:** asegúrese de que el limpiaparabrisas esté apagado antes de ingresar al lavado de autos.

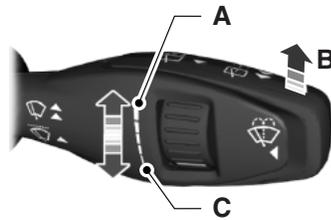
**Nota:** limpie el parabrisas y las hojas del limpiador si comienzan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale nuevas hojas del limpiador.

**Nota:** no opere los limpiaparabrisas sobre un parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre utilice el lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.



- A. Barrido sencillo
- B. Barrido intermitente
- C. Barrido normal
- D. Barrido a alta velocidad

**Barrido intermitente**



- A. Intervalo de barrido corto
  - B. Barrido intermitente
  - C. Intervalo de barrido largo
- Utilice el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

**LAVAPARABRISAS**

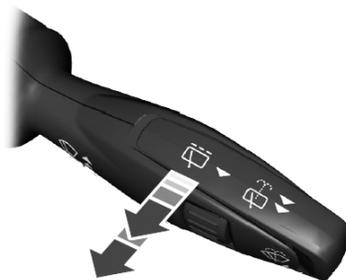
**Nota:** no opere los lavadores cuando el depósito de líquido lavaparabrisas esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.



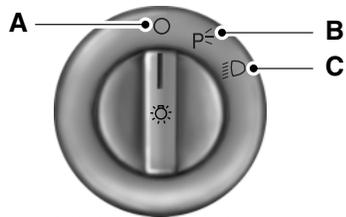
El lavador atomizará mientras la palanca esté presionada. Después que usted libere la palanca, los limpiaparabrisas operarán por un tiempo corto.

**LIMPIADOR Y LAVADORES DE LA VENTANA TRASERA****Limpiador de la ventana trasera**

Jale la palanca hacia usted para activar la limpieza intermitente.

**Lavadores de la ventana trasera**

Jale la palanca por delante de la posición intermitente para operar los lavadores.

**CONTROL DE ILUMINACIÓN**

A. Apagada

B. Luces de estacionamiento, luces del tablero de instrumentos, luces de placa y luces traseras

C. Faros

**Luces altas**

Para activar, jale por completo la palanca más allá del retén. Para desactivar, otra vez jale por completo la palanca.

**Destellador de los faros**

Jale la palanca levemente hacia usted para activarlo y suéltela para desactivarlo.

**ATENUADOR DE LUCES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS**

Oprima repetidamente o mantenga presionado hasta que logre el nivel deseado.

**DEMORA DE SALIDA DE LOS FAROS DELANTEROS**

Después de que usted apague la ignición, puede encender los faros jalando la palanca intermitente hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta función jalando el intermitente hacia usted otra vez o encendiendo la ignición.

**LUCES DIURNAS AUTOMÁTICAS (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** Recuerde siempre encender sus faros en situaciones de luz mínima o durante clima inclemente. El sistema no activa las luces traseras y es posible que no proporcione la iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros en estas condiciones, se podría producir un choque.

El sistema enciende los faros en condiciones de luz de día.

Para encender el sistema:

1. Active el encendido.
2. Ponga el control de iluminación en las posiciones "off" o "parking".
3. Asegúrese de que la palanca de cambios de la transmisión no esté en la posición P.

**DIRECCIONALES**

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para utilizar los intermitentes.

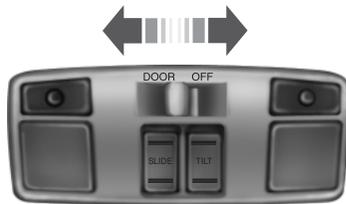
**Nota:** al cambiar de carril, el indicador de la luz direccional puede programarse para destellar una o tres veces al golpear ligeramente la palanca. Consulte *Pantalla multifunción* en la sección *Grupo de instrumentos* para obtener más información.

**LUCES INTERIORES****Luces delanteras de techo y de mapa**

Oprima los botones para encender o apagar las luces de mapa.



El interruptor de la luz superior de techo tiene dos modos:



- OFF (Apagado): las luces superiores de techo no se encenderán cuando se abren las puertas.
- DOOR (Puerta): las luces superiores de techo se encienden cuando se abre una puerta.

**Luces traseras de techo y de mapa**

Oprima los botones para encender o apagar las luces de mapa.

**Economizador de batería**

La función de economizador de batería apagará las luces interiores 10 minutos después de girar el interruptor de encendido a la posición OFF y al abrir una de las puertas del vehículo.

**Nota:** La función de economizador de batería apagará las luces de mapa después de 30 minutos si se dejaron encendidas.

**ILUMINACIÓN AMBIENTAL (si está equipado)**

Ilumina el interior con una selección de varios colores. El control de iluminación ambiental está ubicado en el grupo de instrumentos.



Oprima y suelte el control para recorrer las opciones de color y la posición de apagado.

La iluminación ambiental se encenderá cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Que usted encienda la ignición.
- Que usted encienda los faros.
- Que el nivel de luz ambiental exterior sea bajo.

La iluminación ambiental permanecerá encendida hasta que apague la ignición y se cumpla con una de las siguientes condiciones:

- Que usted bloquee el vehículo.
- Que el retardo de accesorios expire.

### VENTANAS ELÉCTRICAS (SI ESTÁ EQUIPADO)

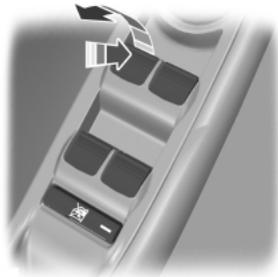


**ADVERTENCIA:** No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.



**ADVERTENCIA:** Al cerrar las ventanas eléctricas, compruebe que no tengan obstrucciones y asegúrese de que los niños y/o las mascotas no estén cerca de los huecos de las ventanas.

**Nota:** es posible que escuche un sonido retumbante cuando una o ambas ventanas traseras estén abiertas. Baje una ventana delantera ligeramente para reducir este ruido.



Oprima el interruptor para abrir la ventana.

Levante el interruptor para cerrar la ventana.

#### Apertura con un solo toque (si está instalado)

Oprima el interruptor completamente y libérela. Presione o levántelo otra vez para detener la ventana.

#### Cierre con un solo toque (si está equipado)

Levante el interruptor completamente y libérela. Presione o levántelo otra vez para detener la ventana.

**Bloqueo de ventanas**

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras.

**Rebote (si está equipado)**

La ventana se detendrá automáticamente mientras se cierra. Retrocederá cierta distancia si hay un obstáculo en el camino.

***Cancelar la característica de rebote***

Para cancelar esta función de protección cuando existe resistencia, por ejemplo en el invierno, proceda de la siguiente manera:

1. Cierre la ventana dos veces hasta que llegue a la resistencia y permita que se regrese.
2. Cierre la ventana una tercera vez hasta la resistencia. La función de rebote se desactivará y podrá cerrar la ventana en forma manual. La ventana ignorará la resistencia y la podrá cerrar completamente.

Contacte a su distribuidor autorizado a la brevedad si la ventana no cierra después del tercer intento.

***Restablecimiento de la función de rebote***

**ADVERTENCIA:** La función de rebote no funcionará hasta que se restablezca la memoria.

Debe restablecer la memoria de rebote separadamente para cada ventana después de que la batería se haya desconectado.

1. Mantenga elevado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
2. Libere el interruptor.
3. Nuevamente eleve el interruptor durante un segundo más.
4. Mantenga presionado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente abierta.

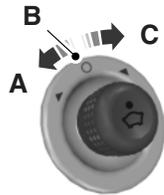
5. Libere el interruptor.
6. Mantenga elevado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
7. Abra la ventana e intente cerrarla automáticamente.
8. Restablezca y repita el procedimiento si la ventana no cierra automáticamente.

## ESPEJOS EXTERIORES

### Espejos exteriores eléctricos



**ADVERTENCIA:** Nunca ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.



- A. Espejo izquierdo
- B. Apagada
- C. Espejo derecho

Ajuste de los espejos:

1. Seleccione el espejo que quiere ajustar.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Regrese el control a la posición central para bloquear los espejos en su lugar.

### Espejos con indicadores direccionales (si está equipado)

La parte exterior del alojamiento del espejo correspondiente parpadeará al activar las luces direccionales.

### Espejos para puntos ciegos integrados (si está equipado)

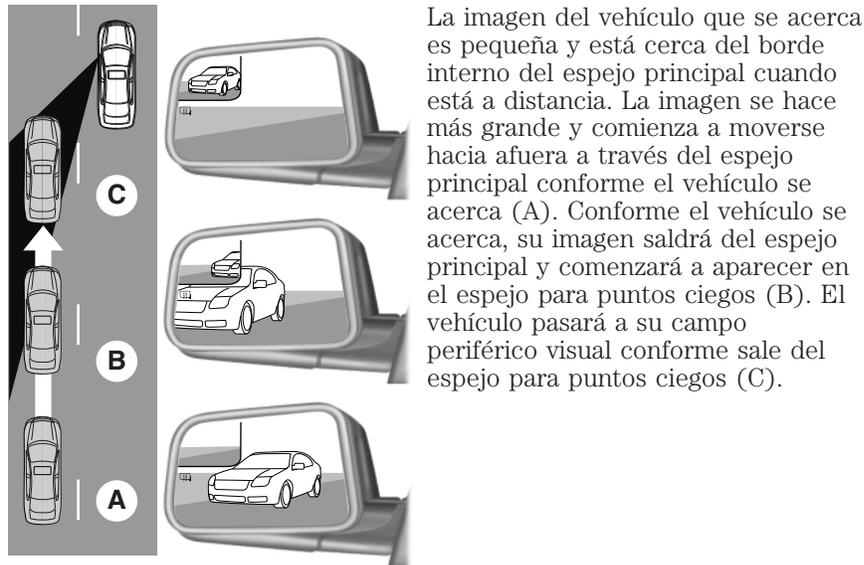


**ADVERTENCIA:** Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos exteriores. Están diseñados para ayudarle aumentando la visibilidad a los lados de su vehículo.

Primero verifique el espejo principal antes de cambiar de carril, luego verifique el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el

espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga su direccional para indicar que va a cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico, y cambie de carril con cuidado.



La imagen del vehículo que se acerca es pequeña y está cerca del borde interno del espejo principal cuando está a distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia afuera a través del espejo principal conforme el vehículo se acerca (A). Conforme el vehículo se acerca, su imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo para puntos ciegos (B). El vehículo pasará a su campo periférico visual conforme sale del espejo para puntos ciegos (C).

### ESPEJO INTERIOR



**ADVERTENCIA:** No ajuste el espejo cuando su vehículo está en movimiento.

**Nota:** no limpie ni el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior a su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el cabezal del espejo hacia arriba o hacia abajo y de un lado a otro.

Jale hacia usted la palanca ubicada debajo del espejo para reducir los destellos de las luces por la noche.

**Espejo con atenuación automática (si está equipado)**

**Nota:** no obstruya los sensores de las partes delantera y trasera del espejo. Puede afectar el desempeño del espejo. Es posible que también una cabecera del pasajero central trasero o una cabecera central trasera levantadas puedan impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará automáticamente para reducir el deslumbramiento cuando se detectan luces brillantes por detrás de su vehículo. Regresará automáticamente a reflejo normal cuando se selecciona reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

**TOLDO CORREDIZO (si está equipado)**

**ADVERTENCIA:** No deje que los niños jueguen con el toldo corredizo ni los deje solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.



**ADVERTENCIA:** Al cerrar el toldo corredizo debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de la abertura del toldo.

La pantalla solar se puede abrir o cerrar manualmente cuando el panel de cristal está cerrado.



Los controles del toldo corredizo están en la consola de toldo.

**Apertura y cierre del toldo corredizo**

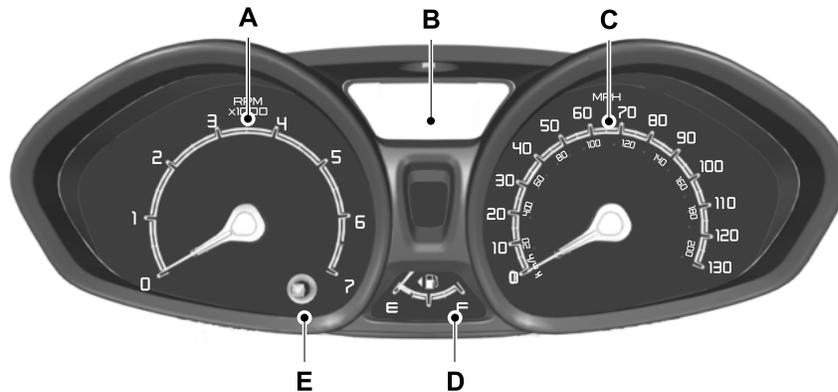
Oprima y libere la parte trasera del control SLIDE para abrir el toldo corredizo. La pantalla solar, si está cerrada, se abrirá automáticamente antes de que se abra el toldo corredizo.

Mantenga presionada la parte delantera del control SLIDE para cerrar el toldo corredizo.

**Ventilación del toldo panorámico**

Mantenga presionada la parte trasera del control TILT para ventilar el toldo corredizo. Mantenga presionada la parte delantera del control TILT para cerrar el toldo corredizo.

## INDICADORES



- A. Tacómetro
- B. Pantalla de información e indicador de temperatura de líquido refrigerante del motor
- C. Velocímetro
- D. Indicador de combustible
- E. Restablecimiento de viaje (si está equipado)

**Pantalla de información****Odómetro**

Situado en el fondo de la pantalla de información, registra la distancia acumulada que su vehículo ha viajado.

**Temperatura del aire exterior**

Muestra la temperatura del aire exterior.

**Computadora de viaje**

Vea *Computadora de viaje* en *Pantallas de Información*.

**Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor**

Pantalla digital que muestra la temperatura del líquido refrigerante del motor. A temperatura normal de operación, el indicador de nivel estará dentro de los límites normales. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que el motor se enfríe.

**Nota:** no vuelva a arrancar el motor hasta que la causa del sobrecalentamiento se haya resuelto.



**ADVERTENCIA:** Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

### Indicador de combustible

Active el encendido. El indicador de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque de combustible. El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado de su vehículo se encuentra la puerta de llenado de combustible.

### LUCES E INDICADORES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces e indicadores de advertencia le avisarán sobre una condición del vehículo que puede llegar a ser grave. Al arrancar el motor se encenderán algunas luces para asegurar su funcionamiento. Si cualquier luz se queda encendida después de arrancar su vehículo, consulte la luz de advertencia de sistema respectiva para obtener más información.

**Nota:** algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo que una luz de advertencia pero no se muestran cuando arranca su vehículo.

### Bolsa de aire: delantera



Si falla la iluminación al arranque, continúa destellando o se queda encendida, indica que tiene una falla. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Sonará una campanilla cuando haya una falla en la luz indicadora.

### Sistema de frenos antibloqueo



Si se ilumina cuando conduce, esto indica una falla. Continuará teniendo el sistema de frenos normal (sin ABS) a menos que la lámpara de advertencia de freno también se ilumine. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

**Sistema antirrobo**

Destella al activar el sistema antirrobo.

**Batería (acumulador)**

Si se ilumina al conducir, indica que tiene una falla. Apague todo el equipo eléctrico innecesario y solicite que su distribuidor autorizado revise el sistema.

**Sistema de frenos**

Se iluminará cuando el freno de estacionamiento se aplique y la ignición esté encendida.

Si se ilumina mientras conduce, verifique que el freno de estacionamiento no está puesto. Si el freno de estacionamiento no está puesto, esto indica nivel de líquido de frenos bajo o una falla del sistema de frenos. Haga que su distribuidor autorizado revise inmediatamente el sistema.



**ADVERTENCIA:** Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo tan pronto como sea posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

**Control de crucero (si está equipado)**

Se iluminará cuando active esta función.

**Intermitente**

Se ilumina cuando se encienden la direccional izquierda o derecha o las luces intermitentes de emergencia. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.

**Door Ajar (Puerta abierta)**



Muestra cuando la ignición está en la posición ON (encendido) y si alguna puerta no está bien cerrada.

**Temperatura del líquido refrigerante del motor**



Se ilumina cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

**Aceite del motor**



Si se ilumina con el motor en marcha o cuando conduce, esto indica una falla. Detenga el vehículo apenas sea seguro y apague el motor. Revise el nivel de aceite del motor.

**Nota:** no continúe su viaje si se ilumina, a pesar de que el nivel sea correcto. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

**Abrochar cinturón de seguridad**



Se iluminará y sonará un timbre para recordarle que debe abrocharse el cinturón de seguridad.

**Luces altas**



Se iluminará cuando los faros de luz alta estén encendidos. Destellará cuando utilice el destellador de faro.

**Asistencia de arranque en pendientes (si está equipado):**



Se muestra cuando se usa la asistencia de arranque en pendientes y no está disponible.

**Información**



Se iluminará cuando se almacene un nuevo mensaje en la pantalla de información. Será de color rojo o ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje y se quedará encendido hasta que la causa del mensaje haya sido rectificada. .

**Nivel de combustible bajo**

Se iluminará cuando el nivel de combustible esté bajo o cerca de vaciarse. Llene el estanque tan pronto como sea posible.

**Advertencia de llanta con baja presión**

Se ilumina cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz se queda encendida con el motor en marcha o al conducir, verifique la presión de las llantas tan pronto como sea posible.

La luz también se ilumina por un momento cuando enciende la ignición para confirmar que la luz funciona. Si no se ilumina cuando enciende la ignición o comienza a destellar en cualquier momento, solicite que su distribuidor autorizado revise el sistema.

**Recordatorio de cambio de aceite**

Se iluminará cuando la vida útil del aceite del motor expire. Consulte Restablecimiento del sistema de monitoreo de la vida útil del aceite más adelante en este capítulo.

**Cancelación de la sobremarcha y asistencia en pendientes (si están equipadas)**

Se iluminará cuando apague la función de sobremarcha de la transmisión y encienda la función de asistencia en pendientes.

**Funcionamiento incorrecto del tren motriz**

Se muestra cuando el motor cambia automáticamente a operación "limp-home" (conducción de emergencia) o cuando se detecta algún problema en la transmisión y se restringen los cambios de velocidad. Si la luz permanece encendida, lleve a revisar el sistema inmediatamente a su distribuidor autorizado.

**Servicio del motor a la brevedad**

Si la luz indicadora de "service engine soon" (servicio al motor a la brevedad) permanece encendida después que el motor se arranca, indica que el sistema de diagnóstico a bordo ha detectado una falla del sistema de control de emisiones del vehículo. Consulte *diagnóstico a bordo (OBD)* en el capítulo *Combustible y abastecimiento de combustible* para más información sobre cómo darle servicio a su vehículo.

Si la luz destella, se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar su convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo inmediatamente.

**Nota:** bajo condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas del escape pueden dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo.

La luz indicadora "service engine soon" se ilumina al encender la ignición antes de arrancar el motor, para revisar el foco e indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M).

Normalmente, la luz Servicio del motor a la brevedad permanecerá iluminada hasta que el motor se arranque y luego se apagará si no se presentan desperfectos. Sin embargo, si después de 15 segundos, la luz Servicio del motor a la brevedad parpadea ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Consulte *Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)* en el capítulo *Combustible y abastecimiento de combustible*.

**Indicador de cambio (si está equipado)**

Se iluminará cuando se deba aumentar la transmisión manual para maximizar el rendimiento de combustible.

**Sistema de control de estabilidad**

Destellará cuando el sistema esté activo. Se iluminará cuando encienda la ignición para confirmar que funciona. Si se queda iluminada o no se ilumina cuando enciende la ignición, esto indica una falla. El sistema se apagará durante una falla. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

**Sistema de control de estabilidad apagado**

Se iluminará cuando apague el sistema. Se apagará cuando usted vuelva a encender el sistema o cuando apague la ignición.

**ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES****Campanilla de advertencia de llave en el encendido**

Suena cuando la llave se deja en el encendido en la posición de apagado o accesorios y se abre la puerta del conductor.

Suena cuando el vehículo sin llaves está en RUN (En marcha) y se abre la puerta del conductor (si está equipado).

**Campanilla de advertencia de faros encendidos**

Suena cuando los faros o las luces de estacionamiento están encendidas, el interruptor de encendido está en la posición de apagado (llave fuera del interruptor de encendido) y se abre la puerta del conductor.

**Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado**

Suena cuando se deja puesto el freno de estacionamiento y conduce su vehículo. Si la campanilla de advertencia se queda encendida después de quitar el freno de estacionamiento, haga que su distribuidor autorizado revise el sistema inmediatamente.

**INFORMACIÓN GENERAL**

 **ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que extreme las precauciones cuando utilice cualquier dispositivo o función que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es manejar en forma segura el vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja; debe cumplir con todas las leyes aplicables.

Se pueden programar varios sistemas utilizando los controles de unidad de audio.

**Controles**



Oprima los botones con las flechas hacia arriba/abajo para desplazarse y seleccionar las opciones dentro de un menú.

Oprima el botón de flecha hacia la derecha para entrar a un submenú.

Oprima el botón de flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Mantenga presionado el botón de la flecha hacia la izquierda en cualquier momento para volver a la pantalla del menú principal (botón de escape).

Oprima el botón "OK" para escoger y confirmar una configuración.

Menú		
Audio	Volumen compensado por velocidad (SCV)	
	Sonido	
	Modo de ocupación	
	Ecuilizador DSP	
	RDS	
Vehículo	Control de tracción	Activar/Desactivar
	Campanillas	Advertencia
		Información
Indicador de cambio de carril	Uno o tres destellos	

Menú	
Reloj	Configurar la hora
	Configurar la fecha
	Modo 12/24H
Pantalla	Unidades de medición
	Idioma
Messages (Mensajes)	
Brújula (si está equipado)	Si su vehículo está equipado con SYNC®, la orientación de la brújula aparece a la izquierda del reloj, en la parte superior de la pantalla multifunción.

#### Computadora de viaje (si está equipado)



Presione el extremo de la palanca, situada del lado izquierdo del volante de la dirección, para desplazarse por las pantallas de la computadora de viaje.

Para restablecer el odómetro de viaje y la velocidad promedio, desplácese a la pantalla requerida y oprima y mantenga oprimido el extremo de la palanca multifunción.

La computadora de viaje incluye las siguientes pantallas de información:

#### **mi (km) TRIP — odómetro de viaje**

Registra la distancia recorrida en cada viaje individual.

#### **mi (km) TO E — distancia para vaciarse (si está equipado)**

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible restante en el tanque. Los cambios en el modo de manejar el vehículo pueden hacer que el valor varíe.

#### **AVG MPG (l/100km) — consumo de combustible promedio (si está equipado):**

Indica el consumo promedio de combustible desde el último restablecimiento de esta función.

**Nota:** después de restablecer, la pantalla mostrará dos guiones por varios segundos mientras recalcula un nuevo valor.

**AVG MPH (KM/H) — velocidad promedio (si está equipado)**

Indica la velocidad promedio calculada desde que se restableció por última vez la función.

**MENSAJES INFORMATIVOS**

**Nota:** dependiendo de las opciones con que cuente el vehículo, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Ciertos mensajes se pueden abreviar o acortar dependiendo de qué tipo de grupo de instrumentos tiene.

**i** : el indicador de mensajes se iluminará cuando haya un mensaje nuevo almacenado.

Mensaje	Luz de advertencia en el grupo de instrumentos	Sistema
<b>ABS AVERIADO SERVICIO INMEDIATO</b>		ABS
<b>ESP DESACTIVADO</b>	—	ABS
<b>ESP AVERIADO PRÓXIMO SERVICIO</b>	—	ABS
<b>SISTEMA DE FRENOS AVERIADO PARE CON PRECAUCIÓN</b>	FRENOS o 	Frenos
<b>SISTEMA ALARMA AVERIADO PROXIMO SERVICIO</b>	—	Sistema de seguridad y antirrobo
<b>ALARMA INTERIOR DESACTIVADA</b>	—	Sistema de seguridad y antirrobo
<b>INMOVILIZADOR AVERIADO SERV. INMEDIATO</b>	—	Sistema de seguridad y antirrobo
<b>ALARMA DISPARADA REVISAR VEHÍCULO</b>	—	Sistema de seguridad y antirrobo
<b>INTERMITENTE IZQ./DER. AVERIADA CAMBIE FOCO</b>	—	Luces
<b>ARRANQUE EN PEND. NO DISPONIBLE</b>		Transmisión

Mensaje	Luz de advertencia en el grupo de instrumentos	Sistema
<b>BLOQUEO DE DIRECCIÓN ACTIVADO GIRAR EL VOLANTE</b>	—	Entrada pasiva/Arranque pasivo
<b>DIRECCIÓN AVERIADA SERVICIO INMEDIATO</b>	—	Entrada pasiva/Arranque pasivo
<b>DIRECCIÓN AVERIADA PARE CON PRECAUCIÓN</b>	—	Entrada pasiva/Arranque pasivo
<b>DIRECCIÓN ASISTIDA AVERIADA SERVICIO INMEDIATO</b>	—	Dirección hidráulica
<b>LLAVE NO DETECTADA</b>	—	Sistema de entrada pasiva/arranque pasivo
<b>APAGAR MOTOR PULS. BOTON POWER</b>	—	Sistema de entrada pasiva/arranque pasivo
<b>LLAVE FUERA DEL COCHE</b>	—	Sistema de entrada pasiva/arranque pasivo
<b>LLAVE BATERÍA BAJA SUSTITUIR BATERÍA</b>	—	Sistema de entrada pasiva/arranque pasivo
<b>PARA ARRANCAR PRESIONAR EL FRENO</b>	—	Entrada pasiva/Arranque pasivo
<b>CERRAR CAJUELA O USAR LLAVE EXTRA</b>	—	Cajuela
<b>PARA ARRANCAR PISAR EMBRAGUE</b>	—	Entrada pasiva/Arranque pasivo
<b>MOTOR AVERIADO SERVICIO INMEDIATO</b>		Motor
<b>TRANSMISIÓN AVERIADA SERVICIO INMEDIATO</b>	—	Transmisión

Mensaje	Luz de advertencia en el grupo de instrumentos	Sistema
TRANSMISIÓN SOBRECALENTADA PARE CON PRECAUCIÓN	—	Transmisión
TRANSMISIÓN SOBRECALENTADA PARE O ACELERE	—	Transmisión
UTILIZAR FRENO PARE CON PRECAUCIÓN	—	Transmisión
TRANSMISIÓN RECALENTADA ESPERE X MIN	—	Transmisión
TRANSMISIÓN SOBRECALENTADA ESPERE...	—	Transmisión
TRANSMISIÓN LISTA	—	Transmisión
ARRANQUE EN PEND. ACTIVADO	—	Transmisión
ARRANQUE EN PEND. DESACTIVADO	—	Transmisión
VEHÍCULO NO EN P SELECCIONAR P	—	Arranque/transmisión
VEHÍCULO NO EN P SELECCIONAR P	—	Arranque/transmisión
PUERTA ABIERTA PONER FRENO	—	Puertas
PUERTA X ABIERTA		Puertas
CAJUELA ABIERTA		Puertas
COFRE ABIERTO		Cofre
BOLSA DE AIRE AVERIADA SERVICIO INMEDIATO		Bolsa de aire

Mensaje	Luz de advertencia en el grupo de instrumentos	Sistema
<b>ACEITE MOTOR CAMBIAR PROXIMO SERVICIO</b>		Aceite del motor (Consulte <i>Restablecimiento del sistema de monitoreo de la vida útil del aceite</i> más adelante en esta sección)
<b>ACEITE MOTOR PRESION BAJA PARE CON CUIDADO</b>		Aceite del motor
<b>LÍQUIDO DE FRENOS NIVEL BAJO SERVICIO INMEDIATO</b>	FRENOS o 	Frenos
<b>REVISE ENTRADA DE COMPUSTIBLE</b>	—	Combustible

#### Restablecimiento del sistema de monitoreo de la vida útil del aceite

Para restablecer la luz de servicio de aceite y borrar el mensaje de cambio de aceite después del servicio, realice el siguiente procedimiento:

1. Empiece con el encendido en OFF (Apagado).
2. Gire la llave a la posición de accesorios en el caso de vehículos con llave; en los vehículos con interruptor de encendido con botón de presión, presione una vez rápidamente el botón START/STOP (Arrancar/Parar). NO INTENTE arrancar el motor.
3. Presione por completo los pedales del acelerador y del freno durante 20 segundos.
4. Se mostrará **ACEITE MOTOR CAMBIAR PROXIMO SERVICIO** y .
5. Apague el vehículo. El mensaje y las luces desaparecerán.

**INFORMACIÓN GENERAL DE AUDIO****Frecuencias de radio y factores de recepción**

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

AM: 530, 540 a 1700, 1710 kHz

FM: 87.9 a 107.7, 107.9 MHz

<b>Factores de la recepción de radio</b>	
<b>Distancia y potencia</b>	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
<b>Terreno</b>	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes densos de árboles y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
<b>Sobrecarga de estaciones</b>	Cuando pasa por una torre de radiodifusión terrestre, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

**Información del CD/reproductor de CD**

**Nota:** las unidades de CD están diseñadas para tocar solamente discos compactos de audio de 12 cm (4.75 pulg) originales. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

**Nota:** no se deben insertar CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que estas podrían desprenderse y hacer que el disco se atasque. Se recomienda identificar los CD caseros con un marcador permanente en vez de utilizar etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor autorizado.

**Nota:** no utilice discos de forma irregular, ni discos con película protectora antirrayaduras.

Siempre manipule los discos solo por sus bordes. Limpie el disco solamente con un limpiador aprobado para CD, limpie desde el centro del disco hacia el borde. No limpie haciendo un movimiento circular.

No exponga los discos directamente a la luz del sol, ni a otras fuentes de calor, por períodos prolongados.

### **Estructura de canciones y carpetas MP3**

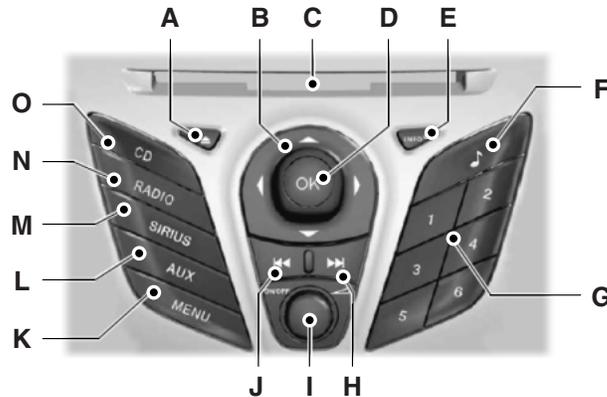
Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales y estructuras de carpetas MP3 funcionan de la siguiente manera:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de canción MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. **Nota:** es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un solo nivel de carpetas facilita la navegación a través de los archivos del disco.

Si graba sus propios discos MP3, es importante que comprenda la manera en que el sistema lee las estructuras que usted crea. Aunque pueden estar presentes varios tipos de archivos (archivos con extensiones distintas de .mp3), solo se reproducen los que tienen la extensión .mp3; el sistema ignora los otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo de canción, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese un solo nivel (reproducirá todos los archivos .mp3, sin importar que se encuentren en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 de la carpeta actual.

AM/FM ESTÉREO o CD AM/FM ESTÉREO



**!** **ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su responsabilidad principal es manejar en forma segura el vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible y que se informe de las leyes estatales y locales aplicables al uso de dispositivos electrónicos al conducir.

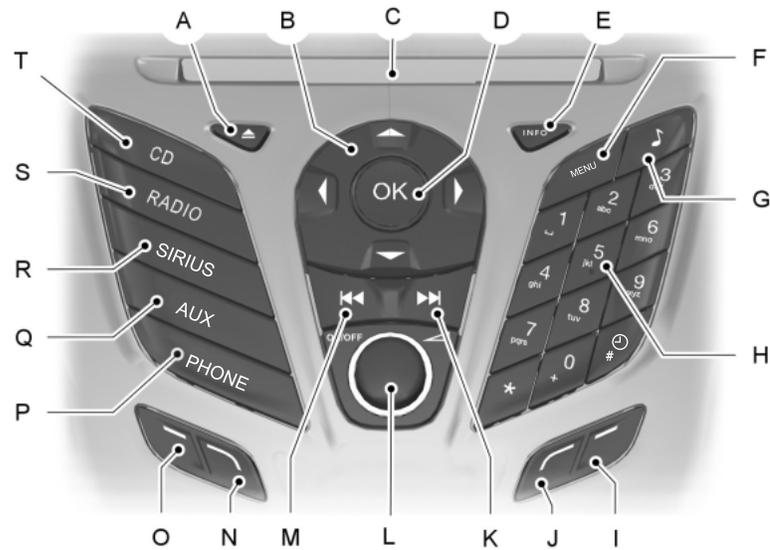
**Nota:** su sistema de audio puede operar hasta una hora después de que la ignición se apague. Oprima el control ON/OFF para operar el sistema con la ignición apagada. El sistema se apaga automáticamente después de una hora.

Quando se selecciona:	Usted puede:
A. Expulsar	Expulsa el CD.
B. Flechas del cursor	Revise las opciones en pantalla.
C. Ranura de CD	Insertar un CD.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
D. OK	Confirme las selecciones en pantalla después de presionar MENU.
E. INFORMACIÓN	Oprima para acceder a cualquier información de radio o CD disponible.
F. SONIDO	Oprima para acceder a las opciones de menú Agudos, Bajos, Medios, Distribución (si está equipado) y Balance. Utilice los botones con flechas hacia arriba y hacia abajo para ver las variadas opciones. Cuando haga su selección, oprima los botones con flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para aumentar o disminuir los niveles. Oprima "OK" para configurar o "MENU" para salir. Las configuraciones de sonido se pueden ajustar para cada fuente de audio de manera independiente.
G. Memorias preestablecidas	Almacene sus estaciones predilectas para acceder a ellas más tarde. Cuando sintonice cualquier estación, mantenga presionado el botón de presintonización que vuelva el sonido.
H. SEEK (Buscar)	Presione para ir a la siguiente canción o la estación de radio disponible. Mantenga oprimido para avanzar rápidamente en la pista actual o para avanzar rápidamente por la banda de radio en incrementos individuales.
I. ON/OFF	Oprima el control de encendido para prender y apagar el sistema. Gírelo para ajustar el volumen.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
J. BUSCAR	Oprima para ir a la canción o estación de radio disponible anterior. Mantenga oprimido para regresar en la pista actual o para retroceder rápidamente por la banda de radio en incrementos individuales.
K. MENU	Acceda a diferentes funciones del sistema de audio. Consulte la información del <i>Menú de estructura</i> más adelante en esta sección.
L. AUX	Oprima para acceder al modo de LINE IN (enchufe de entrada auxiliar).
M. SIRIUS	Oprima repetidamente para acceder a los modos de radio satelital SAT1, SAT2 y SAT3 (si está equipado).
N. RADIO	Acceda a diferentes funciones de radio. Consulte la información del <i>Menú de estructura</i> más adelante en esta sección.
O. CD	Acceda a diferentes funciones de CD. Consulte la información del <i>Menú de estructura</i> más adelante en esta sección.

## AM/FM/CD/RADIO SATELITAL SIRIUS CON SYNC®



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su responsabilidad principal es manejar en forma segura el vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible y que se informe de las leyes estatales y locales aplicables al uso de dispositivos electrónicos al conducir.

**Nota:** Su sistema de audio puede operar hasta una hora después que la ignición se apague. Presione el control ON/OFF para operar el sistema con la ignición apagada. El sistema se apaga automáticamente después de una hora.

**Nota:** algunas características, como el radio satelital SIRIUS, podrían no estar disponibles en su lugar de residencia. Consulte a su distribuidor autorizado.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
A. Expulsar	Expulsa el CD.
B. Flechas del cursor	Escoja a través de opciones en pantalla.
C. Ranura de CD	Insertar un CD.
D. OK	Confirme las selecciones en pantalla después de presionar MENÚ.
E. INFORMACIÓN	Acceda a cualquier información disponible de radio o CD.
F. MENU	Acceda a diferentes funciones del sistema de audio. Consulte la información del <i>Menú de estructura</i> más adelante en esta sección.
G. SOUND (Sonido)	Ajuste la configuración de sonido para Bajo, Agudos, Balance y Distribución.
H. Bloque de número	<p><b>En el modo de radio</b>, almacene sus estaciones predilectas para acceder a ellas más tarde. Cuando sintonice cualquier estación, presione y mantenga el botón de presintonización que vuelva el sonido.</p> <p><b>En el modo de CD</b>, seleccione una pista.</p> <p><b>En el modo de teléfono</b>, ingrese un número de teléfono.</p>
I. Botón de función 4	Seleccione diferentes funciones del sistema de audio, dependiendo de qué modo (es decir radio o CD) esté usando.
J. Botón de función 3	Seleccione diferentes funciones del sistema de audio, dependiendo de qué modo (es decir radio o CD) esté usando.
K. SEEK	Presione para ir a la siguiente canción o la estación de radio disponible. Mantenga oprimido para avanzar rápidamente en la pista actual o para avanzar rápidamente por la banda de radio en incrementos individuales.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
L. ON/OFF	Oprima el control de encendido para prender y apagar el sistema. Gírelo para ajustar el volumen.
M. BUSCAR	Presione para ir a la canción o estación de radio disponible anterior. Mantenga oprimido para regresar en la pista actual o para retroceder rápidamente por la banda de radio en incrementos individuales.
N. Botón de función 2	Seleccione diferentes funciones del sistema de audio, dependiendo de qué modo (es decir radio o CD) esté usando.
O. Botón de función 1	Seleccione diferentes funciones del sistema de audio, dependiendo de qué modo (es decir radio o CD) esté usando.
P. TELÉFONO	Acceda a las funciones de teléfono del sistema SYNC®. Consulte el capítulo SYNC®, donde encontrará más información.
Q. AUX	Acceda a las funciones de medios del sistema SYNC®. Consulte el capítulo SYNC®, donde encontrará más información.
R. SIRIUS	Acceda a diferentes funciones de radio satelital SIRIUS presionando SIRIUS, luego MENU. Consulte la <i>Estructura del Menú</i> más adelante en esta sección.
S. RADIO	Acceda a diferentes funciones de radio presionando RADIO, luego MENU. Consulte la <i>Estructura del Menú</i> más adelante en esta sección.
T. CD	Acceda a diferentes funciones de CD presionando CD, luego MENU. Consulte la <i>Estructura del Menú</i> más adelante en esta sección.

**Configuración del reloj**

Oprima los botones H o M del exterior de la pantalla de funciones múltiples para acceder a la opción de configuración del reloj. Una vez que esté en la opción de ajustes del reloj, oprima el botón H o M repetidamente hasta que aparezca el número deseado. Oprima OK para confirmar y cerrar.

**ESTRUCTURA DEL MENÚ**

**Nota:** dependiendo de su sistema, algunas opciones pueden aparecer ligeramente diferentes, no aparecer en absoluto o estar en la pantalla para seleccionarlos con los botones de funciones.

Presione MENU.

Oprima los botones de flechas hacia arriba y abajo para recorrer las opciones (si están activas).

Oprima la flecha derecha para entrar a un menú. Oprima la flecha izquierda para salir de un menú.

<b>Estructura del menú</b>	
<b>Radio</b>	<b>Sintonización manual:</b> utilice las flechas izquierda y derecha para subir o bajar la banda de frecuencia
	<b>SCAN (Explorar):</b> presione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
	<b>Almacenamiento automático:</b> seleccione para almacenar las seis estaciones locales más fuertes en las bandas de frecuencia AM y FM.
	<b>PTY/Ajustar categoría:</b> seleccione para que el sistema busque ciertas categorías de música (rock, pop, country, etc.).
	<b>RBDS/RDS:</b> seleccione para ver los datos de emisión adicionales, si están disponibles. La configuración predeterminada de esta función es Inactiva. RBDS debe estar encendido para que pueda fijar una categoría.

Estructura del menú	
<b>Opciones de SIRIUS</b>	<b>SCAN (Explorar):</b> presione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
	<b>Show ESN (Mostrar ESN):</b> seleccione para ver su número de serie electrónico de radio satelital (ESN). Necesitará este número cuando se comunique con SIRIUS® para activar, modificar o rastrear su cuenta.
	<b>Guía de canales:</b> seleccione para ver los canales de radio satelital disponibles. Presione OK para seleccionar Sintonización de Canal, Saltar Canal o Bloquear Canal. Una vez que un canal se salta o bloquea, usted sólo puede acceder a él presionando Direct e ingresando el número del canal. Para bloquear o desbloquear un canal, se requiere su PIN.
	<b>Establecer categoría:</b> seleccione para ver las categorías de canal (pop, rock, noticias, etc.). Si selecciona una categoría, las funciones de búsqueda y exploración solo se detendrán en canales de esa categoría.
	<b>Alarmas:</b> seleccione para habilitar/deshabilitar una alarma para una canción, artista o equipo. El sistema le alerta cuando la selección se reproduce en otro canal. Puede guardar hasta 20 alarmas.
	<b>Desbloquear todas las estaciones:</b> utilice su PIN para desbloquear las estaciones bloqueadas anteriormente.
	<b>Sin saltos de estaciones:</b> utilice para dejar de saltar los canales que se saltó anteriormente.
	<b>Bloqueo infantil (PIN):</b> seleccione para crear un PIN que le permita bloquear o desbloquear canales. Su PIN inicial es 1234.

Estructura del menú	
<b>Configuración del audio</b>	<b>Nivel SCV:</b> ajusta automáticamente el volumen para compensar el ruido provocado por la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre OFF (Apagado) y + 7.
	<b>Sonido:</b> le permite ajustar la configuración de sonido, tales como agudos, bajos, medios, distribución y balance.
	<b>Modo de ocupación:</b> el modo de ocupación optimiza la calidad del sonido para las posiciones de asientos seleccionadas.
	<b>RBDS/RDS:</b> seleccione para ver los datos de emisión adicionales, si están disponibles. La configuración predeterminada de esta función es Inactiva. RBDS debe estar encendido para que pueda fijar una categoría.
	<b>DSP:</b> le permite escoger entre el modo ESTÉREO SURROUND y el modo ESTÉREO.
<b>CD</b>	<b>Explorar todo:</b> seleccione para explorar todas las selecciones de disco.
	<b>Explorar carpeta:</b> seleccione para explorar toda la música en la carpeta actual de MP3.
	<b>Compresión de CD:</b> seleccione para reunir pasajes suaves y fuertes con el fin de obtener un nivel de audición más uniforme.
<b>Configuración de la pantalla</b>	<b>Atenuación:</b> seleccione para cambiar el brillo de la pantalla.
	<b>Idioma:</b> seleccione para mostrar el idioma en inglés, francés o español.
	<b>Ajuste de temperatura:</b> seleccione para mostrar la temperatura exterior en grados Fahrenheit o Centígrados

Estructura del menú	
Configuración del reloj	<b>Ajuste de hora:</b> seleccione para ajustar la hora.
	<b>Ajuste de fecha:</b> seleccione para ajustar la fecha de calendario.
	<b>12/24 horas:</b> seleccione para ver la hora del reloj en el modo de 12 horas o 24 horas.

#### ENCHUFE DE ENTRADA AUXILIAR



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su responsabilidad principal es manejar en forma segura el vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible y que se informe de las leyes estatales y locales aplicables al uso de dispositivos electrónicos al conducir.



**ADVERTENCIA:** Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.



**ADVERTENCIA:** Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos sólidos pueden convertirse en proyectiles cuando ocurre un choque o frenado repentino, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



El enchufe de entrada auxiliar (AIJ) le permite conectar y reproducir música desde su reproductor de música portátil mediante los altavoces del vehículo. Puede usar cualquier reproductor de música portátil diseñado para uso con auriculares. Su cable de extensión de audio debe tener conectores macho de 3.5 mm (1/8 pulg) en ambos extremos.

1. Asegúrese de que el vehículo, la radio y el reproductor de música portátil estén apagados y que el vehículo esté en "P" (Estacionamiento).
2. Enchufe el cable de extensión del reproductor de música portátil en el AIJ.
3. Encienda la radio. Seleccione una estación de FM con buena recepción o un CD.
4. Ajuste el volumen como lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste su volumen a medio nivel.
6. Oprima "AUX" hasta que aparezca LÍNEA o LÍNEA DE ENTRADA en la pantalla. Debe oír la música de su dispositivo, aunque si sea a bajo volumen.
7. Ajuste el volumen en su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación de FM o del CD. Haga esto conmutando entre "AUX" y los controles de FM o CD.

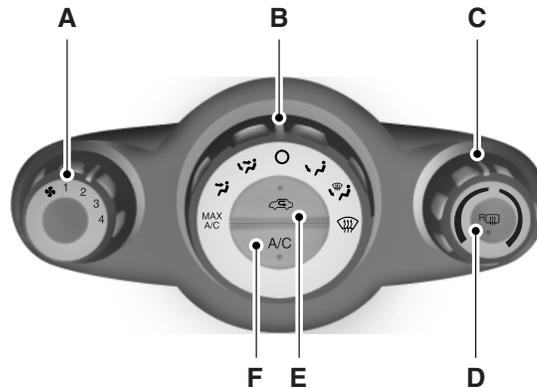
**PUERTO USB**

**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su responsabilidad principal es manejar en forma segura el vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible y que se informe de las leyes estatales y locales aplicables al uso de dispositivos electrónicos al conducir.



El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, tarjetas de memoria USB y cargadores eléctricos (si son compatibles). Consulte el capítulo SYNC®, donde encontrará más información.

## CONTROL MANUAL DEL AIRE ACONDICIONADO Y LA CALEFACCIÓN



**A. Control de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire que circula en su vehículo. Ajuste para seleccionar la velocidad del ventilador deseada o para apagarlo. Si apaga el ventilador, el parabrisas puede empañarse.

**B. Control de distribución de aire:** ajuste para seleccionar la distribución de aire deseada.

**A/A MÁX:** seleccione para distribuir el aire acondicionado máximo por los respiraderos de tablero de instrumentos. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal.



Seleccione para distribuir aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.



Seleccione para distribuir aire por los respiraderos del tablero de instrumentos y el espacio para poner los pies.

**O:** seleccione para apagar el sistema.



Seleccione para distribuir aire por los respiraderos del espacio para los pies.



Seleccione para distribuir aire por los respiraderos del parabrisas y el espacio para los pies.



Seleccione para distribuir aire por los respiraderos del parabrisas. También puede utilizar este ajuste para desempañar y despejar el parabrisas de una cubierta delgada de hielo. También puede aumentar la temperatura y la velocidad del ventilador para mejorar el despeje.

C. **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo. Ajuste para seleccionar la temperatura deseada. Si selecciona A/A MÁX, el sistema distribuye aire recirculado por los respiraderos de tablero de instrumentos. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal.

D. **Descarchador trasero:** presione para encender el descarchador trasero. Consulte *Ventana trasera térmica* más adelante en este capítulo, donde encontrará más información.

E. **Aire recirculado:** oprima el botón para cambiar entre aire exterior y aire recirculado. Cuando selecciona aire recirculado, el botón se ilumina y el aire que actualmente está en el compartimiento del pasajero recircula. Esto puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior y evitar la entrada de malos olores a su vehículo.

F. **Aire acondicionado:** presione el botón para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo utilizando aire del exterior. Para aumentar la eficiencia del sistema de A/A al arrancar el motor, maneje con las ventanas ligeramente abiertas por dos a tres minutos.

## CONSEJOS SOBRE EL CONTROL DE CLIMATIZACIÓN INTERIOR

### Consejos generales

**Nota:** el uso prolongado de aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen.

**Nota:** es posible que sienta una cantidad pequeña de aire en los respiraderos del espacio para los pies, a pesar del ajuste de distribución de aire.

**Nota:** para reducir la acumulación de humedad dentro de su vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el aire recirculado encendido en todo momento.

**Nota:** no coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que esto puede interferir con la corriente de aire a los asientos traseros.

**Nota:** retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

**Nota:** para reducir el empañamiento del parabrisas durante climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de los respiraderos del parabrisas. Aumente la temperatura y la velocidad del ventilador para mejorar el desempañamiento si es necesario.

#### Calentar el interior rápidamente

1	Ajuste la velocidad del ventilador al ajuste de velocidad más alto.
2	Ajuste el control de temperatura a la configuración más alta.
3	Ajuste el control de distribución de aire a la posición de los respiraderos del espacio de los pies.

#### Ajustes recomendados para la calefacción

1	Ajuste la velocidad del ventilador a la segunda configuración de velocidad.
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración de calefacción.
3	Ajuste el control de distribución de aire a la posición de los respiraderos del parabrisas y del espacio para los pies.

#### Enfriamiento rápido del interior

1	Ajuste la velocidad del ventilador al ajuste de velocidad más alto.
2	Ajuste el control de temperatura a la posición A/A Máx.
3	Ajuste el control de distribución de aire a la posición de los respiraderos del tablero de instrumentos.

#### Ajustes recomendados para el enfriamiento

1	Ajuste la velocidad del ventilador a la segunda configuración de velocidad.
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración de enfriamiento.
3	Ajuste el control de distribución de aire a la posición de los respiraderos del tablero de instrumentos.

**Vehículo detenido por períodos prolongados durante temperaturas ambientales altas extremas**

1	Aplique el freno de estacionamiento.
2	Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición "P" (Estacionamiento).
3	Ajuste el control de temperatura a la posición A/A Máx.
4	Ajuste la velocidad del ventilador al ajuste de velocidad más bajo.

**Desempeñamiento de la ventana lateral en clima frío**

1	Ajuste el control de distribución de aire a las posiciones del respiradero del tablero de instrumentos y del espacio para los pies.
2	Presione el botón A/C.
3	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
4	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5	Dirija los respiraderos laterales del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.
6	Cierre los respiraderos del tablero de instrumentos.

**Máximo rendimiento de enfriamiento en el tablero de instrumentos o en las posiciones del tablero de instrumentos y el espacio para los pies**

1	Ajuste el control de temperatura al mínimo.
2	Presione los botones de A/A y aire recirculado.
3	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo inicial y luego, ajústela hasta lograr el nivel que le resulte más agradable.

**VENTANAS Y ESPEJOS CALEFACCIONADOS (SI ESTÁ EQUIPADO)****Ventana trasera calefaccionada**

**Nota:** para utilizar esta función, la ignición debe estar encendida.

**Nota:** la ventana trasera calefaccionada se enciende automáticamente cuando la temperatura exterior es inferior a 41° F (5° C).

Presione el control para eliminar el hielo y desempañar la ventana trasera. Presione nuevamente el botón para desactivarlo. Se apaga automáticamente después de un tiempo predeterminado o, cuando apaga la ignición.

**No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías desde adentro de esa ventana. Esto podría dañar las líneas de la rejilla de calefacción, lo que no está cubierto por la garantía.**

#### **Espejo exterior térmico (si está equipado)**

**Nota:** no quite el hielo de los espejos con un raspador, ni intente ajustar el vidrio del espejo mientras está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.

**Nota:** no limpie ni el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Ambos espejos se calientan para eliminar hielo, empañamiento y condensación al activar el desempañador de la ventana trasera.

#### **FILTRO DE AIRE DE LA CABINA**

**Nota:** debe instalarse una pantalla o un filtro en todo momento, para evitar que entren objetos extraños al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin una pantalla o un filtro, el sistema podría deteriorarse o dañarse.

Su vehículo está equipado con una pantalla o un filtro; el cual se encuentra detrás del tablero de instrumentos.

El sistema de filtración de partículas del aire está diseñado para reducir la concentración de partículas, como polvo, esporas y polen, suspendidas en el aire que entra al vehículo. El sistema de filtración de partículas proporciona los siguientes beneficios a los usuarios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, reduciendo la concentración de partículas
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior
- Protege a los componentes del control de climatización del depósito de partículas

Los vehículos sin un filtro de aire de la cabina tienen una pantalla que se puede lavar y limpiar en intervalos periódicos.

Se debe reemplazar el filtro de aire de la cabina de los vehículos en intervalos regulares. Consulte el capítulo *Mantenimiento programado*.

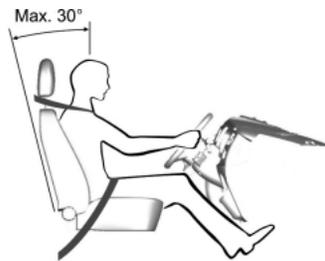
Para obtener información adicional o para reemplazar el filtro, consulte a un distribuidor autorizado.

**CÓMO SENTARSE EN LA POSICIÓN CORRECTA**

**!** **ADVERTENCIA:** Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

**!** **ADVERTENCIA:** No recline el respaldo del asiento ya que esto puede causar que el ocupante se deslice debajo del cinturón de seguridad del asiento, lo que puede ocasionar serias lesiones personales en caso de un choque.

**!** **ADVERTENCIA:** No coloque objetos más altos que los respaldos de los asientos para reducir el riesgo de lesiones en un choque, durante frenado brusco o al detenerse repentinamente.



Cuando se utilizan correctamente, el asiento, las cabeceras, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionarán la protección óptima en caso de un choque. Recomendamos que siga estas pautas:

- No recline el respaldo del asiento más de 30 grados de la posición vertical.
- Siéntese en una posición vertical con la base de su espina dorsal lo más atrás posible.
- Ajuste la cabecera de manera que la parte superior quede al nivel de su cabeza y lo más hacia adelante y cómodamente posible.
- Mantenga la distancia suficiente entre usted y el volante de la dirección. Recomendamos un mínimo de 250 mm (10 pulgadas) entre su esternón y la cubierta de la bolsa de aire.

- Sujete el volante de la dirección con sus brazos ligeramente flexionados.
- Doble sus piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales completamente.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y coloque el cinturón de pelvis ajustado a través de sus caderas.

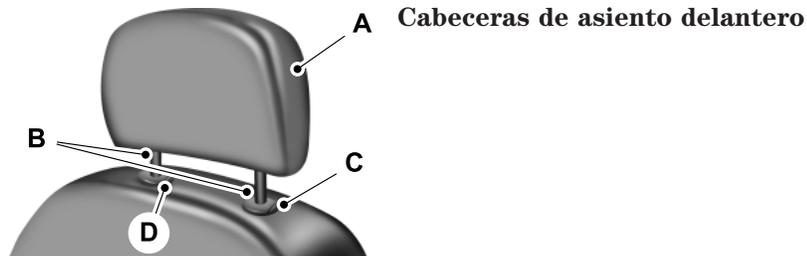
Asegúrese de que su posición de conducción sea cómoda y de que puede mantener el control total de su vehículo.

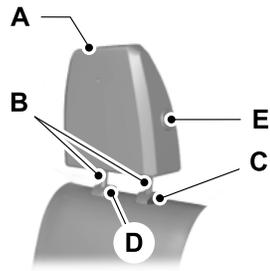
### CABECERAS

**ADVERTENCIA:** Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque, el conductor y los pasajeros no se deben sentar ni hacer funcionar el vehículo, hasta que la cabecera se encuentre en su posición correcta. El conductor nunca debe ajustar su cabecera mientras el vehículo está en movimiento.

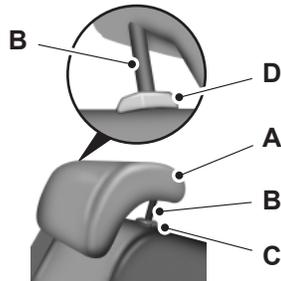
**ADVERTENCIA:** La cabecera ajustable es un dispositivo de seguridad. Siempre que sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento esté ocupado.

**ADVERTENCIA:** Instale la cabecera apropiadamente para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de un choque.





**Cabeceras exteriores del asiento trasero**



**Cabeceras centrales del asiento trasero**

Las cabeceras constan de:

- A. Una cabecera que absorbe la energía
- B. Dos vástagos de acero
- C. Botón de ajuste/liberación del manguito de guía
- D. Botón de desbloqueo/desmontaje del manguito de guía
- E. Botón de pliegue

**Nota:** ajuste el respaldo del asiento a una posición de manejo vertical antes de ajustar cualquier cabecera. Ajuste la cabecera de manera que la parte superior quede al nivel de su cabeza y lo más hacia adelante y cómodamente posible. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste la cabecera en su posición más alta.

**Cómo ajustar la cabecera**

**Cómo levantar la cabecera**

Cómo jalar la cabecera hacia arriba.

**Cómo bajar las cabeceras**

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Empuje la cabecera hacia abajo.

**Desmontar la cabecera**

1. Jale la cabecera hasta que alcance su posición de ajuste más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Jale la cabecera hacia arriba.

**Cómo instalar la cabecera**

Alinee los vástagos de acero dentro de los manguitos de guía y empuje la cabecera hacia abajo hasta que se bloquee.

**Cómo plegar la cabecera trasera (si está equipada)**

1. Para plegar, mantenga presionado el botón E.
2. Para desplegar, gire la cabecera hacia atrás.

**Cabeceras reclinables (si están equipadas)**

Las cabeceras de los asientos delanteros pueden inclinarse para darle mayor confort. Para inclinar la cabecera:



1. Ajuste el respaldo en posición de manejo o vertical.
2. Incline la cabecera hacia adelante jalando suavemente la parte superior de la cabecera.

Una vez que está lo más hacia adelante posible, inclínela una vez más para que vuelva a la posición vertical.

**Nota:** no fuerce la cabecera hacia atrás después de inclinarla. En vez de eso, siga inclinandola hacia adelante hasta que esta se devuelva a la posición vertical.

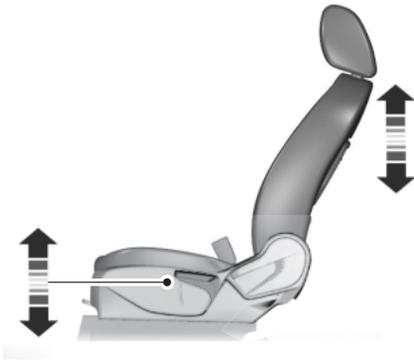
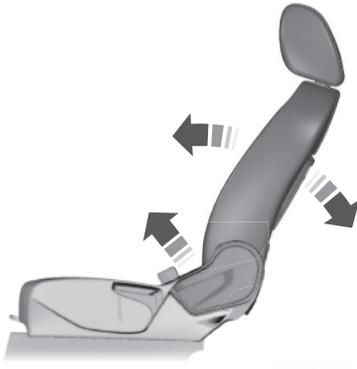
**ASIENTOS DELANTEROS**

**ADVERTENCIA:** No ajuste el asiento ni el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo esté en movimiento.



**ADVERTENCIA:** Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que esté perfectamente trabado en su enganche.

**Cómo mover los asientos hacia delante y hacia atrás**

**Cómo ajustar la altura del asiento del conductor****Ajuste de inclinación**

**ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

**ASIENTOS TÉRMICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Este puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción, generando un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones personales.

**Nota:** no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los asientos térmicos comprenden un cojín y un respaldo térmicos.

Para hacer funcionar los asientos térmicos:



- Presione el botón ubicado en el tablero de instrumentos para activarlos.
- Presione nuevamente para desactivar.

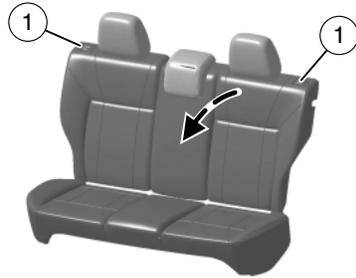
Los asientos térmicos se activarán cuando el encendido se encuentre en la posición ON y el motor esté funcionando.

**ASIENTOS TRASEROS****Plegamiento del asiento trasero**

**Nota:** antes de bajar los respaldos, desmonte las cabeceras de los asientos exteriores o bájelas al punto más bajo posible.

Uno o ambos respaldos traseros se pueden plegar para proporcionar espacio de carga adicional.

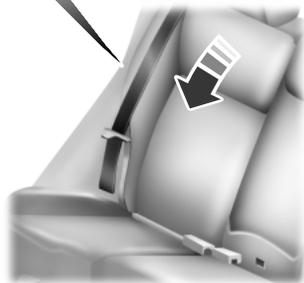
Para bajar los respaldos del asiento desde el interior del vehículo:



1. Oprima los botones de desbloqueo (1) y manténgalos así.
2. Empuje el respaldo hacia adelante.



3. Guarde el cinturón de seguridad en la abrazadera de almacenamiento del cinturón. Esto evitará que el cinturón de seguridad se atore en el seguro del asiento.



Al levantar los respaldos, asegúrese de escuchar que el asiento se enganche en su lugar.



**ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté sobre el seguro del asiento. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

**TOMACORRIENTES AUXILIARES**

**ADVERTENCIA:** No conecte accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor (si está equipado). El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía, y provocar un incendio o graves heridas.

**Nota:** no inserte objetos distintos a un enchufe de accesorios dentro del tomacorriente. Esto dañará la salida y quemará el fusible.

**Nota:** no cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni soporte de accesorio.

**Nota:** no utilice el tomacorriente por sobre la capacidad del vehículo de 12 VCD/180 W o se puede fundir un fusible.

**Nota:** no utilice el tomacorriente para hacer funcionar un encendedor.

**Nota:** el uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que la garantía no cubre.

**Nota:** siempre mantenga las tapas de los tomacorrientes cerradas cuando no estén en uso.

Ponga en marcha el motor para tener una capacidad total de uso de su tomacorriente. Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está encendido.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

**Ubicaciones**

Los tomacorrientes se encuentran en:

- el tablero de instrumentos
- en la parte posterior de la consola central
- dentro del área de almacenamiento de la consola central.

## 130 **Compartimientos para guardar**

---

### **CONSOLA CENTRAL**



**ADVERTENCIA:** Utilice solo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden lesionar a alguien en caso de un choque.

La consola de su vehículo tiene diversas características. Estas incluyen:

- Portavasos delantero
- Inserto del portavasos trasero desmontable
- Monederos

### INFORMACIÓN GENERAL



**ADVERTENCIA:** El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



**ADVERTENCIA:** No se estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



**ADVERTENCIA:** No arranque su vehículo en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



**ADVERTENCIA:** Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un distribuidor autorizado. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, su vehículo puede presentar algunas características de manejo fuera de lo común durante aproximadamente 8 km (5 millas) después de conectarla. Esto es porque el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede hacer caso omiso de cualquier característica de manejo fuera de lo común durante este período.

Este sistema cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

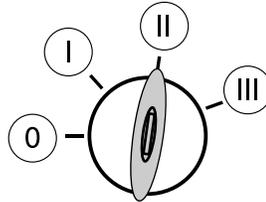
Al arrancar su vehículo, evite pisar el pedal del acelerador antes y durante la operación. Use el pedal del acelerador solo cuando tenga dificultades para arrancar el motor.

## 132      **Cómo arrancar y detener el motor**

---

### **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**Nota:** cuando apague el motor y abandone el vehículo, no deje la llave en el encendido. Esto podría descargar la batería del vehículo.



0 (apagado): la ignición está apagada.

I (accesorios): permite que los accesorios eléctricos, como la radio, operen mientras el motor no está en marcha.

II (encendido): todos los circuitos eléctricos funcionan. Se encienden las luces de advertencia. Esta es la posición de la llave cuando se maneja.

III (arranque): arranca el motor. Suelte la llave tan pronto como arranque el motor.

### **ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA**

Al arrancar el motor, la velocidad de ralentí aumenta para calentar el motor. Si la velocidad de ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo.

Antes de arrancar el motor, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan abrochados sus respectivos cinturones de seguridad.
- Asegúrese que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese que el freno de estacionamiento esté aplicado.
- Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición "P" (Estacionamiento).
- Gire la llave en la posición II.

**Nota:** no toque el pedal del acelerador.

1. Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición "P" o "N" (Neutral).
2. Oprima a fondo el pedal del freno.
3. Arranque el motor. Se puede seguir dando marcha al motor hasta por 10 segundos o hasta que arranque.

**Nota:** si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un poco e inténtelo otra vez.

Si tiene dificultades para arrancar el motor cuando la temperatura es menor de  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ), pise el pedal del acelerador ligeramente y trate otra vez.

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición "P" o "N" (Neutral).
2. Pise completamente el pedal del acelerador y manténgalo así.
3. Oprima a fondo el pedal del freno.
4. Arranque el motor.

### Protección contra los gases de escape



**ADVERTENCIA:** Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca su vehículo si huele a gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar sus efectos tóxicos.

### Información importante sobre ventilación

Si detiene su vehículo y deja el motor funcionando en ralentí durante períodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas por lo menos una pulgada (2.5 cm).
- Ajuste el control de climatización en aire del exterior.

## 134 Combustible y abastecimiento de combustible

---

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA:** No llene en exceso el tanque de combustible.

La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



**ADVERTENCIA:** El sistema de combustible puede estar bajo

presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible (sistema "sin tapón" Easy Fuel®), no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



**ADVERTENCIA:** Los combustibles para automóviles pueden

causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



**ADVERTENCIA:** El flujo de combustible a través de una

boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente de combustible no conectado a tierra.



**ADVERTENCIA:** El etanol y la gasolina pueden contener

benceno, que es un agente cancerígeno.



**ADVERTENCIA:** Al abastecerse de combustible, apague siempre

el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.

## Combustible y abastecimiento de combustible 135

---

- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando "Antabuse" u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

### **CALIDAD DEL COMBUSTIBLE**

**Nota:** el uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al tren motriz, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

### **Cómo escoger el combustible adecuado**

Use exclusivamente combustible SIN PLOMO, o combustible SIN PLOMO mezclado con un máximo de 15% de etanol. No utilice combustible de etanol (E85), combustible diesel, combustible metanol, combustible con plomo ni cualquier otro combustible porque puede dañar o afectar el sistema de control de emisiones. El uso del combustible con plomo está prohibido por ley.

## 136 Combustible y abastecimiento de combustible

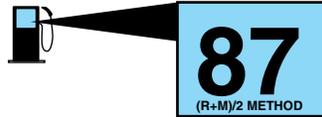
---

### Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo "Magna" con un octanaje de 87 (R+M)/2. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

### Recomendaciones de octanaje



Se recomienda gasolina sin plomo "Regular" con un octanaje de 87 (R+M)/2. Algunas gasolineras ofrecen combustibles anunciados como "Regulares" con una

clasificación de octanaje menor de 87, especialmente en lugares de altitud elevada. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

### QUÉ HACER SI SE QUEDA SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde OFF (Apagado) a ON (Encendido) varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal. Con encendido sin llave, solo arranque el motor. El tiempo de giro será más largo que lo usual.
- Normalmente, agregar 3.8 L (1 gal) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podrían requerirse más de 3.8 L (1 gal).
- Es posible que se encienda el indicador Servicio del motor a la brevedad. Para obtener más información acerca del indicador Servicio del motor a la brevedad, consulte *Luces de advertencia e indicadores* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

## Combustible y abastecimiento de combustible 137

### Carga de combustible con un contenedor portátil



**ADVERTENCIA:** No inserte la boquilla de contenedores portátiles de combustible ni embudos de refacciones en el sistema de combustible sin tapón. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y podría hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, lo cual podría provocar serias lesiones personales.



**ADVERTENCIA:** No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y provocar lesiones a usted o a otros.

**Nota:** no utilice embudos de postventa; no funcionarán con el sistema de combustible sin tapón y podrían dañarlo. El embudo incluido tiene un diseño especial que funciona en forma segura con su vehículo.

Cuando llene el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible portátil, utilice el embudo que se incluye con el vehículo.



1. Localice el embudo de plástico blanco en el compartimiento de la llanta de refacción.
2. Inserte lentamente el embudo en el sistema de combustible sin tapón.
3. Llene el vehículo con el combustible del recipiente portátil.

4. Cuando termine, limpie el embudo o elimínelo correctamente. Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

## 138 Combustible y abastecimiento de combustible

---

### ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE



**ADVERTENCIA:** El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras. Para evitar lesiones en usted y en otras personas:

- Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible;
- Apague el motor antes de abastecerse de combustible;
- No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible;
- Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible;
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible; en algunos lugares, esto es ilegal;
- Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.
- No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electroestática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- NO llene un recipiente de combustible mientras este se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- NO use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

## Combustible y abastecimiento de combustible 139

### Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel®



**ADVERTENCIA:** El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Abra la puerta de llenado de combustible.
3. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así hasta que termine de cargar combustible.
4. Después de que termine de bombear el combustible, quite lentamente la boquilla de llenado de combustible; espere aproximadamente diez segundos después de bombear combustible antes de quitar la boquilla llenado de combustible. Esto permite que el combustible residual regrese al tanque de combustible y que no se derrame sobre el automóvil.

**Nota:** si llena en demasía el tanque de combustible, puede producirse un derrame de combustible. No llene el tanque a tal punto que el combustible sobrepase la boquilla del surtidor. El combustible sobrante puede dejarse correr por el desagüe ubicado debajo y frente a la puerta del surtidor de combustible.

Si no cierra correctamente la toma de combustible, puede aparecer el mensaje Revisar la entrada de llenado de combustible en el grupo de instrumentos. En la siguiente oportunidad, haga lo siguiente:

1. Salga con cuidado del camino.
2. Apague el motor.
3. Abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la apertura de llenado de combustible.
4. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo que viene con el vehículo varias veces para desalojar la suciedad que impide un cierre correcto.

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no restablecerse inmediatamente. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar conduciendo con el mensaje encendido podría hacer que también se encienda la luz de servicio del motor a la brevedad.

## 140 Combustible y abastecimiento de combustible

---

### CONSUMO DE COMBUSTIBLE

#### Llenado del tanque

La capacidad anunciada es igual a la combinación de la capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad nominal es la diferencia entre la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío.

**Nota:** la cantidad de combustible utilizable en la reserva vacía varía y no se debe confiar en ella para aumentar la autonomía de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible; puede producirse un error en la lectura si se deja encendido.
- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (bajo - medio - alto) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.

Los resultados son más exactos cuando el método de llenado es consistente.

#### Cálculo del rendimiento del combustible

No mida el rendimiento del combustible durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de conducción (este es el período de asentamiento de su motor); se obtendrá una medida más exacta después de 3,200 km a 4,800 km (2,000 millas a 3,000 millas). También, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas medidas del rendimiento del combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

## Combustible y abastecimiento de combustible 141

---

5. Calcule rendimiento del combustible de la siguiente manera:

Estándar: divida los kilómetros (millas) recorridos entre los litros (galones) utilizados.

Métrico: multiplique los litros utilizados por 100, luego divida entre los kilómetros recorridos.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación exacta del rendimiento del combustible del vehículo bajo las condiciones de manejo actuales. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, las temperaturas bajas disminuyen el rendimiento del combustible.

### SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES



**ADVERTENCIA:** No estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



**ADVERTENCIA:** Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la *información de mantenimiento programado* de acuerdo con el programa especificado.

## 142 Combustible y abastecimiento de combustible

---

Los puntos de mantenimiento programado mencionados en la *información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si se usan refacciones que no sean Ford, Motorcraft® o que no estén autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas refacciones que no son Ford deben ser equivalentes a las refacciones Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la Calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Consulte su *Manual de garantías* para obtener una completa información sobre la garantía del sistema de emisión de gases.

### **Diagnóstico a bordo (OBD-II)**

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD II protege el medio ambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un funcionamiento incorrecto. Los funcionamientos incorrectos temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Consulte *Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel®* en este capítulo.
4. Manejar en agua profunda: el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros funcionamientos incorrectos temporales, el indicador Servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la primera oportunidad posible. A pesar de que algunos funcionamientos incorrectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de las emisiones, reducir el rendimiento de combustible, disminuir la suavidad del motor y de la transmisión y conllevar a reparaciones más costosas.

### **Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)**

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de verificación vehicular (VV) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en este capítulo.

## 144 Combustible y abastecimiento de combustible

---

Es posible que el vehículo no pase la prueba de VV si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el foco está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han verificado en forma adecuada. En este caso, el vehículo se considera no listo para la prueba de VV.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de revisarse o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de VV. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba VV, debe realizarse el siguiente ciclo de manejo compuesto por un manejo combinado en carretera y ciudad:

15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques por al menos cuatro períodos en ralentí de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de VV, deberá repetirse el ciclo de conducción anterior.

**TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (si está equipado)**

**!** **ADVERTENCIA:** No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales simultáneamente durante más de tres segundos se limitarán las rpm del motor, lo que podría dificultar el mantenimiento de la velocidad en el tráfico y provocar heridas graves.

**!** **ADVERTENCIA:** Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

**Nota:** La transmisión automática realiza una serie de comprobaciones automatizadas cuando el encendido se gira a la posición OFF. Es probable que escuche un sonido de chasquido leve que se considera parte normal del funcionamiento.

**P (Estacionamiento)**

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno.
- Mueva la palanca de cambio de velocidades al cambio deseado.

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente.
- Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en la posición P (Estacionamiento).

**R (Reversa)**

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

**N (Neutral)**

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutral), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

**D (Directa)**

La posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible. La transmisión funciona en las velocidades de primera a sexta.

**D (Directa) con cancelación de sobremarcha y asistencia en pendientes**

Al presionar el interruptor de control de la transmisión (TCS) que está en el lado de la palanca de cambio de velocidades, se activa la asistencia en pendientes y se cancela la sobremarcha.

Cancelación de sobremarcha/asistencia en pendientes

- La sobremarcha se desactiva.
- La transmisión funciona en las marchas uno a cinco.
- Se encenderá la luz de asistencia en pendientes en el grupo de instrumentos.



- Mejora la experiencia de manejo en terrenos empinados o áreas montañosas, proporcionando frenado adicional en pendientes (motor) y extiende el funcionamiento de la marcha menor al subir cerros.
- Proporciona frenado adicional del motor a través de la estrategia de cambio de transmisión automática que reacciona ante acciones del vehículo (aceleración del vehículo, pedal de aceleración, pedal del freno y velocidad del vehículo).
- Permite que la transmisión seleccione la marcha que proporcionará el frenado deseado del motor en las acciones del vehículo mencionadas anteriormente. Esto aumentará las RPM del motor durante el frenado.

La Cancelación de sobremarcha con asistencia en pendientes está diseñada para proporcionar una óptima selección de marcha en terrenos empinados o áreas montañosas. Se recomienda que regrese a D (Directa) en terreno plano para optimizar el rendimiento del combustible y el funcionamiento de la transmisión.

---

Para regresar a D (Directa), presione nuevamente el interruptor de control de la transmisión (TCS).

- La luz de asistencia en pendientes del grupo de instrumentos se apagará.
- La transmisión funcionará en las velocidades entre la primera y la quinta.

**L (Baja)**

Esta posición:

- Suministra frenado máximo del motor.
- Hará cambios descendentes a la velocidad más baja disponible para la velocidad actual del vehículo; permite descender a primera velocidad cuando el vehículo alcanza velocidades inferiores.
- No está diseñado para utilizarse bajo condiciones normales o prolongadas de manejo, ya que tiene como resultado una menor economía de combustible.

**Modo deportivo (S) (si está equipado)**

Al mover la palanca de cambio de velocidades a S (modo deportivo):

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el desempeño al subir cuestas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumentará las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona funcionamiento en una marcha más lenta a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática que reacciona ante acciones del vehículo (aceleración del vehículo, pedal del acelerador, pedal del freno y velocidad del vehículo).
- Los engranes se seleccionan más rápidamente y en velocidades más altas de motor.

**Nota:** el sistema permanecerá en S (Deportivo) hasta que la palanca de cambio de velocidades se cambie a otra velocidad, por ejemplo P (Estacionamiento) o D (Directa).

### Comprensión de su transmisión SelectShift Automatic® (si está equipado)

**Nota:** su transmisión debe estar en "S" (Deportivo) para que SelectShift funcione correctamente.

Su transmisión automática de SelectShift le da la capacidad de cambiar velocidades manualmente si así lo desea. Para utilizar SelectShift, mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición S (Deportivo). Ahora puede utilizar el conmutador de pulgar al costado de su palanca de cambio de velocidades para seleccionar las velocidades.



Cuando use el conmutador para cambiar manualmente:

- Presione (+) en el conmutador para subir un cambio.
- Presione (-) en el conmutador para bajar un cambio.

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente.

<b>Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)</b>	
Cambio de:	
1ra. a 2da.	24 km/h (15 mph)
2da. a 3ra.	40 km/h (25 mph)
3ra. a 4da.	64 km/h (40 mph)
4da. a 5ta.	72 km/h (45 mph)
5ta. a 6ta.	80 km/h (50 mph)

El grupo de instrumentos mostrará la velocidad actualmente seleccionada.

SelectShift hará automáticamente algunos cambios descendentes por usted si ha determinado que usted no hizo el cambio a tiempo. Aunque la SelectShift realizará ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tendrá la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que la SelectShift determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

**Nota:** si ya no desea seguir con el control manual, regrese la palanca de cambio de velocidades de la posición S (Deportivo) a D (Conducción).

**Nota:** el motor puede dañarse si lo mantiene excesivamente revolucionado sin efectuar cambios en la transmisión.

### Interbloqueo de la palanca de velocidades y el freno



**ADVERTENCIA:** No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



**ADVERTENCIA:** Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de P (Estacionamiento), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.

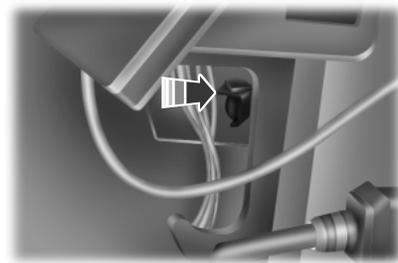


**ADVERTENCIA:** Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.

Este vehículo cuenta con interbloqueo de cambio de velocidades en el freno, el cual impide sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición ON, a menos que se pise el pedal del freno.

Si no puede sacar la palanca de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición ON y el pedal de freno presionado, es posible que se haya fundido un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Para más información, consulte el capítulo *Fusibles*.

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de velocidades de la posición P (Estacionamiento):



1. Aplique el freno de estacionamiento, gire la llave de encendido a la posición OFF (Apagado) y quite la llave.
2. Mediante el uso de un destornillador (o herramienta semejante), levante cuidadosamente haciendo palanca y desmonte la cubierta de la consola del lado del pasajero para exponer el interior del conjunto de cambiador.
3. Encuentre la palanca del interseguro de cambios del freno en el lado del pasajero del conjunto del cambiador.
4. Aplique el pedal del freno. Mediante el uso de un destornillador (o herramienta similar), mantenga presionada la palanca de interbloqueo de cambio del freno mientras jala la palanca selectora para sacarla de la posición

P (Estacionamiento) y ponerla en N (Neutral).

5. Instale la cubierta de la consola.

6. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

**Nota:** si utiliza este procedimiento, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

#### Si su vehículo se atasca en lodo o nieve

**Nota:** no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

**Nota:** no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Oprima levemente el acelerador en cada velocidad.

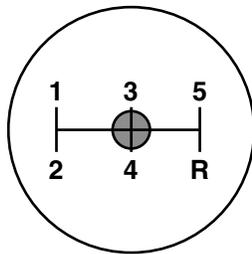
**TRANSMISIÓN MANUAL (si está equipado)**

**Uso del embrague**

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que este gire, salvo que se presione a fondo el pedal del embrague.

Para arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente puesto.



2. Presione el pedal del embrague hasta el piso, luego ponga la palanca de cambio de velocidades en posición Neutral.
3. Arranque el motor.
4. Presione el pedal del freno y mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada; 1 (Primera) o R (Reversa).
5. Libere el freno de estacionamiento, luego suelte lentamente el pedal del embrague mientras

presiona ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, pise a fondo el pedal del embrague. Asegúrese que el tapete esté ubicado correctamente de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del embrague.

**Nota:** si no pisa a fondo el pedal del embrague, los cambios se harán con mayor esfuerzo, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o la transmisión se dañará.

**Nota:** no maneje con el pie apoyado sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague.

**Velocidades de cambio recomendadas**

El motor está diseñado para operar a un mínimo de 1,250 RPM con el fin de tener potencia, rendimiento de combustible y durabilidad óptimos. Al conducir un vehículo equipado con transmisión manual, no opere el motor a menos de 1,250 RPM mientras maneja con la transmisión en cualquier posición (lo que también se conoce como "forzar" el motor). Esto no aplica al arrancar el motor o al dejarlo en marcha mínima con la transmisión en neutral y/o el pedal del embrague oprimido. Si fuerza el motor a menos de 1,250 RPM puede dañar el tren de fuerza del vehículo, bajar el rendimiento del combustible, tener mala aceleración y generar ruidos, vibraciones y asperezas indeseables. Seleccione la relación de transmisión inmediata inferior hasta que el motor alcance las RPM apropiadas.

**Nota:** no efectúe cambios descendentes a 1 (Primera) cuando su vehículo se desplace a más de 24 km/h (15 mph). Esto dañará el embrague.

Efectúe los cambios ascendentes de acuerdo con la siguiente tabla:

<b>Se recomienda realizar cambios ascendentes al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)</b>	
<b>Transmisión manual de 5 velocidades</b>	
Cambio de:	
1ra. a 2da.	23 km/h (14 mph)
2da. a 3ra.	39 km/h (24 mph)
3ra. a 4da.	51 km/h (32 mph)
4da. a 5ta.	71 km/h (44 mph)

**Reversa**

**Nota:** asegúrese de que su vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a R (Reversa). Si no, puede dañar la transmisión.

**Nota:** la palanca de cambio de velocidades sólo se puede cambiar a R (Reversa) empujándola hacia la izquierda desde las velocidades 3 (Tercera) y 4 (Cuarta) antes de cambiar a R (Reversa). Ésta es una característica de seguridad que impide cambiar la transmisión accidentalmente a R (Reversa) desde 5 (Quinta).

Mantenga el pedal del embrague a fondo y mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición neutral. Cambie a R (Reversa).

Si R (Reversa) no está completamente engranada, presione a fondo el pedal del embrague y coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición neutral. Suelte el pedal del embrague durante un momento, luego vuelva a presionarlo y cambie nuevamente a R (Reversa).

**Estacionamiento del vehículo**

**ADVERTENCIA:** No estacione su vehículo en neutral, pues podría moverse inesperadamente y herir a alguien. Utilice la velocidad 1 (Primera) y active el freno de estacionamiento.

Para estacionar su vehículo:

1. Pise el freno y cambie a la posición neutral.
2. Aplique a fondo el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal del embrague, y luego cambie a 1 (Primera).
3. Apague el encendido.

**ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** La función de arranque asistido en pendientes no reemplaza al freno de estacionamiento. Al dejar el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y ponga la transmisión automática en P (Estacionamiento) o la transmisión manual en primera.



**ADVERTENCIA:** Debe permanecer en el vehículo una vez que active la función de arranque asistido en pendientes.



**ADVERTENCIA:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento, así como de supervisar el sistema de arranque asistido en pendientes y de intervenir, si fuera necesario.



**ADVERTENCIA:** Si el motor se revoluciona excesivamente, o si se detecta una falla cuando está activa la función de arranque asistido en pendientes, la función de arranque asistido en pendientes se desactivará.

Esta función facilita poner el vehículo en movimiento cuando está en una pendiente pronunciada sin necesidad de usar el freno de estacionamiento. Cuando esta función está activa, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto le da tiempo para mover el pie desde el pedal del freno hasta el pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia

suficiente para prevenir que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente (por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo de subida o al entrar de reversa en un lugar de estacionamiento empinado).

Esta función se activa automáticamente en cualquier pendiente que pudiera causar que el vehículo ruede hacia atrás en forma considerable. Esta característica no funcionará si el freno de estacionamiento está aplicado.

#### **Uso del sistema de arranque asistido en pendientes**

**Nota:** si el motor se revoluciona excesivamente, el sistema de arranque asistido en pendientes se desactiva.

1. Pise el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga oprimido el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, la función de arranque asistido en pendientes se activará automáticamente.
3. Cuando retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se quitarán automáticamente.

**INFORMACIÓN GENERAL**

**Nota:** el ruido ocasional de los frenos es normal. Si durante el frenado se produce un sonido de metal contra metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las inspeccione un distribuidor autorizado. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

**Nota:** el polvo de los frenos puede acumularse en las ruedas, incluso en condiciones de manejo normales. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no contribuye a que tengan ruido. Consulte el capítulo *Cuidado del vehículo* para instrucciones de limpieza de las ruedas.



Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información sobre la luz de advertencia del sistema de frenos.

Los frenos mojados reducen la eficiencia de frenado. Pise suavemente el pedal del freno unas cuantas veces después de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles o conducir en agua estancada para secar los frenos.

**Frenado sobre aceleración**

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, pise firme y constante el pedal del freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Apague el motor, cambie la palanca a P (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento, y luego inspeccione el pedal del acelerador para eliminar cualquier interferencia. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

**Sistema de frenos antibloqueo (ABS)**

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



La luz de ABS se ilumina momentáneamente cuando el encendido se gira a la posición de encendido. Si la luz no enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el ABS esté desactivado y necesite revisión.



Si el ABS está desactivado, el frenado normal todavía será efectivo. Si se enciende la luz de advertencia de frenos con el freno de estacionamiento desenganchado, haga revisar inmediatamente su sistema de frenos.

### SUGERENCIAS DE MANEJO CON FRENO ANTIBLOQUEO

Cuando el sistema está funcionando, el pedal del freno pulsará y puede viajar aún más. Mantenga la presión sobre el pedal del freno. Es posible que también escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El ABS no eliminará los peligros inherentes cuando:

- Conduzca demasiado cerca al vehículo delante de usted.
- Su vehículo se deslice sobre el agua (hidroplaneo).
- Se realiza un viraje demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

### FRENO DE ESTACIONAMIENTO



**ADVERTENCIA:** Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o en 1 (Primera velocidad) (transmisión manual).



**ADVERTENCIA:** Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Para poner el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno de pie.
2. Jale la palanca de freno de estacionamiento hasta su extensión máxima.

**Nota:** no presione el botón de liberación mientras jala la palanca hacia arriba.

**Nota:** si su vehículo está estacionado en una pendiente y orientado cuesta arriba, seleccione primera o coloque P y gire el volante de la dirección lejos de la banqueta.

---

**Nota:** si su vehículo está estacionado en una pendiente y orientado cuesta abajo, seleccione la posición de reversa o P y gire el volante de la dirección hacia la banqueta.

La luz de advertencia BRAKE se encenderá y permanecerá encendida hasta que se suelte el freno de estacionamiento.

Para desenganchar el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Jale ligeramente la palanca hacia arriba.
3. Presione el botón de liberación y empuje la palanca hacia abajo.

**PRINCIPIOS DE OPERACIÓN**

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que la rueda motriz patine y pierda tracción.

Si su vehículo comienza a deslizarse, el sistema frena ruedas individuales y, cuando sea necesario, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar tracción.

**USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN**

En ciertas situaciones (por ejemplo, atascado en la nieve o lodo), apagar el control de tracción puede ser beneficioso ya que esto permite que las ruedas giren con toda la potencia del motor. Apague el sistema de control de tracción mediante el control de la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información*.

**Luces indicadoras y mensajes del sistema**

**ADVERTENCIA:** Si se detecta una falla dentro del sistema de control de tracción, se encenderá continuamente la luz del control de estabilidad. Verifique que el sistema de control de tracción no se desactivó manualmente utilizando el control de la pantalla de información. Si la luz del control de estabilidad se enciende continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar su vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.



La luz del control de estabilidad se ilumina temporalmente durante el arranque del motor y destella cuando una condición de manejo activa el sistema de estabilidad.



La luz del control de estabilidad desactivado se ilumina temporalmente durante el arranque del motor y permanece encendida cuando se apaga el sistema de control de tracción.

Cuando el sistema de control de tracción se desactiva o activa, aparece un mensaje en la pantalla de información mostrando el estado del sistema.

**PRINCIPIOS DE OPERACIÓN**

**ADVERTENCIA:** Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas portaequipaje de posventa, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y/o tamaño de la rueda/llanta puede cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema AdvanceTrac®. Además, la instalación de bocinas estéreo podría interferir y afectar adversamente el sistema AdvanceTrac®. Dentro de lo posible, instale cualquier bocina estéreo de posventa desde la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores AdvanceTrac®. La reducción de la efectividad del sistema AdvanceTrac® podría generar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones personales e incluso la muerte.

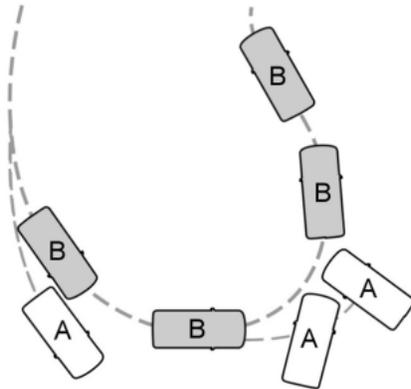


**ADVERTENCIA:** Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor respecto de las condiciones. Un manejo agresivo en cualquier condición del camino puede hacerlo perder el control de su vehículo, aumentando el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac® es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; esto podría reducir la capacidad del usuario de controlar el vehículo, ocasionando posiblemente una pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones personales e incluso la muerte. Si el sistema AdvanceTrac® se activa, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema AdvanceTrac® lo ayuda a mantener el control de su vehículo cuando maneja sobre superficies resbalosas. La parte del control electrónico de estabilidad (ESC) del sistema ayuda a evitar derrapes y deslizamientos laterales y el sistema de control de tracción (TCS) ayuda a evitar que la rueda motriz patine y pierda tracción. (Para obtener detalles sobre la operación del TCS, consulte el capítulo *Control de tracción*).

**A** Vehículo sin AdvanceTrac® derrapando fuera de su ruta destinado.

**B** Vehículo con AdvanceTrac® manteniendo el control sobre una superficie resbalosa.



#### **USO DEL ADVANCETRAC®**

El sistema se activa automáticamente cuando se arranca el motor. El sistema AdvanceTrac® no se puede apagar completamente, sino que la parte del ESC del sistema se desactiva cuando la transmisión está en R (Reversa). La parte del control de tracción del sistema se puede apagar independientemente. Consulte el capítulo *Control de tracción*.

### PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

El control de crucero le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de mantener su pie en el pedal del acelerador.

### USO DEL CONTROL DE CRUCERO (SI ESTÁ EQUIPADO)



**ADVERTENCIA:** No use el control de crucero cuando haya mucho tráfico ni en caminos con curvas, resbalosos o no pavimentados.

**Nota:** la velocidad del vehículo puede variar por un momento al subir o bajar una colina pronunciada. Frene si la velocidad del vehículo aumenta por arriba de la velocidad programada para manejar cuesta abajo.

**Nota:** el control de crucero (c/c) se desenganchará si la velocidad del vehículo disminuye más de 10 millas por hora (16 kilómetros por hora) debajo de su velocidad establecida al conducir cuesta arriba.



Los controles de velocidad se ubican en el volante de la dirección.

### Encendido del control de crucero

Oprima y suelte ON (Encender).

### Programación de una velocidad

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte el botón SET+.
3. Suelte el pedal del acelerador.



El indicador se encenderá en el grupo de instrumentos.

**Modificación de la velocidad programada**

- Mantenga presionado SET+ o SET- para aumentar o disminuir la velocidad establecida. Suelte el control cuando alcance la velocidad deseada.
- Presione y suelte SET+ o SET-. La velocidad establecida cambiará en incrementos de aproximadamente 1 milla por hora (2 kilómetros por hora).
- Presione el pedal del acelerador o el pedal de freno hasta que alcance la velocidad deseada, luego presione y suelte SET+.

**Cancelación de una velocidad programada**

Presione CAN, dele un pequeño golpe al pedal de freno o presione el pedal del embrague. La velocidad programada no se borrará.

**Nota:** es posible la velocidad del motor aumente momentáneamente cuando utilice el pedal del embrague para cancelar una velocidad establecida.

**Reanudación de una velocidad programada**

Oprima y suelte RES.

**Desactivación del control de cruceo**

**Nota:** la velocidad programada se borra al apagar el control de cruceo. Presione OFF o apague la ignición.

**DIRECCIÓN****Dirección hidráulica eléctrica**

**ADVERTENCIA:** El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar su funcionamiento correcto. Cuando se detecte un error de sistema, aparecerá un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información.



**ADVERTENCIA:** El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar el funcionamiento correcto del sistema electrónico. Cuando se detecta un error electrónico, se muestra un mensaje en la pantalla de información. Si esto sucede, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Después de al menos 10 segundos, restablezca el sistema volviendo a arrancar el motor y verifique si vuelve a aparecer un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje o si aparece mientras está conduciendo, lleve su vehículo con su distribuidor para que lo revise.



**ADVERTENCIA:** Acuda a servicio inmediatamente si se detecta un error en el sistema. Es posible que no sienta ninguna diferencia en el desempeño de la dirección, pero puede existir una situación grave. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección eléctrica servoasistida (EPAS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

Si el vehículo pierde la potencia eléctrica mientras maneja (o si el encendido se gira a OFF [Apagado]), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero con mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interna en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad de maniobrar el vehículo en forma manual ni se generan daños permanentes. Las típicas maniobras en la dirección y manejo permitirán que el sistema se enfríe y que la dirección servoasistida vuelva a la normalidad.

Cuando se detecta un error de sistema de dirección, los mensajes de dirección pueden aparecer en la pantalla de información.

***Consejos de dirección***

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta mal inflada
- desgaste disparejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineación del vehículo no adecuada

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

**LÍMITE DE CARGA**

**Carga del vehículo**

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo para mantener el peso de éste dentro de su capacidad de diseño. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo que se encuentran en la Etiqueta de las llantas o en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

**Peso base listo para rodar:** es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipos opcionales.

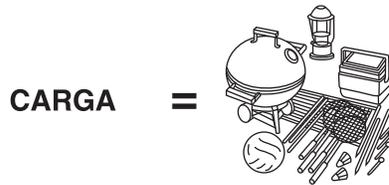
**Peso del vehículo listo para rodar:** es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



**Carga útil:** es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **"THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb."** ("EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb") para obtener la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si se ha instalado en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.



**ADVERTENCIA:** La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.



**Peso de la carga:** es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional.

**GAW (Peso bruto del eje):** es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

**GAWR (Peso bruto vehicular del eje):** es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números se encuentran en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**





**ADVERTENCIA:** Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.



**ADVERTENCIA:** No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



**ADVERTENCIA:** No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



**ADVERTENCIA:** Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

**Pasos para determinar el límite correcto de carga:**

1. Ubique el mensaje "THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX KG OR XXX LBS". ("El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kg o XXX libras") en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la capacidad de carga y transporte de equipaje disponible es 650 lb (1400 – 750 (5x150) = 650 lb). En unidades métricas (635 – 340 (5x68) = 295 kg.)

5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculada en el Paso 4.

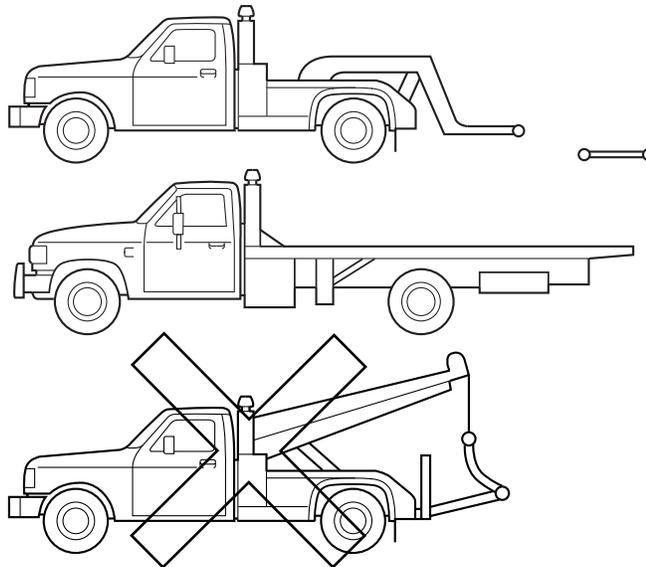
Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

- Otro ejemplo para su vehículo con una capacidad de carga y equipaje de 635 kg (1,400 libras). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a sus cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kg (220 lb) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kg (30 lb) cada una. El cálculo sería:  $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150$  lb. Sí, tiene suficiente capacidad de carga en el vehículo para transportar a cuatro amigos y sus bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería:  $635 \text{ kg} - (5 \times 99 \text{ kg}) - (5 \times 13.5 \text{ kg}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$  kg.
- Un último ejemplo para su vehículo con una capacidad para carga y equipaje de 635 kg (1,400 lb). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para 12 bolsas de cemento de 45 kg (100 lb). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 lb (99 kg), el cálculo sería:  $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$  lb. No, no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas, el cálculo sería:  $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (12 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 540 = -103$  kg. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kg (240 lb). Si quita 3 bolsas de cemento de 45 kg (100 lb), el cálculo de la carga sería:  
 $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$  lb. Ahora tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo a casa. En unidades métricas decimales, el cálculo sería:  $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32$  kg.

En los cálculos anteriores también se asume que las cargas se distribuyen de tal forma en el vehículo que no se rebasa el peso bruto vehicular de los ejes delanteros o traseros especificados para su vehículo en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor.

**ARRASTRE DE UN REMOLQUE**

**ADVERTENCIA:** Nunca arrastre un remolque con este vehículo. Su vehículo no está equipado para arrastre de remolques. Los distribuidores autorizados no venden paquetes de remolque para este vehículo.

**REMOLQUE CON GRÚA DE AUXILIO**

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de arrastre o, si es socio de un programa de asistencia en el camino, con su proveedor de asistencia en el camino.

Se recomienda hacer el arrastre de su vehículo con un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. No arrastre su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de arrastre con eslingas. El vehículo puede dañarse si es arrastrado en forma incorrecta o usando otros medios.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de arrastre consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y arrastre de su vehículo.

Si debe remolcar su vehículo desde la parte trasera usando un equipo elevador, las ruedas delanteras (ruedas motrices) deben colocarse sobre una plataforma rodante para evitar dañar la transmisión.

Si debe remolcar su vehículo desde la parte delantera usando un equipo de elevación de ruedas, se recomienda que las ruedas traseras se coloquen en una plataforma rodante para evitar que se dañe la placa protectora trasera.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

### Remolque de emergencia

Si su vehículo se descompone y no tiene acceso a plataformas rodantes, remolque de transporte de automóviles ni a un vehículo de transporte de plataforma plana, puede remolcarlo en plano con todas las ruedas en el piso independientemente de la configuración del tren de fuerza/transmisión bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo debe estar orientado hacia el frente, de modo que se le arrastre en dirección hacia delante.
- La transmisión se debe colocar en la posición N (Neutral). Si no puede mover la transmisión a la posición N (Neutral), consulte *Transmisión automática* en el capítulo *Transmisión*.
- La velocidad máxima es de 56 km/h (35 mph).
- La distancia máxima es 80 km (50 millas).

### Arrastre vacacional

**Nota:** ponga el sistema de control de climatización en el modo de aire recirculado para evitar que los gases del escape entren al vehículo. Para más información, consulte el capítulo *Controles de climatización*.

**Nota:** el vehículo debe ser arrastrado en la posición de marcha hacia adelante para asegurar que no se dañen los componentes internos de la transmisión. Además, se recomienda seguir las instrucciones proporcionadas por el fabricante del equipo de remolque de posventa, si las hubiera.

Siga estas instrucciones si necesita hacer un arrastre recreativo. Un ejemplo de arrastre recreativo sería arrastrar su vehículo detrás de una casa rodante. Estas pautas están diseñadas para asegurar que la transmisión no resulte dañada.

Antes de remolcar su vehículo, siga las instrucciones correspondientes a la configuración de su vehículo específico **después** de engancharlo al camper (RV) o a la plataforma rodante de arrastre:

***Vehículos con transmisión manual***

1. Quite el freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición neutral.
  - La velocidad máxima de arrastre es de 113 km/h (70 mph).
  - No hay límite de distancia de arrastre.

***Vehículos con transmisión automática sin sistema de arranque con botón de presión***

**Nota:** **debe** haber alimentación de la batería para que los componentes internos de la transmisión se muevan correctamente a N (Neutral) en el Paso 3. Además, mover la palanca de cambios a N sin poner primero la ignición en la posición de encendido (II) limita la velocidad de arrastre a 35 mph (56 km/h) y 50 millas (80 km).

1. Quite el freno de estacionamiento.
2. Ponga el encendido en la posición ON (II).
3. Oprima el pedal del freno, luego mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutral).
4. Espere a que aparezca TRANSMISIÓN LISTA en la pantalla multifunción, luego gire el encendido a la posición OFF (0) y libere el pedal del freno.
5. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería. (El sistema antirrobo quedará inactivo hasta que se conecte de nuevo el cable de la batería). Consulte *Acumulador* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* cuando desconecte y reconecte el cable de la batería.
  - La velocidad máxima de arrastre es de 113 km/h (70 mph).
  - No hay límite de distancia de arrastre.

Cuando termine el arrastre, arranque el motor menos de 15 minutos después de reconectar el cable de la batería. Al reconectar el cable, apriételo hasta que ajuste bien contra el borne de la batería; tenga cuidado de no apretarlo excesivamente.

**Vehículos con transmisión automática y sistema de arranque con botón de presión**

**Nota: debe** haber alimentación de la batería para que los componentes internos de la transmisión se muevan correctamente a N (Neutral) en el Paso 3. Además, mover la palanca de cambios a N sin poner primero la ignición en la posición de encendido (II) limita la velocidad de arrastre a 35 mph (56 km/h) y por 50 millas (80 km).

1. Quite el freno de estacionamiento.
2. Active el encendido oprimiendo el botón START/STOP (Arrancar/Parar), pero **no** aplique el pedal de freno.
3. Oprima el pedal del freno, luego mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutral). Libere el pedal del freno.
4. Espere a que aparezca TRANSMISIÓN LISTA en la pantalla multifunción, luego desactive el encendido oprimiendo el botón START/STOP.
5. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería. (Será necesaria la llave de la puerta [dentro de la llave de acceso inteligente] para bloquear/desbloquear las puertas mientras el cable de la batería esté desconectado. Además, el sistema antirrobo quedará inactivo hasta que se conecte de nuevo el cable de la batería). Consulte *Batería (acumulador)* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* cuando desconecte y reconecte el cable de la batería.
  - La velocidad máxima de arrastre es de 113 km/h (70 mph).
  - No hay límite de distancia de arrastre.

Cuando termine el arrastre, arranque el motor menos de 15 minutos después de reconectar el cable de la batería. Al reconectar el cable, apriételo hasta que ajuste bien contra el borne de la batería; tenga cuidado de no apretarlo excesivamente.

**ASENTAMIENTO**

Debe asentarse sus llantas nuevas cada 300 millas (480 kilómetros) aproximadamente. Durante este tiempo, su vehículo puede mostrar características de conducción únicas. Evite conducir demasiado rápido durante las primeras 1,000 millas (1,600 kilómetros). Varíe su velocidad con frecuencia y suba los cambios oportunamente. No le aplique mano de obra al motor. No lo remolque antes de las primeras 1,000 millas (1,600 kilómetros).

**MANEJO ECONÓMICO**

El rendimiento del combustible es afectado por varios factores como su estilo de manejo, las condiciones bajo las que maneja y el mantenimiento de su vehículo.

Para mejorar el rendimiento del combustible, se pueden hacer varias cosas:

- Acelere y desacelere de manera suave y moderada.
- Maneje a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; una desaceleración puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas cuando maneje a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 88 km/h [55 mph]), se utiliza 15% menos de combustible que cuando se conduce a 105 km/h (65 mph).
- Mantenga las llantas bien infladas y utilice únicamente el tamaño recomendado.
- Utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice el mantenimiento programado en forma regular.

También hay algunas cosas que no debe hacer ya que pueden reducir el rendimiento del combustible:

- Aceleraciones repentinas o bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el vehículo en marcha mínima más de un minuto.
- Calentar el vehículo por las mañanas.
- Utilizar el aire acondicionado o desempañador delantero.

- Utilizar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar su pie en el pedal del freno mientras maneja.
- Manejar un vehículo muy cargado o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierden aproximadamente 0.4 km/L [1 mpg] por cada 180 kg [400 lb] de peso transportado).
- Equipar ciertos accesorios en su vehículo (por ejemplo deflectores de insectos, barras de volcadura/de luces, estribos, portaesquíes).
- Manejar con las ruedas desalineadas.

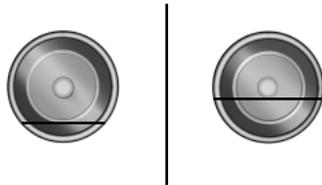
**MANEJO EN CONDICIONES ESPECIALES**



**ADVERTENCIA:** Si el motor del vehículo se apaga mientras conduce a través de un camino inundado, no intente hacerlo arrancar de nuevo. Esto podría causar un mayor daño al motor que no está cubierto por la garantía. Consulte la *Póliza de garantía* para obtener información de contacto.

Si debe manejar en áreas inundadas, hágalo lentamente. Es posible que la tracción esté limitada o los frenos mojados, así que mantenga una distancia de frenado mayor ya que el vehículo no frenará tan rápido como suele hacerlo.

Después de manejar a través de un área inundada, aplique los frenos suavemente varias veces mientras maneja lentamente para secar más rápidamente los frenos.



Nunca conduzca por agua cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de las ruedas (rines) de las llantas (si se trata de automóviles) o de la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de camiones y camionetas). Podría entrar agua a través de la admisión de aire debido al vacío generado por el motor.

**Nota:** los daños causados por filtraciones de agua en el motor no están cubiertos por la garantía.

Si el nivel del agua está por arriba de la línea imaginaria indicada anteriormente, no intente atravesar el camino inundado. Si lo hace podría causar graves daños al motor.

## TAPETES



**ADVERTENCIA:** Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

- Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.
- Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.
- Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.
- Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.
- Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

**ADVERTENCIA** *(Continúa)*

- Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.
- Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.
- Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.
- Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

**LUCES DE EMERGENCIA**

El control de las luces de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos cerca del radio. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Si presiona el control de las luces intermitentes, todas las luces direccionales delanteras y traseras destellarán.
- Oprima nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas.

**Nota:** con el uso prolongado, las luces intermitentes pueden descargar la batería de 12 voltios.

**INTERRUPTOR DE CORTE DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE**

**ADVERTENCIA:** Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de un choque, se podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier choque.

En caso de choque moderado a grave, este vehículo cuenta con una característica de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de un choque, puede volver a arrancarlo de la siguiente manera:

1. Apague el encendido.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

**Nota:** si el vehículo tiene el sistema de encendido con botón de presión, oprima el botón START/STOP dos veces para volver a activar el sistema de combustible.

**CÓMO ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PASACORRIENTE**

**ADVERTENCIA:** Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales o daños al vehículo.



**ADVERTENCIA:** La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

**Preparación del vehículo**

Cuando la batería del vehículo se desconecta o se instala una nueva, la transmisión automática debe volver a aprender su estrategia de cambios. Como resultado, la transmisión puede tener cambios suaves y firmes, cambios firmes o ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

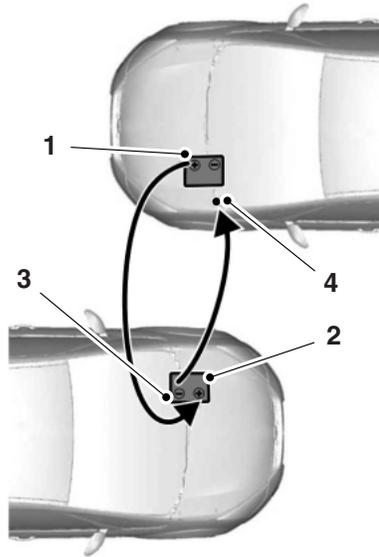
1. Use solo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.
2. No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.
3. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose de que los vehículos no entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
4. Revise todas las terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
5. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

**Conexión de los cables pasacorriente**

**ADVERTENCIA:** No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

**Nota:** no conecte el cable negativo (-) a las líneas de combustible, a las cubiertas de balanceo del motor, al múltiple de admisión ni a componentes eléctricos como puntos de conexión a tierra.

**Nota:** en la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).



1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador y del sistema de inyección de combustible.

Asegúrese que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

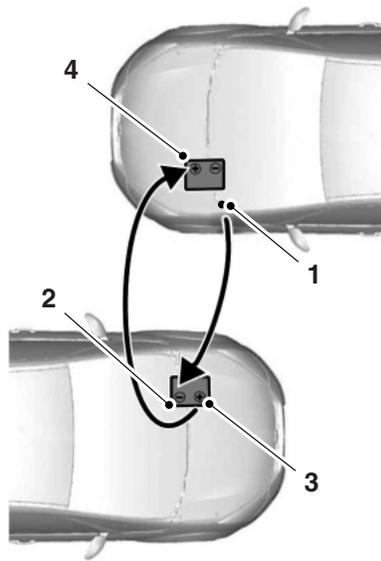
**Arranque con cables pasacorriente**

1. Encienda el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad en forma moderada.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar ambos motores durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

**Retiro de los cables pasacorriente**

**Nota:** en la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.

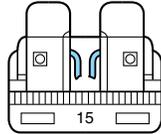


1. Retire el cable pasacorriente de la superficie metálica de conexión a tierra.
2. Retire el cable pasacorriente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda reaprender sus condiciones de ralentí.

## CÓMO CAMBIAR UN FUSIBLE

### Fusibles



Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles

correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

**Nota:** siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

### Amperaje y color de los fusibles estándares

COLOR					
Amperaje del fusible	Minifusibles	Fusibles estándar	Maxifusibles	Maxifusibles de cartucho	Cartucho con eslabón fusible
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violeta	Violeta	—	—	—
4 A	Rosado	Rosado	—	—	—
5A	Canela	Canela	—	—	—
7.5A	Marrón	Marrón	—	—	—
10A	Rojo	Rojo	—	—	—
15A	Azul	Azul	—	—	—
20A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25A	Natural	Natural	—	Natural	Natural
30A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40A	—	—	Anaranjado	Verde	Verde
50A	—	—	Rojo	Rojo	Rojo
60A	—	—	Azul	Amarillo	Amarillo
70A	—	—	Canela	—	Marrón
80A	—	—	Natural	Negro	Negro

**TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES**

**Caja de distribución eléctrica**



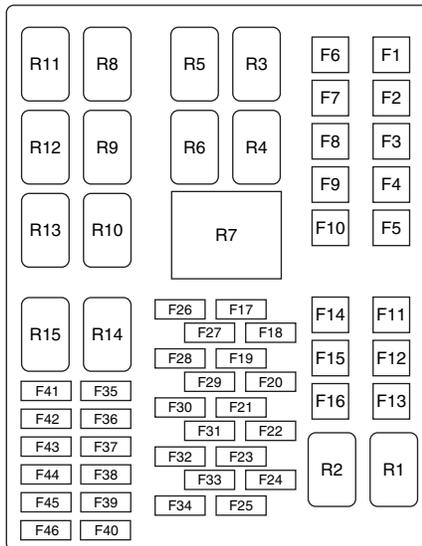
**ADVERTENCIA:** Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta potencia.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución de la corriente antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquidos.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimiento del motor. Contiene fusibles de alta corriente que protegen a los sistemas eléctricos principales contra sobrecargas.

Si se desconecta y se vuelve a conectar la batería, consulte *Cambio de la batería del vehículo* en el capítulo *Mantenimiento*.



Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Número de fusible/relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
F1	40 A*	Bomba del sistema de frenos antibloqueo
F2	50 A*	Módulo del control de transmisión
F3	40 A*	Relevador y motor del ventilador de enfriamiento del motor
F4	40 A*	Relevador y motor del soplador del calefactor
F5	60 A*	Tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros
F6	30A*	Módulo de control de la carrocería (BCM): seguros de las puertas
F7	60 A*	Tablero de fusibles del compartimiento del pasajero (relevador de encendido)
F8	40 A*	Módulo de control del tren motriz (PCM), caja de distribución eléctrica
F9	20A*	Válvula del módulo del sistema de frenos antibloqueo
F10	30A*	Relevador de inhibición del motor de arranque, motor de arranque
F11	30A*	Relevador de la bomba electrónica de combustible, tanque de combustible, bobina de ignición
F12	—	No se usa
F13	—	No se usa
F14	—	No se usa
F15	—	No se usa
F16	—	No se usa
F17	20A**	Relevador de luces altas
F18	—	No se usa
F19	20A**	Relevador de luces bajas

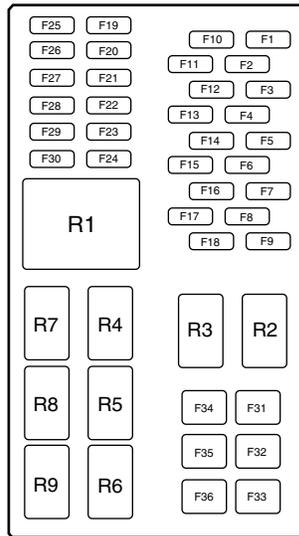
Número de fusible/relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
F20	15 A**	Sensor de oxígeno calentado, sensor del módulo catalítico
F21	7.5 A**	Control del relevador de bobina de las luces bajas y altas
F22	15 A**	Sensor de flujo de la masa de aire (MAF), módulo de control del tren motriz (PCM), inyectores de combustible, sensor de velocidad del vehículo (VSS), sincronización variable del árbol de levas, purga del cánister
F23	15 A**	Luces diurnas automáticas
F24	—	No se usa
F25	15 A**	Módulo de control de la carrocería: iluminación exterior
F26	20A**	Módulo de control de la carrocería: economizador de batería, claxon
F27	—	No se usa
F28	15 A**	Módulo de control de la carrocería: luces direccionales
F29	—	No se usa
F30	10 A**	Solenoides y relevador del embrague del A/A
F31	—	No se usa
F32	7.5 A**	Módulo del control de la transmisión, módulo de control del tren motriz
F33	15 A**	Bobina de encendido
F34	30A**	Módulo de control de la carrocería: descarchador de la ventana trasera
F35	10 A**	Faro izquierdo (luces bajas)
F36	10 A**	Faro derecho (luces bajas)

Número de fusible/relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
F37	10 A**	Faro izquierdo (luces altas)
F38	10 A**	Faro derecho (luces altas)
F39	2 A**	Detección de fugas de vacío natural
F40	—	No se usa
F41	—	No se usa
F42	—	No se usa
F43	—	No se usa
F44	—	No se usa
F45	—	No se usa
F46	—	No se usa
R1	—	No se usa
R2	—	No se usa
R3	—	Relevador del módulo de control del tren motriz
R4	—	Relevador del ventilador del calefactor
R5	—	Relevador del ventilador de enfriamiento del motor
R6	—	Relevador del embrague del aire acondicionado
R7	—	No se usa
R8	—	Luces diurnas automáticas
R9	—	Relevador de inhibición del motor de arranque
R10	—	Relevador de luces altas
R11	—	Relevador de luces bajas
R12	—	Relevador de la luz de reversa
R13	—	Relevador del paquete de bobinas
R14	—	No se usa
R15	—	No se usa

\*Fusibles de cartucho \*\*Minifusibles

**Tablero de fusibles del compartimento de pasajeros**

El tablero de fusibles está ubicado detrás de la guantera. Abra la guantera, oprima los lados hacia adentro y balancee la guantera hacia abajo.



Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Número de fusible/relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
F1	15A	Interruptor de encendido, encendido de entrada sin llave y relevador de accesorios
F2	10A	Espejo electrónico, embrague del A/A, tablero de fusibles del compartimiento del motor
F3	7.5A	Grupo de instrumentos.
F4	7.5A	Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero, sistema de clasificación de ocupantes

<b>Número de fusible/relevador</b>	<b>Amperaje de los fusibles</b>	<b>Componentes protegidos</b>
F5	15A	Conector de diagnóstico
F6	10A	Luz de reversa
F7	7.5A	Pantalla del tablero de instrumentos, antena de acceso inteligente (AI), controles manuales del climatizador
F8	7.5A	Luz superior de techo delantera, toldo corredizo
F9	20A	Módulo de acceso sin llave del vehículo
F10	15A	Radio, módulo SYNC®, módulo de sistema de posicionamiento global (GPS)
F11	20A	Módulo de control de la carrocería: limpiadores delanteros
F12	20A	Sistema de monitoreo de presión de las llantas
F13	15A	Módulo de control de la carrocería: limpiador trasero
F14	20A	Módulo de Acceso Inteligente
F15	15A	Interruptor del limpiador
F16	7.5A	Interruptor de espejos eléctricos, interruptor de la ventana del conductor
F17	15A	Asientos térmicos
F18	10A	Luces de alto, direccionales
F19	7.5A	Grupo de instrumentos.
F20	10A	Módulo de la bolsa de aire

Número de fusible/relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
F21	10A	Módulo de control de la carrocería: interruptor de ignición, control del climatizador, transceptor del sistema antirrobo pasivo, módulo de dirección asistida electrónicamente, grupo de instrumentos, panel de fusibles del compartimiento del motor
F22	7.5A	Sensor de posición del pedal del acelerador, módulo de control del tren motriz (PCM), cambiador de velocidad, alimentación de encendido del sistema de frenos antibloqueo (ABS)
F23	10A	Alimentación de la ignición de la unidad de control de transmisión, alimentación de ignición del sistema de monitoreo de presión de las llantas
F24	—	No se usa
F25	7.5A	Espejos exteriores
F26	7.5A	Sistema de monitoreo de presión de las llantas
F27	—	No se usa
F28	—	No se usa
F29	—	No se usa
F30	—	No se usa
F31	30A	Interruptores de la ventana eléctrica trasera
F32	20A	Relevador del economizador de batería del tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros
F33	20A	Tomas de corriente

<b>Número de fusible/relevador</b>	<b>Amperaje de los fusibles</b>	<b>Componentes protegidos</b>
F34	30A	Interruptores de la ventana eléctrica frontal
F35	20A	Toldo corredizo
F36	—	No se usa
R1	—	Relevador de encendido
R2	—	Relevador de la luz de alto/direccional trasera izquierda
R3	—	Relevador de la luz de alto/direccional trasera derecha
R4	—	Relevador del asiento térmico del conductor
R5	—	Relevador del asiento térmico del pasajero
R6	—	Módulo de acceso inteligente: relevador de accesorios
R7	—	Módulo de acceso inteligente: relevador de encendido
R8	—	Relevador del economizador de batería, tomacorrientes traseros
R9	—	No se usa

### INFORMACIÓN GENERAL

Realice el servicio a su vehículo de manera regular para conservar su aptitud para circulación y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados Ford que le pueden ayudar con su experiencia de servicio profesional. Creemos que sus técnicos especialmente capacitados están mejor calificados para darle servicio a su vehículo de manera apropiada y con profesionalismo. Ellos utilizan una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas específicamente para darle servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la *información de mantenimiento programado*, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Consulte el *Manual de garantías* para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

### Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

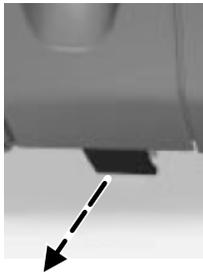
### Trabajando con el motor apagado

1. Para vehículos equipados con transmisión automática, ponga el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento). Para vehículos equipados con transmisión manual, ponga el freno de estacionamiento, oprima y mantenga oprimido el pedal del embrague, coloque la palanca de cambio de velocidades en 1 (Primera) y suelte el pedal del embrague.
2. Apague el motor y quite la llave.
3. Bloquee las ruedas.

**Trabajo con el motor encendido**

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

1. Para vehículos equipados con transmisión automática, ponga el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento). Para vehículos equipados con transmisión manual, ponga el freno de estacionamiento, oprima y mantenga oprimido el pedal del embrague, coloque la palanca de cambio de velocidades en N (Neutral) y suelte el pedal del embrague.
2. Bloquee las ruedas.

**CÓMO ABRIR Y CERRAR EL COFRE**

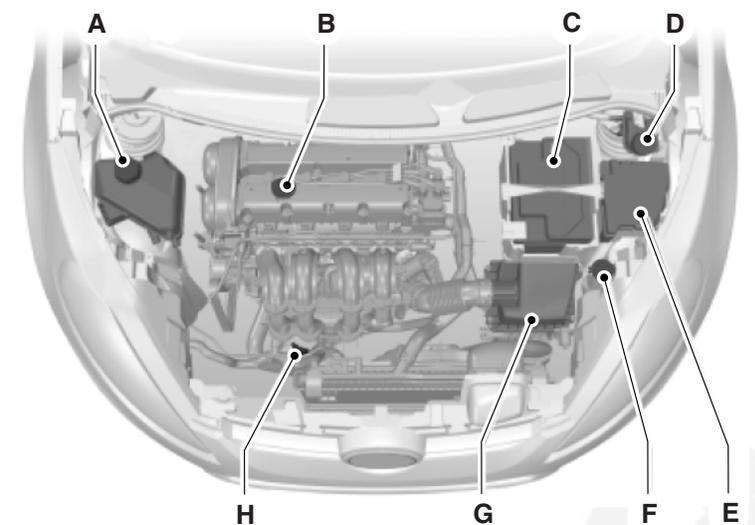
1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del cofre que se encuentra debajo del tablero de instrumentos.
2. Levante el cofre ligeramente. Luego, empuje a la izquierda la palanca de liberación del pestillo del cofre, ubicada debajo de la parte delantera central del cofre.



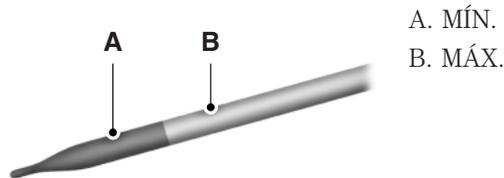
3. Abra el cofre y asegure la tapa con la varilla de soporte.

Baje el cofre y déjelo caer de una altura de al menos 20-30 cm (8-11 pulg).

VISIÓN GENERAL DEBAJO DEL COFRE



- A. Depósito del líquido refrigerante del motor
- B. Tapón de llenado del aceite del motor
- C. Batería (acumulador)
- D. Depósito de líquido de frenos y del embrague
- E. Caja de distribución eléctrica
- F. Depósito del líquido lavaparabrisas
- G. Conjunto del filtro de aire
- H. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor

**VARILLA INDICADORA DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR****REVISIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR**

**Nota:** revise el nivel antes de arrancar el motor.

**Nota:** asegúrese de que el nivel esté entre las marcas MIN y MAX.

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere 10 minutos para que se drene el aceite en el colector de aceite.
3. Saque la varilla indicadora y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas. Vuelva a insertar la varilla indicadora y sáquela nuevamente para revisar el nivel del aceite.

Si el nivel está en la marca MIN, agregue aceite inmediatamente.

**Cómo agregar aceite de motor**

**Nota:** no quite el tapón de llenado con el motor en marcha.

**Nota:** no agregue aceite de motor por arriba de la marca MAX. Los niveles de aceite por encima de la marca MAX pueden causar daños en el motor.



Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con esta marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor, y con los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC), conformado por fabricantes de automóviles de los

Estados Unidos y Japón.

1. Quite el tapón de llenado.
2. Agregue un aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Para obtener más información, consulte *Capacidades y especificaciones*.
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta que sienta una fuerte resistencia.

**REVISIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR**

**Revisión del nivel del líquido refrigerante**

La concentración y nivel del líquido refrigerante del motor se deben revisar en los intervalos indicados en la *información de mantenimiento programado*.

**Nota:** asegúrese de que el nivel esté entre las marcas MIN y MAX en el depósito de líquido refrigerante.

**Nota:** para mejores resultados, la concentración del líquido refrigerante se debe probar con un refractómetro, como la herramienta 300-ROB75240E de Rotonda, disponible con su distribuidor autorizado. Ford no recomienda el uso de hidrómetros ni tiras de prueba de líquido refrigerante para medir la concentración del líquido refrigerante.

**Nota:** el refrigerante se expande cuando está caliente. El nivel puede subir más allá de la marca MAX.

Si el nivel está en la marca MIN, agregue líquido refrigerante inmediatamente.

**Nota:** los líquidos de su automóvil no se pueden intercambiar; es decir, no utilice líquido refrigerante del motor/anticongelante ni líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra ubicación del vehículo.

**Adición de líquido refrigerante del motor**



**ADVERTENCIA:** No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.



**ADVERTENCIA:** No ponga líquido refrigerante del motor en el depósito del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.



**ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.



**ADVERTENCIA:** No agregue líquido refrigerante más allá de la marca MAX.

**Nota:** no use selladores de fugas ni aditivos de sellado para sistemas de enfriamiento, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento y/o calefacción del motor. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** durante la operación normal del vehículo, el color del líquido refrigerante del motor puede cambiar de naranja a rosa o rojo claro. Mientras el líquido refrigerante del motor esté transparente y no esté contaminado, este cambio de color no indica que el líquido refrigerante del motor se ha degradado ni tampoco que es necesario drenar el líquido refrigerante del motor, lavar el sistema o reemplazar el líquido refrigerante del motor.

- NO MEZCLE diferentes colores o tipos de líquido refrigerante en su vehículo. Asegúrese de usar el líquido refrigerante correcto. Si mezcla líquidos refrigerantes del motor, el sistema de enfriamiento del motor se puede dañar. El uso de un líquido refrigerante inadecuado puede dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento e invalidar la garantía.
- En caso de emergencia, se puede añadir una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para llegar taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar, limpiar químicamente con Premium Cooling System Flush Motorcraft® y rellenar con líquido refrigerante del motor prediluido tan pronto como sea posible. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.
- No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol. El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

Desenrosque la tapa lentamente. Al desenroscar el tapón escapará la presión. Agregue líquido refrigerante del motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Para obtener más información, consulte *Capacidades y especificaciones*.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, el nivel de este en el depósito del líquido refrigerante se debe revisar las próximas veces que conduzca el vehículo. Si fuera necesario, agregue suficiente líquido refrigerante del motor prediluido para llevar el nivel del líquido refrigerante al nivel apropiado.

### Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company no recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



Elimine siempre de manera responsable los líquidos para automóvil. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

### Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Quizá sea necesario que el distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante sobre el 50%.
- Una concentración del refrigerante de 60% proporcionará una protección mejorada en el punto de congelación. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por encima del 60% disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Quizá sea necesario que el distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante sobre el 40%.
- Una concentración del líquido refrigerante del 40% proporcionará mayor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo de 40% disminuyen las propiedades de protección contra corrosión/congelamiento del líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben utilizar líquido refrigerante del motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

---

**REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN****Revisión del aceite de la transmisión automática**

**Nota:** un distribuidor autorizado debe revisar el aceite de la transmisión y, si fuera necesario, corregir el nivel del aceite.

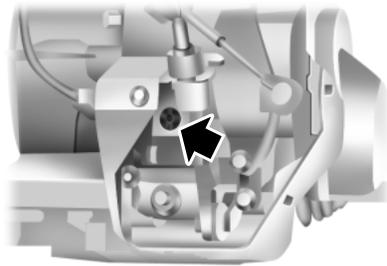
La transmisión automática no tiene varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión bajo el cofre.

Consulte su *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de aceite. La transmisión no consume aceite. Sin embargo, el nivel de aceite se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite.

No utilice aditivos suplementarios para aceite de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de esta.

**Revisión del aceite de la transmisión manual (si está equipado)**

La transmisión manual no tiene una varilla indicadora del nivel de líquido de la transmisión.



1. Limpie el tapón de llenado.
2. Quite el tapón de llenado e inspeccione el nivel del aceite.
3. El nivel del aceite debe estar en la parte inferior de la abertura.
4. Agregue suficiente aceite a través del orificio de llenado, de modo que el nivel quede 5-10 mm por debajo del borde inferior del orificio.

5. Instale y apriete el tapón de llenado con firmeza.

Use solo un aceite que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte la tabla de *Especificaciones técnicas* en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

### VERIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DE LOS FRENOS Y DEL EMBRAGUE

Los sistemas de frenos y embrague (si está equipado) se alimentan del mismo depósito.

Los niveles del líquido entre las líneas MIN y MAX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

### REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

### FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

### REVISIÓN DEL LÍQUIDO LAVAPARABRISAS



**ADVERTENCIA:** Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use solo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte la tabla de especificaciones técnicas en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

**Nota:** los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol solo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

**CAMBIO DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO**

**ADVERTENCIA:** Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



**ADVERTENCIA:** Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



**ADVERTENCIA:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido es ingerido, llame de inmediato a un médico.



**ADVERTENCIA:** Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular.

Su vehículo tiene una batería Motorcraft® libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

**Nota:** si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese de que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a las terminales de esta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Se recomienda que desconecte la terminal negativa del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un período de tiempo prolongado.

### Nuevo aprendizaje de la batería

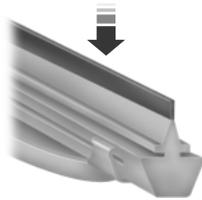
Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o en N (Neutral) (transmisión manual), desactive todos los accesorios y arranque el motor.
3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
4. Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
6. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
  - Es posible que deba manejar el vehículo 16 km (10 millas) o más para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.
  - **Nota:** si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad de ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla.

Cuando la batería se desconecta o se instala una nueva, la transmisión debe volver a aprender su estrategia adaptativa. Como resultado, la transmisión puede cambiar firmemente. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptativo actualizará completamente el funcionamiento de la transmisión a su sensación de cambio óptima.

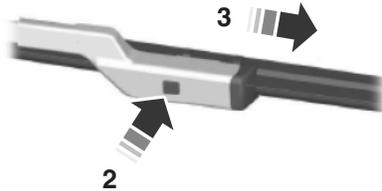
Si la batería se ha desconectado o si se ha instalado una batería nueva, el reloj y las estaciones de radio preestablecidas se deben restablecer al volver a conectar la batería.

Siempre elimine de manera responsable las baterías de automóviles. Respete las normas locales autorizadas para eliminarlas. Llame a su centro de reciclaje local autorizado para averiguar más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.

**REVISIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR**

Deslice la punta de sus dedos sobre el borde de la hoja para verificar si hay irregularidades.

Limpe las hojas del limpiador con una esponja o un trapo suave humedecidos con líquido lavaparabrisas o agua.

**CAMBIO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES**

1. Jale el brazo del limpiador en dirección opuesta al vehículo.
2. Presione el botón de bloqueo.
3. Quite la hoja del limpiador.

**Nota:** asegúrese de que la hoja del limpiador se asegure en su lugar.

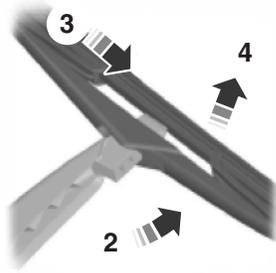
Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

La calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas.

Para prolongar la vida útil de las hojas de los limpiadores, se recomienda encarecidamente raspar el hielo acumulado en el parabrisas antes de encender los limpiadores. La capa de hielo tiene muchos bordes agudos que pueden dañar el micro borde de la hoja de hule del limpiador.

**Cambio de la hoja del limpiador de la ventana trasera**

Para reemplazar la hoja del limpiador trasero:



1. Levante y sostenga la hoja del limpiador fuera del vidrio.

- 2. Coloque la hoja del limpiador en ángulos rectos al brazo de limpiador.
- 3. Desenganche la hoja del limpiador del brazo de limpiador.
- 4. Quite la hoja del limpiador.

**Nota:** asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar. Instale la hoja del limpiador en orden inverso.

**REVISIÓN DEL FILTRO DE AIRE**

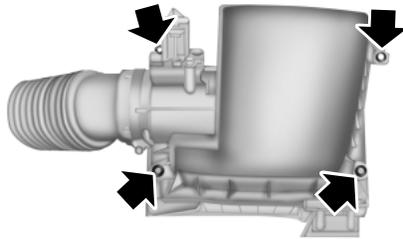


**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, use solo el elemento del filtro de aire indicado. Consulte *Números de refacción Motorcraft®* en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Consulte *Mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar el elemento del filtro de aire.

**Nota:** no usar el elemento del filtro de aire correcto puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usa el elemento del filtro de aire correcto.

**Cambio del elemento del filtro de aire**

1. Quite los cuatro tornillos que fijan la cubierta del alojamiento del filtro de aire.
2. Separe cuidadosamente las dos mitades del alojamiento del filtro de aire.
3. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.
4. Limpie el alojamiento y la cubierta del filtro de aire para

eliminar cualquier suciedad o residuo y garantizar un buen sellado.

5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre el alojamiento y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.

6. Reemplace la cubierta del alojamiento del filtro de aire e instale los tornillos.

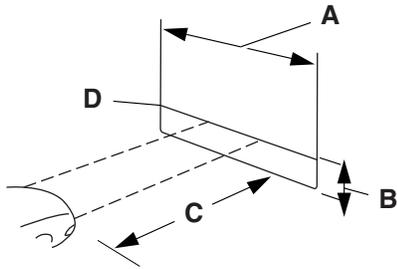
**Nota:** no usar el elemento del filtro de aire correcto puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se puede anular por cualquier daño al motor, si no usa el elemento del filtro de aire correcto.

**AJUSTE DE LOS FAROS DELANTEROS**

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.

**Ajuste del enfoque vertical**

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7.6 metros (25 pies) de distancia.



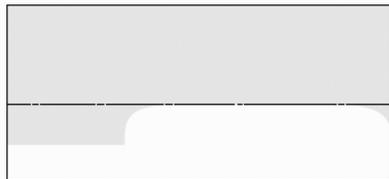
- (A) 8 pies (2.4 m)
- (B) Altura del centro del faro al suelo
- (C) 25 pies (7.6 m)
- (D) línea de referencia horizontal

2. Mida la altura del piso al centro del foco del faro y ponga una línea de referencia horizontal de 2.4 m (8 pies) de largo en la pared o la pantalla vertical a esa altura (un trozo de cinta adhesiva sirve).

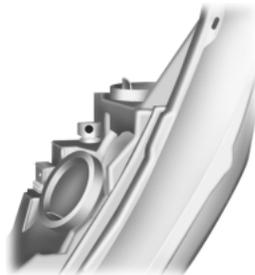
El centro del faro está marcado con un círculo de 3 mm en la mica del faro.

3. Encienda los faros delanteros para iluminar la pared o la pantalla y abra el cofre.

Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.



En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.



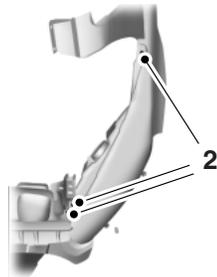
4. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un destornillador Phillips #2 o una llave de tuercas/dado de 13 mm, gire el ajustador hacia la derecha (para ajustar hacia abajo) o hacia la izquierda (para ajustar hacia arriba). El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.

5. Cierre el cofre y apague las luces.

ESTE VEHÍCULO NO REQUIERE ENFOQUE HORIZONTAL Y NO ES AJUSTABLE.

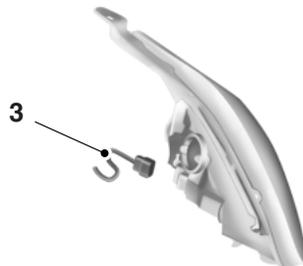
**CÓMO DESMONTAR UN FARO**

**Nota:** desmonte el conjunto de la luz frontal para reemplazar los focos.



1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado) y luego abra el cofre.

2. Quite los tornillos y el pasador de empuje que sujetan el conjunto de luces (se muestra el lado del conductor).



3. Desenchufe el conector eléctrico.

4. Desmonte el conjunto de la luz.

**Nota:** cuando quite el conjunto de luces, escuchará un chasquido.

5. Invierta el proceso para instalar el conjunto de luces.

**Nota:** cuando instale el conjunto de luces delanteras, el reborde delantero se debe colocar debajo de la placa protectora. Asegúrese de insertar la lengüeta inferior en la abrazadera blanca.

**CÓMO CAMBIAR UN FOCO****Condensación en los conjuntos de luces**

Las luces exteriores tienen respiraderos para compensar los cambios normales de la presión. La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho (sin rayas, marcas de goteo o gotitas)
- El vaho cubre menos del 50% de la mica

Ejemplos de humedad no aceptable (normalmente causada por una fuga de agua de la luz):

- Acumulación de agua dentro de la luz
- Gotas de agua grandes, marcas de goteo o rayas presentes en el interior de la mica

Lleve el vehículo al distribuidor para que lo reparen si existe cualquiera de las condiciones anteriores de humedad no aceptable.

### Reemplazo de focos

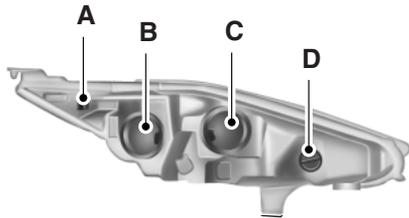
**Nota:** antes de cambiar un foco, verifique que no esté fundido el fusible correspondiente.

Los faros de luces bajas y altas, las luces direccionales delanteras y las luces de posición laterales están ubicados dentro del conjunto de luces y es posible reemplazarlas individualmente si se desmonta dicho conjunto como unidad.

### Reemplazo de los focos de los faros

**Nota:** manipule los focos de halógeno con cuidado y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente de la base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros.

**Nota:** si el foco se toca accidentalmente, este debe limpiarse con alcohol de fricción antes de su uso.



- A. Luces de posición
- B. Faro de luces bajas:
- C. Faro de luces altas:
- D. Luz de estacionamiento y direccional

**Cómo reemplazar el foco del faro de la luz baja**

1. Quite la cubierta del foco.



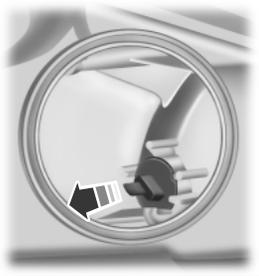
2. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.

3. Desenchufe el conector eléctrico.

4. Invierta el proceso con el nuevo foco instalado.

**Cómo reemplazar el foco del faro de la luz alta**

1. Quite la cubierta del foco.



2. Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.

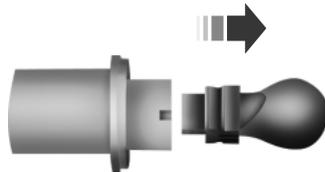
3. Desenchufe el conector eléctrico.

4. Abra el muelle y saque el foco.

5. Para instalar el nuevo foco, realice el proceso a la inversa.

**Cómo reemplazar los focos de las luces de estacionamiento y direccionales**

1. Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.
2. Quite el foco del portafocos.

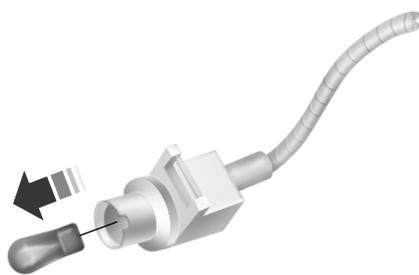


3. Invierta el proceso con el nuevo foco instalado.

**Cómo reemplazar el foco de luz de posición lateral**



1. Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.



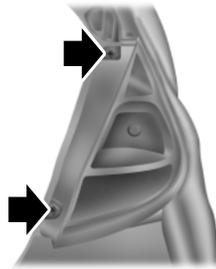
2. Quite el foco del portafocos.

3. Invierta el proceso con el nuevo foco instalado.

***Cómo reemplazar los focos de las direccionales montadas en los espejos (si está equipado)***

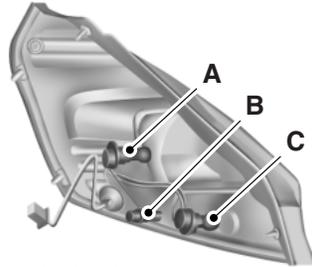
Para reemplazar el foco, acuda a su distribuidor autorizado.

**Cómo reemplazar las luces traseras (5 puertas)**



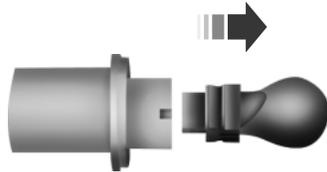
1. Abra la compuerta levadiza.
2. Quite los tornillos que sostienen al conjunto de luces.

***Cómo reemplazar las luces de detención, reversa y direccionales (5 puertas)***



- A. Luz de alto
- B. Luz de reversa
- C. Luces direccionales

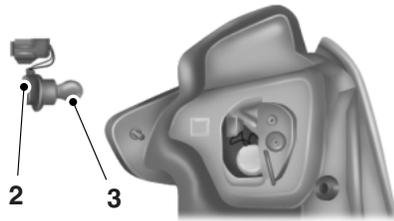
1. Gire cualquiera de los portafocos hacia la izquierda y retírelo.
2. Quite el foco del portafocos.



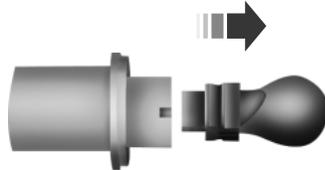
3. Invierta el proceso con el nuevo foco instalado.

**Cómo reemplazar la luz de la parte trasera lateral de la carrocería (4 puertas)**

1. Abra la tapa de la cajuela y quite la alfombra lateral interior.
2. Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.



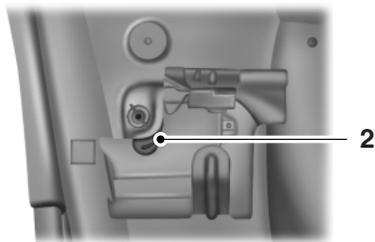
3. Quite el foco del portafocos.



4. Invierta el proceso con el nuevo foco instalado.

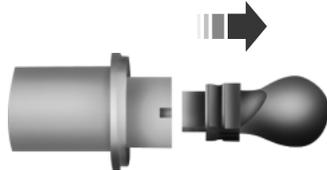
**Cómo reemplazar la luz trasera montada en la tapa de la cajuela (4 puertas)**

1. Abra la tapa de la cajuela y quite la alfombra de la tapa de la cajuela interior.



2. Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.

3. Quite el foco del portafocos.

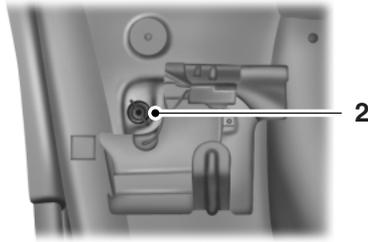


4. Invierta el proceso con el nuevo foco instalado.

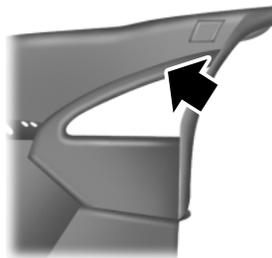
**Cómo reemplazar la luz de reversa montada en la tapa de la cajuela (4 puertas)**

**Nota:** para reemplazar el foco de la luz de reversa, desmonte el conjunto de la luz trasero.

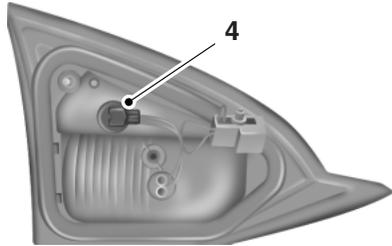
1. Abra la tapa de la cajuela y quite la alfombra de la tapa de la cajuela interior.



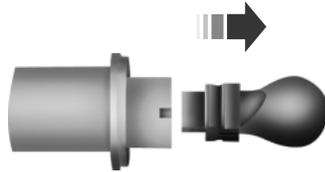
2. Afloje el tornillo de fijación central.



3. Jale cuidadosamente el rincón superior exterior del conjunto de la luz para sacarlo de la tapa de la cajuela.



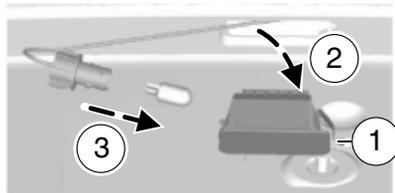
4. Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.



5. Quite el foco del portafocos.

- 6. Invierta el proceso con el nuevo foco instalado.
- 7. Reinstale la alfombra interior de tapa de la cajuela.

**Cómo reemplazar el foco de la luz de la placa**



- 1. Libere con cuidado la abrazadera de muelle.
- 2. Desmonte la luz.
- 3. Quite el foco.

**Cómo reemplazar el foco de la luz de alto superior trasera**

Para reemplazar, acuda a su distribuidor autorizado.

**TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS**

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca autorizada "D.O.T." para América del Norte y una "E" para Europa, a fin de asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luces ni anulan la garantía del conjunto de luces y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

<b>Función</b>	<b>Número de focos</b>	<b>Número comercial</b>
Faro (luces bajas)	1	H11B
Faro (luces altas)	1	H1LL
Faro (estacionamiento / direccionales)	1	3157NAK (ámbar)
Faro (luz de posición)	1	168
Luz lateral trasera, 4 puertas (cola / direccionales / luz de posición lateral)	1	3157K
Luz trasera montada en la tapa de la cajuela, 4 puertas (reversa)	1	921
Luz de la tapa de la cajuela trasera de 4 puertas (cola)	1	W5W
Luz trasera, 5 puertas (alto/reversa)	2	3157K
Luz trasera, 5 puertas (direccional)	1	3157A (ámbar)
Luz de placa	1	W5W
* Luz de alto superior, 5 puertas	1	LED
* Luz de alto superior, 4 puertas	5	W5W
Luz interior	1	W6W
Luces de lectura	1	W5W
Luz de la cajuela	1	W5W
Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte a su distribuidor autorizado.		
Todos los focos de reemplazo son transparentes, excepto cuando se indique otra cosa.		
* Para reemplazar estas luces, consulte a su distribuidor autorizado.		

**INFORMACIÓN GENERAL**

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

**PRODUCTOS DE LIMPIEZA**

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

- Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42)
- Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)
- Motorcraft® Custom Clear Coat Polish (ZC-8-A)
- Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A)
- Motorcraft® Dusting Cloth (ZC-24)
- Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20)
- Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A)
- Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)
- Motorcraft® Spot and Stain Remover (ZC-14)
- Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)
- Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

**LIMPIEZA DEL EXTERIOR**

Lave su vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, como el Motorcraft® Detail Wash.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté "caliente al tacto" ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Quite de inmediato cualquier residuo de gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Utilice Motorcraft® Bug and Tar Remover.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.
- **Nota:** los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.

**Piezas cromadas exteriores**

**Nota:** nunca use materiales abrasivos, como fibras de acero o esponjas de plástico abrasivas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.

**Nota:** no utilice limpiador de cromo, limpiador de metal ni abrillantador en las ruedas y cubiertas de las ruedas.

- Lave el vehículo primero con agua fría o tibia y utilice un champú con pH neutro, como por ejemplo Motorcraft® Detail Wash.
- Utilice Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- No aplique el producto de limpieza en superficies calientes ni lo deje sobre superficies de cromo por más tiempo de lo que se recomienda.
- **Nota:** utilizar otros limpiadores no recomendados puede provocar daños cosméticos graves y permanentes.

**Parte inferior de la carrocería**

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

**Limpieza de partes exteriores de plástico**

Use solo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas.

- Para limpieza de rutina, utilice Motorcraft® Detail Wash.
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, utilice Motorcraft® Bug and Tar Remover.

**ENCERADO**

- Primero lave el vehículo.
- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- No permita que el sellador de pintura entre en contacto con ningún tapizado de color que no sea parte de la carrocería (piezas negras opacas), como manijas granuladas de las puertas, parrillas portaequipajes, defensas, molduras laterales, alojamientos de espejos o el área del cubretablero del parabrisas. El sellador de pintura "pone gris" o mancha las piezas con el tiempo.

**REPARACIÓN DE LOS DAÑOS MENORES A LA PINTURA**

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

**LIMPIEZA DEL MOTOR**

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, utilice Motorcraft® Engine Shampoo.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, ni los cables de las bujías ni los pozos de las bujías, ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto del filtro de aire para evitar daños causados por el agua durante la limpieza del motor.

**LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR**

Las ventanas y las hojas del limpiador se deben limpiar regularmente. Si los limpiadores no limpian correctamente, es posible que haya sustancias en el cristal del vehículo o que las hojas del limpiador estén causando chirridos o castañeteos de las hojas y rayas y manchas en el parabrisas. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- Las ventanas se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo como el Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner.

- Las hojas del limpiador se pueden limpiar con alcohol isopropílico (para frotar) o Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate en EE.UU., o con Premium Quality Windshield Washer Fluid en Canadá. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.
- No utilice abrasivos, ya que pueden causar ralladuras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar ninguna pieza.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisas está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

**Nota:** no use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas de la rejilla eléctrica del desempañador de la ventana trasera.

### LIMPIEZA DEL INTERIOR



**ADVERTENCIA:** No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



**ADVERTENCIA:** En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft® Spot and Stain Remover. En Canadá, utilice Motorcraft® Multi-Purpose Cleaner.

- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

### LIMPIEZA DE LAS MICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS Y DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS



**ADVERTENCIA:** No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Limpie las micas del tablero de instrumentos y del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo, y luego seque con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros o limpiavidrios, puesto que estos podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, límpielo de la siguiente forma:

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón neutro y agua. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.

3. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón neutro o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, oprima el paño sobre el área sucia y déjelo así por 30 minutos a temperatura ambiente.

4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con un movimiento de fricción durante 60 segundos.

5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

#### **LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO)**

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie derrames y manchas lo más rápido posible.
- Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve. En Canadá, use Motorcraft® Vinyl Cleaner. Seque el área con un paño suave.
- Si la piel no puede limpiarse por completo con una solución de agua y jabón neutro, podría limpiarla con un producto de limpieza para piel disponible comercialmente, diseñado para interiores automotrices.
- Para verificar la compatibilidad, pruebe primero cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible de la piel.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico, ni acondicionadores para piel a base de aceites o petróleo. Estos productos pueden causar desgaste prematuro o daños a la piel.

#### **LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN**

**Nota:** no utilice limpiador de cromo, limpiador de metal ni abrillantador en las ruedas y cubiertas de las ruedas.

Las ruedas (o rines) de aluminio y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. A fin de mantener el brillo:

- Limpie semanalmente con Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner. Si hay una gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos puede que requiera una esponja para removerla. Enjuague a fondo con un chorro fuerte de agua.
- Nunca aplique ningún producto químico de limpieza a los rines o tapones de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas o los tapones de las ruedas. Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.
- Para quitar alquitrán y grasa, use Motorcraft® Bug and Tar Remover.

**PARA GUARDAR EL VEHÍCULO**

Si planea guardar su vehículo durante un período prolongado (30 días o más), consulte las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Todos los automóviles motorizados y sus componentes fueron diseñados y probados para un manejo confiable y regular. El almacenamiento a largo plazo bajo diversas condiciones podría provocar que los componentes se degraden o fallen a menos que se tomen en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes.

*General*

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

*Carrocería*

- Lave el vehículo perfectamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente los vehículos almacenados en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal al natural o imprimado para prevenir el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique las bisagras del cofre, de las puertas y de la tapa de la cajuela, y los pestillos con aceite de grado ligero.

- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de hule libres de aceite y solventes.

#### *Motor*

- El aceite del motor y el filtro se deben cambiar antes del almacenamiento, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días. Hágalo funcionar en ralentí acelerado hasta que alcance su temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.

#### *Sistema de combustible*

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

**Nota:** durante períodos prolongados de almacenamiento del vehículo (30 días o más), el combustible podría deteriorarse debido a la oxidación. Agregue al sistema de combustible del vehículo un buen producto estabilizador de gasolina si los períodos de almacenamiento reales o esperados exceden de 30 días. Siga las instrucciones de la etiqueta del aditivo. El vehículo se debe operar a velocidad de ralentí para que circule aditivo por todo el sistema de combustible.

#### *Sistema de enfriamiento*

- Proteja contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo de almacenamiento, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

#### *Batería (acumulador)*

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo almacenado más de 30 días sin recargar la batería, podría ser conveniente desconectar los cables de la batería para garantizar que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

**Nota:** si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

*Frenos*

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

*Llantas*

- Mantenga la presión de aire recomendada.

*Otros puntos misceláneos*

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos a al menos 25 pies (8 metros) cada 15 días para lubricar las piezas funcionales y prevenir la corrosión.

**Cómo retirar el vehículo del almacenamiento**

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Verifique debajo del cofre para ver si hay materias extrañas que pudieran haberse acumulado durante el almacenamiento (nidos de ratones/ardillas).
- Verifique el escape en busca de cualquier materia extraña que pudiera haberse acumulado durante el almacenamiento.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la Etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 15 pies (4.5 metros) hacia delante y en reversa para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas, y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si se desmontó la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione.

Consulte a su distribuidor autorizado si tiene cualquier duda o problema.

**CUIDADO DE LAS LLANTAS****Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas**

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

- **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transportes de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo "LT", llantas con diámetros de rueda (rin) nominales de 25 a 30 cm (10 a 12 pulg) o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

**Grados de calidad de llantas del Departamento de Transporte de Estados Unidos (DOT):** el DOT exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

**Índice de desgaste (Treadwear)**

El índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

**Tracción (Traction) AA, A, B y C**

**ADVERTENCIA:** El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, curqueo, hidropneumático o tracción máxima.

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según mediciones efectuadas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

**Temperatura A B C**

**ADVERTENCIA:** El grado de temperatura para esta llanta se establece con la llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados No. 139. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

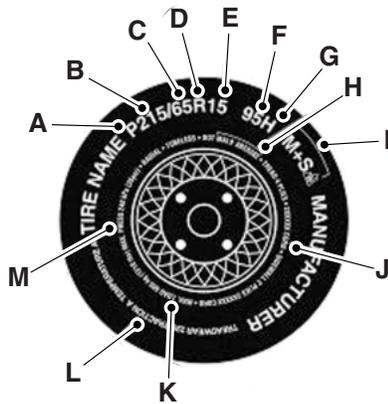
**Glosario de terminología sobre llantas**

- **Etiqueta de llantas:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de llanta (TIN):** un número en el costado de cada llanta que entrega información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.
- **Presión de inflado:** una medida de la cantidad de aire en la llanta.

- **Carga estándar:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 35 psi (37 psi [2.5 bares] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **Carga extra:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima más pesada a 41 psi (43 psi [2.9 bares] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** kilopascales, unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de inflado en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1.6 km (1 milla).
- **Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío está en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.
- **Pilar B:** la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con la rueda (rin).
- **Costado de la llanta:** área entre la ceja y el área de rodamiento de la llanta.
- **Área de rodamiento de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.
- **Rueda (rin):** soporte metálico de la llanta, o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

**INFORMACIÓN INCLUIDA EN EL COSTADO DE LA LLANTA**

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

**Información en llantas tipo "P"**

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

A. **P**: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA), que se puede usar para servicio en automóviles, vehículos todo terreno, minivanes y camionetas.

**Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la ETRTO (European Tire and Rim Technical Organization) o la JATMA (Japan Tire Manufacturing Association).

B. **215**: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **65**: indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R**: indica una llanta tipo "radial".

E. **15**: Indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en su Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

**Nota:** es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h (81 mph) a 299 km/h (186 mph). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

**Nota:** es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Calificación de velocidad: km/h (mph)
M	130 km/h (81 mph)
N	140 km/h (87 mph)
Q	159 km/h (99 mph)
R	171 km/h (106 mph)
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
U	200 km/h (124 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	299 km/h (186 mph)

**Nota:** para llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 240 km/h (149 mph), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h (186 mph), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. **Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU.:** este comienza con las letras "DOT" e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la

planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

I. **M+S o M/S:** lodo y nieve, o

**AT:** todo terreno o

**AS:** toda estación.

J. **Composición de las bandas de las llantas y material usado:**

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor), para ver la presión de inflado correcta para las llantas de su vehículo.

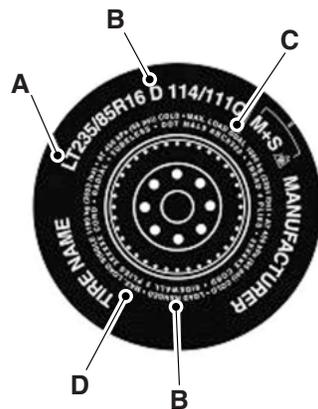
L. **Grados de calidad por Índice de desgaste, Tracción y Temperatura**

- **Índice de desgaste (Treadwear):** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.
- **Tracción (Traction):** los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según medidas hechas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.
- **Temperatura (Temperature):** las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

M. **Presión de inflado máxima permitida:** indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Normalmente, esta presión es más alta que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, la cual se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

**Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo "LT"**



Las llantas tipo "LT" poseen información adicional en comparación a las llantas tipo "P"; estas diferencias se describen a continuación.

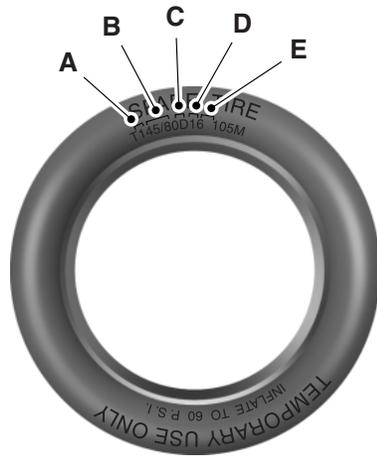
**Nota:** los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llanta.

A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA) para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga/inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima dual en kg (lb) a kPa (psi) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. **Carga máxima sencilla en kg (lb) a kPa (psi) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

**Información en llantas tipo "T"**

Las llantas tipo "T" tienen información adicional en comparación con las llantas tipo "P"; estas diferencias se describen a continuación:

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

**Nota:** el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

A. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA), para servicio provisional en automóviles, vehículos todo terreno, minivanes y camionetas.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

D. **D:** indica una llanta de tipo "diagonal".

**R:** indica una llanta de tipo "radial".

E. **16:** Indica el diámetro de la rueda (rin) en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

**Localización de la etiqueta de las llantas**

En el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una Etiqueta de llantas que contiene la presión de inflado de las llantas de acuerdo a su tamaño y otra información importante. Consulte la descripción y gráfico de carga útil en el capítulo *Transporte de carga*.

**CÓMO INFLAR LAS LLANTAS**

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.



**ADVERTENCIA:** El inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodamiento o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, teniendo como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También puede ocasionar tensión innecesaria en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada!

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflación recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o

en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

**Presión máxima de inflado permitida** es la presión máxima permitida por los fabricantes de la llanta y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Normalmente, esta presión es más alta que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, la cual se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser más baja que la presión recomendada en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 6 °C (10 °F) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa (1 psi) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela hasta obtener la presión correcta, la cual se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera 1.6 km (1 milla).

Si está revisando la presión cuando la llanta está caliente (es decir, cuando ha conducido más de 1.6 km [1 milla]), no reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.

**Nota:** si debe conducir a cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta; luego oprima firmemente el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

**Nota:** si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego, vuelva a revisar la presión con el manómetro.

4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.

5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la de refacción.

**Nota:** algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las mini llantas de refacción o Tipo T (consulte la sección *Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales* para ver una descripción): almacénelas y manténgalas a 60 psi (4.15 bares). En el caso de llantas de refacción desiguales y de tamaño completo (para una descripción, consulte la sección *Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales*): almacene y mantenga en lo más alto la presión de inflado delantera y trasera, tal como se muestra en la Etiqueta de la llanta.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse que no haya clavos u otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los costados para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

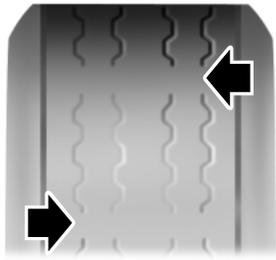
### **Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las ruedas**

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodamiento de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de la banda de rodamiento. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de las válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de la válvula.

Inspeccione el costado de la llanta por si presenta fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

### Desgaste de las llantas



Cuando la banda de rodadura se desgaste hasta que solo queden 2 mm (1/16 pulg) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o "barras de desgaste" incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la

llanta cuando la banda de rodadura se desgaste hasta que solo queden 2 mm (1/16 pulg) de espesor.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgaste hasta la altura de esas "barras de desgaste", la llanta está desgastada y deberá reemplazarla.

### Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los costados de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o costados, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o costados). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.

**ADVERTENCIA: Envejecimiento**

Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado, etc.) que experimentan durante su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

**Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU.**

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con las letras "DOT" e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

**Requisitos para el reemplazo de llantas**

**ADVERTENCIA:** Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación [All-Season] en vez de todo terreno [All-Terrain]) de las proporcionadas originalmente por Ford. La presión de inflación y el tamaño de la llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o el tren de fuerza fallen. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible.



**ADVERTENCIA:** Cuando monte la llanta en la rueda de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Si se va a inflar la llanta a presiones de montaje de hasta 20 psi (1.38 bares) por arriba de la presión máxima indicada en el costado de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que va a instalar la llanta:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 3.66 m (12 pies) de distancia del conjunto de llanta y rueda.

4. Utilice protección para los ojos y los oídos.

Para presiones de montaje de más de 20 psi (1.38 bares) por arriba de la presión máxima, la instalación la debe realizar un distribuidor de Ford u otro servicio de llantas profesional.

Siempre infle las llantas con alma de acero con un inflador remoto; la persona que las infle debe estar al menos a 3.66 m (12 pies) de distancia del conjunto de llanta y rueda.

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle conducción segura y buen control del vehículo.

**Importante:** Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las llantas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).

Si el indicador de TPMS destella, el TPMS no está funcionando correctamente. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el TPMS o alguno de los componentes del TPMS puede estar dañado.

**Prácticas de seguridad**

**ADVERTENCIA:** Si su vehículo está atascado en nieve, lodo, arena, etc., no haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



**ADVERTENCIA:** No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph). Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- Respete los límites de velocidad de los caminos.
- Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- Evite los baches y objetos en el camino.
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

**Riesgos en las carreteras**

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se desinflen una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce, o sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflala, desmonte la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

**Alineación de ruedas y llantas**

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desparejo y rápido de las llantas y la debe corregir un

distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) y los que están equipados con suspensión trasera independiente pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

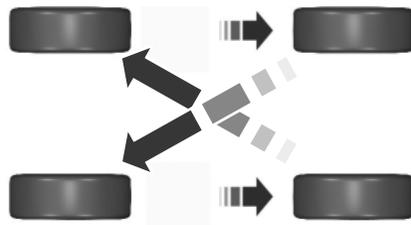
### Rotación de las llantas

**Nota:** si las llantas muestran un desgaste disparejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise y corrija la desalineación de las ruedas, el desequilibrio de las llantas o cualquier problema mecánico relacionado antes de rotar las llantas.

**Nota:** es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, debe usarla solo temporalmente y no incluirla en la rotación de llantas.

**Nota:** después de rotar sus ruedas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

Rotar las llantas en los intervalos recomendados (como se indica en el mantenimiento programado) ayudará a que el desgaste de las llantas sea más uniforme, lo que mejora el desempeño y aumenta la vida útil de las llantas.



- Vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) (llantas delanteras en la parte izquierda de la ilustración)

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

**USO DE CADENAS PARA NIEVE**

**ADVERTENCIA:** Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. Adicionalmente, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia.

**Nota:** el aislamiento de la suspensión y las defensas ayudará a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.

Las llantas de su vehículo pueden tener bandas de rodadura para todo clima a fin de proporcionar tracción en condiciones de lluvia y nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve. Use cadenas en las llantas solo en caso de una emergencia o si la ley lo exige.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Las cadenas pueden dañar las ruedas de aluminio.
- Utilice cadenas SAE Clase S sólo con llantas 195/65R15 o 215/55R16; no use cadenas en llantas de otros tamaños.
- Instale las cadenas de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- Maneje con precaución. Si oye que las cadenas rozan el vehículo o golpean contra él, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No las use en caminos secos.

**TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM  
(Sistema de monitoreo de presión de las llantas)**

**ADVERTENCIA:** El sistema de monitoreo de presión de las llantas NO sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas, consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente en frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada.)

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar la llanta lo antes posible para inflarla hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas y puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

El TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado y es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de neumático con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

#### Cambio de llantas con TPMS



**Nota:** cada llanta para carretera está equipada con un sensor de presión de inflado situado dentro de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Debe tener cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Se recomienda que siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión, consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo.

### **Cómo funciona el sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)**

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que la luz se enciende, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas a la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas. Visite [www.checkmytires.org](http://www.checkmytires.org) para obtener información adicional.

### ***Cuando se instala la llanta de refacción provisional***

Cuando sea necesario reemplazar una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema TPMS continuará indicando que hay un problema para recordarle que debe reparar y volver a colocar en el vehículo el conjunto de rueda y llanta de carretera dañada.

Para restablecer toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda/llanta de carretera dañada en el vehículo. Para obtener información adicional, consulte *Cambio de llantas con TPMS* en esta sección.

**Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente**

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando estas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	1. Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Consulte <i>Inflado de las llantas</i> en este capítulo. 2. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante que se muestra en la Etiqueta de llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda o llanta para carretera dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repáre la rueda o llanta para carretera dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

### ***Cuando infle las llantas***

Al poner aire a las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.

### ***Cómo afecta la temperatura a la presión de las llantas***

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) monitorea la presión de inflado de cada una de las llantas. Mientras maneja en forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar de unas 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa (3 psi) por cada descenso de 17 °C (30 °F) en la temperatura ambiente. Este valor de presión más bajo podría ser detectado por el TPMS si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada y se activaría la advertencia de TPMS de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, compruebe visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. (Si

una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario.)  
Revise la presión de aire de las llantas para carretera. Si hubiera alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

### CÓMO CAMBIAR UNA RUEDA DE CARRETERA



**ADVERTENCIA:** El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), por lo que no debe usarlos. Sin embargo, si tiene que utilizar un sellador, el sensor del TPMS y el vástago de la válvula de la rueda se deben reemplazar en un distribuidor Ford autorizado.



**ADVERTENCIA:** Consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* en este capítulo para obtener información importante. Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

**Nota:** la luz indicadora del sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) se encenderá cuando la refacción esté en uso. Para restablecer la funcionalidad completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las ruedas para el camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de la dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar dañar los sensores del TPMS, consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* más adelante en este capítulo. Reemplace la llanta de refacción por una llanta de carretera lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, pida al distribuidor autorizado que revise si el sensor TPMS está dañado.

**Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales**

**ADVERTENCIA:** De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene un conjunto de llanta y rueda de refacción desigual, este es exclusivamente para uso temporal. Esto significa que si necesita usarlo, tiene que reemplazarlo lo antes posible por un conjunto de rueda y llanta para carretera del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para carretera que le suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción distinta está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción desigual se define como una llanta o rueda de refacción de diferente marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas para carretera, y puede ser de tres tipos:

1. **Mini llanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra "T" para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" (solo para uso temporal) en el costado
2. **Llanta de refacción distinta, de tamaño normal, con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: "THIS TIRE AND WHEEL FOR TEMPORARY USE ONLY" (Esta llanta y rueda son solo para uso temporal)

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, **no:**

- Exceda los 80 km/h (50 mph)
- Cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad
- Arrastre un remolque
- Use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta
- Use más de una llanta de refacción distinta a la vez
- Use equipos de lavado de automóviles comerciales
- Intente reparar la llanta de refacción distinta

El uso de una de las llantas de refacción distinta que se indican arriba en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- Comodidad y ruido

- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas
- Capacidad de manejo en invierno
- Capacidad de manejo en climas húmedos
- Capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica)

### **3. Llanta de refacción distinta de tamaño completo sin etiqueta en la rueda**

Al conducir con un conjunto de llanta y rueda de refacción de tamaño completo, pero desigual, no:

- Exceda los 113 km/h (70 mph)
- Use más de una llanta de refacción distinta a la vez
- Use equipos de lavado de automóviles comerciales
- Use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción de tamaño completo, pero desigual, puede deteriorar lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- Comodidad y ruido
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas
- Capacidad de manejo en invierno
- Capacidad de manejo en climas húmedos
- Capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica)
- Ajuste de nivelación de carga (si se aplica)

Al conducir con un conjunto de llanta y rueda de refacción de tamaño completo pero desigual, tenga más cuidado cuando:

- Arrastre un remolque
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar
- Maneje vehículos con carga en una parrilla para carga

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de llanta y rueda de refacción de tamaño completo pero desigual, y busque servicio lo antes posible.

**Procedimiento de cambio de llantas**

**ADVERTENCIA:** Cuando una de las ruedas delanteras está separada del piso, la transmisión por sí sola no impide que el vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si el vehículo está en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o R (Reversa) (transmisión manual).



**ADVERTENCIA:** Para impedir que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese que esté puesto el freno de mano, luego bloquee (en ambas direcciones) la rueda que está diagonalmente opuesta (otro lado y extremo del vehículo) para poder cambiar la llanta.



**ADVERTENCIA:** Si el vehículo se resbala del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



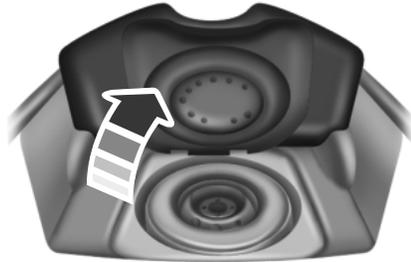
**ADVERTENCIA:** No intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manejar el gato o al cambiar la rueda.



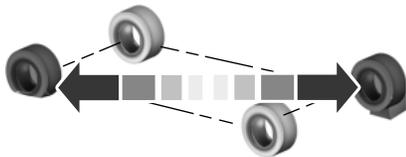
**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, no coloque ninguna parte de su cuerpo bajo el vehículo mientras realiza un cambio de llanta. No encienda el motor cuando su vehículo esté sobre el gato. El gato solo debe utilizarse para cambiar llantas.

**Nota:** los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

1. Estacionese en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento, transmisión automática) o R (Reversa, transmisión manual) y apague el motor.



3. Desmonte la llanta de refacción y el gato girando sus pernos de sujeción hacia la izquierda. La llave de rueda está ubicada en una bolsa junto a la llanta de refacción o encima de ella.



4. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta.

5. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las retire hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



6. Aquí se muestran los puntos de apoyo para el gato en el vehículo, así como en la etiqueta de advertencia amarilla adherida al gato. **Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.**

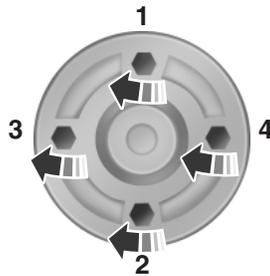


7. Coloque el gato en las muescas del estribo, junto a la llanta que esté cambiando. Gire la manivela del gato hacia la derecha hasta que la llanta se haya levantado del suelo.

8. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

9. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.

10. Baje la rueda girando la manivela del gato hacia la izquierda.



11. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Consulte *Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas* más adelante en este capítulo, para ver cómo se aprietan correctamente las tuercas de las ruedas.

12. Guarde la llanta desinflada, el gato y la llave de rueda. Asegúrese

de que el gato quede asegurado de modo que no vibre al manejar. Desbloquee las ruedas.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas



**ADVERTENCIA:** Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Verifique que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par de apriete especificado a los 160 km (100 millas) luego de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de la rueda, etc.).

Medida del birlo	Par de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas*	
	lb-pie	N•m
M12 x 1.5	100	135

\* Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.



**Nota:** inspeccione el orificio de guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión visible o partículas sueltas.

## 254 Capacidades y especificaciones

### ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Motor	Motor de 1.6 L
Pulgadas cúbicas	97
Combustible requerido	87 octanos (mínimo)
Orden de encendido	1-3-4-2
Sistema de encendido	Sistema de encendido sin distribuidor (D.I.S.)
Relación de compresión	11:1
Separación entre los electrodos de las bujías	0.028-0.031 pulg (0.70-0.80 mm)

### TRAYECTORIA DE LA BANDA IMPULSORA



**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido de frenos y del embrague	Entre Min y Max en el depósito	Motorcraft® High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid	PM-1-C / WSS-M6C62-A o WSS-M6C65-A1
Pestillo de la puerta, pestillo del cofre, pestillo auxiliar del cofre, pestillo de la cajuela, rieles de los asientos.	—	Grasa de usos múltiples (grasa de litio)	XG-4 o XL-5 o equivalente/ ESB-M1C93-B
Cilindro de los seguros	—	Motorcraft® Penetrating and Lock Lubricant	XL-1 / Ninguno
Aceite de la transmisión manual	2.1 L (2.2 cuartos de galón)	Motorcraft® Full Synthetic Manual Transmission Fluid	XT-M5-QS / WSD-M2C200-C
Aceite de la transmisión automática <sup>1</sup>	1.7 L (1.8 cuartos de galón)	Motorcraft® Dual Clutch Transmission Fluid	XT-11-QDC / WSS-M2C200-D2
Aceite del motor <sup>2,3</sup>	4.0 L (4.2 cuartos de galón) (con cambio de filtro)	Motorcraft® Super Racing Premium SAE 5W-30	MXO-5W30-QSPB / WSS-M2C946 -A

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido refrigerante del motor <sup>4</sup>	5.5 L (5.8 cuartos de galón) <sup>5</sup>	Anticongelante/líquido refrigerante prediluido Motorcraft® Orange	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VC-3DIL-B (EE.UU.)</li> <li>• CVC-3DIL-B (Canadá) / WSS-M97B44-D2</li> </ul>
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario	Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (EE.UU.) Premium Quality Windshield Washer Fluid (Canadá)	ZC-32-A (EE.UU.) CXC-37-(A, B, D y F) (Canadá) / WSB-M8B16-A2
Tanque de combustible	47 L (12.4 galones)	—	—

<sup>1</sup>Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

<sup>2</sup>No es obligatorio el uso de aceite de motor sintético o de mezcla sintética. El aceite del motor solo necesita cumplir con los requisitos de la especificación Ford WSS-M2C946-A, la norma SAE 5W-30, y ostentar la marca de certificación del API.

<sup>3</sup> Su motor ha sido diseñado para ser utilizado con aceite del motor de Ford, el cual ofrece un beneficio de rendimiento del combustible a la vez que mantiene la durabilidad de su motor. Utilizar otros aceites distintos al especificado puede provocar períodos mayores de arranque del motor, rendimiento reducido del motor, menor rendimiento del combustible y mayores niveles de emisión de gases.

<sup>4</sup> Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.

<sup>5</sup> Indica sólo la capacidad aproximada de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar.

**Números de refacciones Motorcraft®**

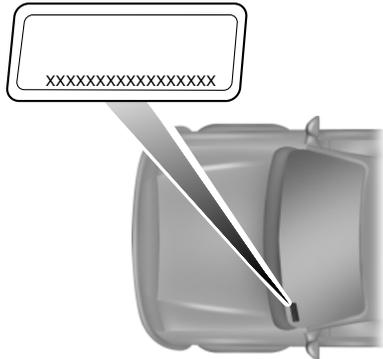
Componente	Motor de 1.6 L
Elemento del filtro de aire	FA-1904
Filtro de aceite	FL-910S <sup>1</sup>
Batería (acumulador)	BXT-96R-500
Bujías	<sup>2</sup>
Filtro de aire de la cabina	FP69
Pluma del limpiaparabrisas	WW-2601-PF (lado del conductor) WW-1601-PF (lado del pasajero)

<sup>1</sup>Sólo utilice el filtro de aire de refacción especificado. La utilización de un filtro de aceite no especificado puede dañar el motor.

<sup>2</sup>Para reemplazar las bujías, consulte a un distribuidor autorizado. Consulte los intervalos adecuados de cambio de bujías en *Información de mantenimiento programado*.

**Nota:** reemplace las bujías por otras que cumplan con los materiales y especificaciones de diseño de Ford para su vehículo, como las refacciones Motorcraft® o equivalentes. La garantía al usuario se puede anular por cualquier daño al motor si no se usan tales bujías.

**NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO**

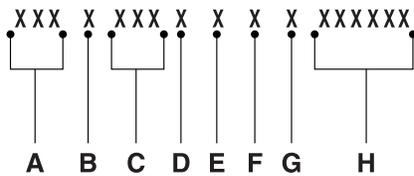


El número de identificación del vehículo se ubica en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

## 258 Capacidades y especificaciones

El número de identificación del vehículo (VIN) contiene la siguiente información:



A. Identificador de fabricante mundial

B. Sistema de frenos / Peso bruto vehicular máximo (GVWR) / Dispositivos de sujeción y su ubicación

C. Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería

D. Tipo de motor

E. Dígito de verificación

F. Año modelo

G. Planta de ensamblaje

H. Número de secuencia de producción

### ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB		
XXXXKG	XXXXKG	CON	CON
XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	LLANTAS	LLANTAS
XXXX.XX	XXXX.XX	RINES	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX		
TIPO: US CERT VOID-EXPORT	XXXXX		
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE FRE	VES IN	L GEM	R EJE
TR	REIMUE		
XXX X	XX	X	XX X XX XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2USA-1520472-AA			

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor.

**DESIGNACIONES DE CÓDIGOS DE LA TRANSMISIÓN**

**FABRICADO POR FORD MOTOR CO.**

FECHA: XX/XX PBV:XXXXXLB/XXXXXKG  
 PBV EJE DEL: XXXXLB PBV EJE TRAS: XXXXLB  
 XXXXKG CON XXXXKG CON  
 XXXX/XXXXXXXXX LLANTAS XXXX/XXXXXXXXX LLANTAS  
 XXXX.XX RINES XXXX.XX RINES  
 A XXX kPa/XX LB EN FRIO A XXX kPa/XX LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX  
 TIPO: US CERT VOID-EXPORT XXXXX

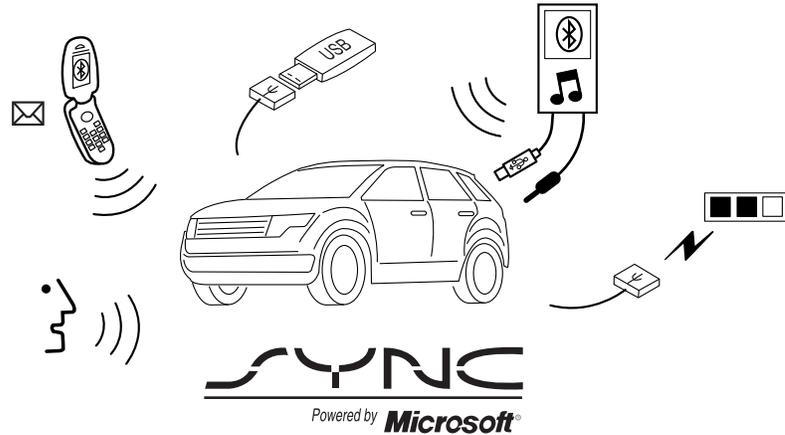


PIN FX: XX CR: XX ODV: \_\_\_\_\_  
 DE FRE VES IN L GEM R EJE TR RE/MUE  
 XXX X XX X XX X XX XXX

HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXX UTM 2USA-1520472-AA

Puede encontrar el código de transmisión en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. El siguiente cuadro le indica qué transmisión representa cada código.

Descripción	Código
Transmisión manual de cinco velocidades	C
Transmisión automática de seis velocidades	A



SYNC es un sistema de comunicaciones dentro del vehículo que funciona en conjunto con su teléfono celular con tecnología Bluetooth y con el reproductor de medios portátil. Esto le permite:

- Hacer y recibir llamadas
- Acceder y reproducir música de su reproductor de música portátil
- Acceder a los contactos de su agenda y a su música mediante comandos de voz
- Reproducir flujos de música desde su teléfono conectado
- Enviar y recibir mensajes de texto
- Usar el sistema de reconocimiento de voz avanzado
- Carga de dispositivos USB (si su dispositivo los soporta)

### INFORMACIÓN GENERAL

No olvide consultar la guía del usuario de su dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

### Servicios de soporte

El equipo de soporte técnico de SYNC® está a su disposición para ayudarle a responder cualquier pregunta que no pueda aclarar por su cuenta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 8 p.m., hora del este (EST)

En México, llame al 01-800-7198-466

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

### Restricciones de manejo

Por su seguridad, ciertas características son dependientes de la velocidad y quedan restringidas cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph).

### Información de seguridad



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. Su responsabilidad principal es manejar en forma segura el vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible y que se informe de las leyes estatales y locales aplicables al uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Cuando use SYNC, no:

- Haga funcionar dispositivos de juegos si los cables de corriente están rotos, separados o dañados. Coloque con cuidado los cables de corriente donde no se pisen o interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o con las capacidades de manejo seguro.
- Deje dispositivos de juego en el vehículo durante condiciones extremas ya que podrían dañarse. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del dispositivo.
- Intente revisar o reparar el sistema. Consulte con su distribuidor autorizado.

### Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta a SYNC, el sistema crea un perfil dentro de su vehículo que se vincula a ese teléfono celular. Este perfil se crea para ofrecerle más funciones de celular y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la agenda del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el historial de llamadas, incluyendo el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice del contenido de los medios compatibles. El sistema también graba un breve registro de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil del registro y otros datos del sistema también se pueden utilizar para mejorar el sistema y para ayudar a diagnosticar cualquier problema que pudiera presentarse.

El perfil del celular, el índice del dispositivo de medios y el registro se quedarán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice una reconfiguración total para borrar toda la información almacenada.

No se puede acceder a los datos del sistema sin equipos especiales ni acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford of Canada no ingresarán a los datos del sistema para otros fines que no sean los ya descritos sin el consentimiento correspondiente o sin un mandato judicial o según lo requiera la ley, autoridades gubernamentales u otros terceros que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada. Para obtener información adicional sobre privacidad, consulte las secciones sobre 911 Assist™ (si está equipado), Informe de mantenimiento del vehículo (si está equipado) y Tráfico, indicaciones e información (si está equipado).

### CÓMO UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema lo ayuda a controlar muchas características que utilizan comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que hay delante de usted.

#### Inicio de una sesión de voz



Oprima el icono de voz; un tono suena y "Escuchando" aparece en la pantalla. Diga cualquiera de los siguientes comandos:

Diga:	Si desea:
"Teléfono"	Hacer llamadas.
"USB"	Acceder al dispositivo conectado a su puerto USB.
"Audio Bluetooth"	Reproducir audio desde su teléfono.
"Entrada de audio"	Acceder al dispositivo conectado en el enchufe de entrada auxiliar.
"Cancelar"	Cancelar la acción solicitada.
"SYNC"	Volver al menú principal.
"Configuración de voz"	Ajustar el nivel de interacción de voz y comentarios.
"Vehicle Health Report"	Realizar un reporte de condición vehicular. *

Diga:	Si desea:
"Services"	Acceder al portal de servicios SYNC.* *
"Mobile Apps"	Acceder a las aplicaciones móviles. *
"Ayuda"	Escuchar una lista de los comandos de voz disponibles en el modo actual.

\*Si está equipado, solo en Estados Unidos.

**Interacción y comentarios del sistema**

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (configuración de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y comentarios.

La configuración por omisión está en un nivel más alto de interacción para ayudarle a aprender cómo se usa el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

**Configuración del nivel de interacción**



Oprima el icono de voz; cuando se le indique, diga "Configuración de voz", luego cualquiera de los siguientes comandos:

Cuando dice:	El sistema:
"Modo de interacción estándar"	Proporciona interacción y orientación más detalladas.
"Modo de interacción avanzado"	Proporciona menos interacción audible y más indicadores de tono.

Por omisión, el sistema está en el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. (Por ejemplo, el sistema puede preguntar: "¿Teléfono, es correcto?") Si está desactivado, el sistema hace simplemente su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y le pedirá, de vez en cuando, que confirme la configuración.

"Indicaciones de confirmación activadas"
"Indicaciones de confirmación desactivadas"

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activo, usted puede recibir hasta cuatro posibles indicadores para mayor claridad.

Por ejemplo, "Diga 1 después del tono para llamar a Juan Pérez a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Juanito Pérez al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Juana Pérez en la casa". O bien: "Diga 1 después del tono para reproducir a Juan Pérez; Diga 2 después del tono para reproducir a Juanito Pérez".

"Listas de teléfonos similares activadas"
"Listas de teléfonos similares desactivadas"
"Listas de opciones similares activadas"
"Listas de opciones similares desactivadas"

#### **Sugerencias útiles**

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca en forma correcta los comandos que diga.
- Después de presionar el icono de voz, espere hasta que suene el tono y aparezca "Listening" (Escuchar) antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- Mientras el sistema habla, puede interrumpirlo en cualquier momento presionando el icono de voz.

#### **CÓMO UTILIZAR SYNC CON SU TELÉFONO**

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una variedad de características, muchas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar un número

- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama.

Otras características, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son características que dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del usuario de su teléfono y visite [www.SYNCMYride.com](http://www.SYNCMYride.com).

### **Asociación de un teléfono por primera vez**

**Nota:** SYNC soporta la descarga de hasta 2,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth.

**Nota:** asegúrese de que el encendido del vehículo y la radio estén prendidos y que la transmisión esté en "P" (Estacionamiento).

**Nota:** para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y abajo de su sistema de audio.

Asociar de modo inalámbrico su teléfono con SYNC® le permite hacer y recibir llamadas de manos libres.

1. Oprima el botón del teléfono; cuando la pantalla indique que ningún teléfono está asociado, oprima OK.
2. Cuando aparezca Agregar dispositivo Bluetooth, oprima OK.
3. Cuando aparezca Buscar SYNC en la pantalla, oprima OK.
4. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte la guía del usuario del teléfono.
5. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el NIP (número de identificación personal) de seis cifras que SYNC® le proporcionó.
6. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.
7. Dependiendo de la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema podría preguntarle si configura el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC® trata de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo), descarga su agenda de teléfonos, etc.

### **Asociación de teléfonos subsiguientes**

**Nota:** para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y abajo de su sistema de audio.

**Nota:** asegúrese de que el interruptor de encendido del vehículo y el radio estén en la posición de encendido y que la transmisión esté en "P" (Estacionamiento).

1. Oprima el botón del teléfono y recorra las opciones hasta seleccionar Configuración del sistema.

2. Oprima OK y recorra las opciones hasta seleccionar Dispositivo Bluetooth y oprima OK.
3. Recorra las opciones hasta seleccionar Agregar dispositivo Bluetooth y oprima OK.
4. Cuando aparezca Buscar SYNC en la pantalla, oprima OK.
5. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte la guía del usuario del teléfono.
6. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el NIP (número de identificación personal) de seis cifras que SYNC® le proporcionó. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.
7. Luego, el sistema le hace preguntas como si le gustaría configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC® trata de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo), descargar su agenda, etc.

#### Comandos de voz del teléfono



Oprima el icono de voz y diga "Teléfono". Diga cualquiera de los siguientes comandos:

<b>"TELÉFONO"</b>
"Llamar a <Nombre>" <sup>1</sup>
"Llamar a <Nombre> al celular / teléfono móvil" <sup>1</sup>
"Llamar a <Nombre> a otro teléfono" <sup>1</sup>
"Mostrar en agenda número de casa de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número de celular de <Nombre> / teléfono móvil de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Historial de llamadas salientes" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda otro número de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Historial de llamadas perdidas" <sup>2</sup>
"Menú" <sup>2,3</sup>
"Conectar"
"Llamar a <Nombre> a la casa" <sup>1</sup>
"Llamar a <Nombre> al trabajo" O "Llamar a <Nombre> al oficina" <sup>1</sup>
"Marcar" <sup>1,4</sup>
"Mostrar en agenda número de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número del trabajo de <Nombre>" O "Mostrar en agenda número del oficina de <Nombre>" <sup>2</sup>

<b>"TELÉFONO"</b>
"Historial de llamadas entrantes" <sup>2</sup>
"Conexiones" <sup>2</sup>
"Ir a Privacidad"
"En espera"

<sup>1</sup> Estos comandos no requieren que diga "Teléfono" primero.

<sup>2</sup> Estos comandos no están disponibles hasta que la información del teléfono se transfiera completamente mediante Bluetooth.

<sup>3</sup> Consulte la tabla "MENU" más adelante

<sup>4</sup> Consulte la tabla "MARCAR" más adelante

<b>"MENU"</b>
"Conexiones (telefónicas) (de teléfono)" *
"Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) desactivado" *
"Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) activado" *
"Configuración (telefónica) (definir) timbre" *
"Configuración (telefónica) (definir) timbre 1" *
"Configuración (telefónica) (definir) timbre 2" *
"Configuración (telefónica) (definir) timbre 3" *
"Configuración (telefónica) (definir) timbre desactivado" *
"Batería"
"Nombre del teléfono"
"Señal"
"Bandeja de entrada de mensajes de texto"

\* Las palabras entre ( ) son opcionales y no tiene que decirlas para que el sistema entienda el comando.

**Comandos de agenda:** cuando le solicita a SYNC® acceder a un nombre, número, etc. de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla. Oprima el botón del teléfono y diga "Llamar" para llamar al contacto.

<b>"MARCAR"</b>
"411" (cuatro uno uno), "911" (nueve uno uno), etc.
"700 (setecientos)" (setecientos)
"800 (ochocientos)" (ochocientos)
"900 (novecientos)" (novecientos)

<b>"MARCAR"</b>
"#" "/" Tecla de número [gato]
"<number> 0-9"
"Asterisco" (*)
"Borrar" (borra todos los dígitos ingresados)
"Quitar" (borra un dígito)
"Más"
"Estrella"

**Nota:** para salir del modo de marcar, mantenga presionado el botón del teléfono u oprima MENÚ para ir al menú TELÉFONO.

### **Cómo hacer llamadas**

Oprima el icono de voz y cuando se le indique, diga:

1. Diga "Llamar a <Nombre>" O "Marcar", luego el número deseado.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga otra vez Marcar" para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito que dijo, diga "Quitar" u oprima el botón de la flecha izquierda. Para borrar todos los dígitos que dijo, diga "Borrar" o mantenga presionado el botón de la flecha izquierda.

Para finalizar la llamada, mantenga presionado el botón del teléfono.

### **Cómo recibir llamadas**

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón del teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo oprimido el botón del teléfono.
- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

### **Opciones de teléfono durante una llamada activa**

Durante una llamada activa, tiene características adicionales del menú que quedan a su disposición, como poner una llamada en espera, unir llamadas, etc. Utilice los botones de las flechas para recorrer las opciones del menú.

Para acceder:

1. Oprima MENÚ durante una llamada activa.
2. Cuando seleccione Menu' llamada active, oprima OK.

3. Recorra el menú para ver las opciones siguientes:

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
¿Activar teléfono en silencio?	Silenciar la llamada.
<b>Privacidad</b>	Cambiar una llamada de un ambiente de manos libres activo a su teléfono celular para una conversación más privada. Oprima OK cuando aparezca Activar/Desactivar privacidad. (La pantalla indica En Privacidad el sistema transfiere su llamada).
<b>Llamada en espera</b>	Poner una llamada activa en espera. Oprima OK cuando aparezca Activar/Desactivar llamada en espera. Para contestar otra llamada en este momento, oprima el botón del teléfono.
<b>Ingresar tonos</b>	Ingresar "tonos" como números para contraseñas. Recorra las opciones hasta que el número deseado aparezca en la pantalla, luego oprima OK; un tono suena como confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
<b>Conectar llamadas</b>	Unir dos llamadas separadas. 1. Oprima el botón del teléfono. 2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC®, o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, oprima MENÚ. 3. Recorra las opciones hasta que aparezca Conectar llamadas y oprima OK. Oprima OK nuevamente cuando aparezca ¿Conectar llamadas? en la pantalla. <b>Nota:</b> SYNC® admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita/de conferencia.
<b>Agenda</b>	Acceder a sus contactos de la Agenda. 1. Oprima OK para seleccionar, luego recorra sus contactos de la Agenda. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Oprima el botón del teléfono.
<b>Historial de llamadas</b>	Acceder al registro de su Historial de llamadas. 1. Oprima OK para seleccionar, luego recorra sus opciones del Historial de llamadas (entrantés, salientes o perdidas). 2. Presione OK cuando la selección que desee aparezca en la pantalla. 3. Oprima el botón del teléfono para llamar a la selección.
<b>Volver</b>	Salir del menú actual.

**Acceso a las características del menú Teléfono**

El menú Teléfono del sistema SYNC® le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda, mandar mensajes de texto, y acceder a la configuración del teléfono y el sistema.

1. Oprima el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese entre:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
<b>Volver a marcar</b>	Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible). Oprima OK para seleccionar, luego presione OK otra vez para confirmar.
<b>Historial de llamadas*</b>	<p>Le permite acceder a cualquier llamada previamente marcada, recibida o perdida mientras su teléfono estaba conectado al sistema.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima OK para seleccionar.</li> <li>2. Recorra las opciones para seleccionar entre Historial de llamadas entrantes, Historial de llamadas salientes o Historial de llamadas perdidas. Oprima OK para hacer su selección.</li> <li>3. Oprima OK o el botón del teléfono para llamar a la selección deseada.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> el sistema intentará volver a descargar automáticamente su agenda o historial de llamadas cada vez que el teléfono se conecte a SYNC® (si la característica de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth admite esta característica).</p>

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Agenda</b> **	Le permite acceder a su Agenda descargada. 1. Oprima OK para confirmar y entrar. Si su Agenda tiene menos de 255 contactos, estos aparecen alfabéticamente en el modo de archivo simple. Si hay más, estos son organizados por categorías alfabéticas. 2. Recorra las opciones hasta que el contacto deseado aparezca, luego oprima OK. 3. Oprima OK o el botón del teléfono.
<b>Mensaje de texto</b> *	Le permite mandar, descargar y borrar mensajes de texto.
<b>Configuración de teléfono</b> *	Le permite ver el estado de su teléfono, configurar los timbres, seleccionar su aviso de mensaje, cambiar las entradas de su Agenda y descargar automáticamente su teléfono celular, entre otras funciones.
<b>Configuración del sistema</b>	Acceso a las listas del menú Dispositivo Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, borrar) así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuración por omisión, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
<b>Salir del menú Teléfono</b>	Salga del menú Teléfono oprimiendo OK.

\*Esta es una característica que depende del teléfono.

\*\*Esta es una característica que depende de la velocidad y del teléfono.

**Mensajes de texto**

**Nota:** esta es una característica que depende del teléfono.

SYNC® le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema también puede leerle los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

**Recibir un mensaje de texto**

**Nota:** esta es una característica que depende del teléfono. Su teléfono debe soportar la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

**Nota:** reenviar un mensaje de texto es una característica que depende de la velocidad y solo se puede realizar cuando el vehículo viaja a 5 km/h (3 mph) o menos.

**Nota:** solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Cuando llega un nuevo mensaje, un tono audible suena y la pantalla indica que tiene un nuevo mensaje. Tiene estas opciones:

1. Oprima el botón de voz, espere la indicación y diga "Leer mensaje" para que SYNC® le lea el mensaje.
2. Presione OK para recibir y abrir el mensaje de texto o no realice ninguna acción y el mensaje queda en la bandeja de entrada de mensajes de texto. Presione OK nuevamente y SYNC® lee su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si quiere responder o reenviar el mensaje.
3. Oprima OK y recorra el menú para escoger entre:
  - Responder a msj de texto: oprima OK para acceder y recorra la lista de mensajes predefinidos que puede mandar.
  - Reenviar msj de texto: oprima OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto en su Agenda o Historial de llamadas. También puede elegir Ingresar número.

**Enviar, descargar y borrar mensajes de texto**

La mensajería de texto es una característica que depende del teléfono. Si su teléfono es compatible, el sistema SYNC® le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto.

1. Oprima el botón del teléfono.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Mensaje de texto y oprima OK.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

**Enviar mensaje de texto?** Le permite mandar un nuevo mensaje de texto basado en un juego de 15 mensajes predefinidos.

1. Presione OK para seleccionar. Si el sistema detecta que su teléfono no es compatible con esta característica, aparece "No compatible" en la pantalla y SYNC® regresa al menú principal.
2. Recorra el menú para ver las opciones siguientes:

Opciones de mensajes de texto predefinidos
Llegaré en 10 minutos
Llegaré en 20 minutos
Llámame
Te llamo más tarde
No puedo hablar ahora
No puedo esperar a verte
Te quiero mucho
Necesito más indicaciones
Estoy en un atasco
No
Gracias
Qué gracioso
¿Dónde estás?
¿Por qué?
Sí

3. Presione OK cuando la selección que desee esté en la pantalla. Ahora, el sistema necesita saber a quién mandar el mensaje.

4. Recorra las entradas de Agenda o Historial de llamadas. También puede seleccionar Ingresar número para entrar de forma audible el número deseado.

5. Oprima OK para entrar al menú deseado y recórralo para seleccionar el contacto específico.

6. Oprima OK cuando el contacto aparezca, y oprima de nuevo OK como confirmación cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. Cada mensaje de texto se manda con la firma siguiente: "Este mensaje fue enviado desde mi <Ford o Lincoln>".

**Descargar mensajes no leídos** Le permite descargar a SYNC® sus mensajes sin leer (solamente). Para descargar los mensajes, oprima OK para seleccionar. La pantalla indica que sus mensajes están siendo descargados. Al terminar, SYNC® le lleva a su bandeja de entrada.

**Quitar todos los mensajes?** Le permite borrar los mensajes de texto actuales de SYNC® (no de su teléfono). Para borrar los mensajes, oprima OK para seleccionar. La pantalla indica cuándo se borraron todos sus mensajes de texto y SYNC® regresa al menú de mensajes del texto.

**Nota:** SYNC® no descarga automáticamente todos sus mensajes de texto sin leer en cada ciclo de encendido (como lo hace con el historial de llamadas y la agenda si la opción de descarga automática está activada).

**Volver** le saca del menú actual al oprimir OK.

**Acceso a la configuración del teléfono**

Estas características son dependientes del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder a, y configurar características como tono del timbre, aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Oprima el botón del teléfono.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración de teléfono, luego oprima OK.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Estado del teléfono</b>	<p>Vea el proveedor, nombre, potencia de la señal, carga de la batería y estado de "roaming" de su teléfono conectado. Oprima OK para seleccionar y recorra el texto para ver la información. Cuando termine, presione otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.</p>
<b>Configurar timbre</b>	<p>Seleccione cuál tono de timbre suena durante una llamada entrante (uno del sistema o de su teléfono).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima OK para seleccionar y recorra las opciones para oír Timbre 1, Timbre 2, Timbre 3 y Timbre del teléfono.</li> <li>2. Presione OK para seleccionar.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> si su teléfono es compatible con timbres en banda, el timbre de su teléfono suena al escoger Timbre del teléfono.</p>

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Aviso de mensaje</b>	<p>Tenga la opción de oír un tono audible que le avise cuándo llega un mensaje de texto.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Oprima OK para seleccionar y elija entre Aviso de mensaje activadoo Aviso de mensaje desactivado.</li> <li>Presione OK para seleccionar.</li> </ol>
<b>Modificar agenda/historial llamadas</b>	<p>Modifique el contenido de su Agenda (por ejemplo, agregar, borrar, descargar). Oprima OK para seleccionar y escoja entre:</p> <p>Agregar contactos?: oprima OK para agregar más contactos de su agenda. "Oprima" el (o los) contacto(s) deseado(s) en su teléfono. Consulte la guía del usuario del teléfono para ver cómo se "empujan" los contactos.</p> <p>Quitar agenda: oprima OK para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca Quitar agenda, oprima OK para confirmar. SYNC® le lleva de regreso al menú Configuración de teléfono.</p> <p>Descargar agenda: oprima OK para seleccionar y oprima OK otra vez cuando aparezca Confirmar descarga?</p>

Cuando se selecciona:	Usted puede:
<b>Descarga automática</b>	<p>Descargue automáticamente su Agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC®. Presione OK para seleccionar. Cuando aparezca Descarga automática activada?oprime OK para que su Agenda se descargue automáticamente en cada ocasión. Seleccione Desactivar si NO desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC®. Solamente puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC®.</p> <p><b>Nota:</b> los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad de entradas.</p> <p><b>Nota:</b> cuando la descarga automática está activada, los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga se borrarán.</p>
<b>Volver</b>	Salir del menú actual.

**Configuración del sistema**

Configuración del sistema proporciona acceso a su Dispositivo Bluetooth y a las características del menú Opciones avanzadas. Utilice los botones de flechas para recorrer las opciones del menú.

El menú Dispositivo Bluetooth le permite agregar, conectar, quitar y configurar un teléfono como principal, así como activar y desactivar la característica Bluetooth.

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a, y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

**Opciones del menú Dispositivos Bluetooth**

Este menú le permite agregar, conectar, borrar, configurar un teléfono como principal y activar o desactivar Bluetooth.

1. Oprime el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración del sistema y oprime OK.

3. Recorra las opciones hasta que aparezca Dispositivo Bluetooth y seleccione OK.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

<b>Si selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Agregar dispositivo Bluetooth *</b>	<p>Asociar otros teléfonos al sistema.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima OK para seleccionar, y vuelva a oprimirlo cuando aparezca Buscar SYNC en la pantalla.</li> <li>2. Siga las instrucciones de la guía del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. Un NIP de seis dígitos aparece en la pantalla.</li> <li>3. Cuando se lo indique la pantalla del teléfono, ingrese el NIP de seis dígitos que SYNC® le proporcionó.</li> <li>4. Cuando aparezca Configurar como principal?, oprima OK. Elija entre Sí y No, luego oprima OK.</li> <li>5. Dependiendo de la funcionalidad de su teléfono, es posible que le haga otras preguntas (por ejemplo, si quiere descargar su agenda). Recorra las opciones y use OK para seleccionar sus respuestas.</li> </ol>
<b>Conectar dispositivo Bluetooth</b>	<p>Conecte un teléfono compatible con Bluetooth previamente asociado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados.</li> <li>2. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado, luego oprima OK para conectar el teléfono.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> solo se puede conectar un dispositivo a la vez. Cuando otro teléfono esté conectado, el anterior se desconecta.</p>

<b>Si selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Configurar como principal?</b>	Configure un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. Oprima OK para seleccionar y recorra las opciones hasta seleccionar el teléfono deseado. Oprima OK para confirmar <b>Nota:</b> SYNC® intenta conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido. Cuando un teléfono se selecciona como principal, aparece primero en la lista y está marcado por un *.
<b>Desactivar Bluetooth?</b>	Activa o desactiva la característica Bluetooth. Oprima OK y elija entre Activar y Desactivar. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK. <b>Nota:</b> desactivar Bluetooth desconecta todos los dispositivos Bluetooth y desactiva todas las características Bluetooth.
<b>Quitar dispositivo</b>	Borra un teléfono asociado. Oprima OK y recorra las opciones para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
<b>Quitar todos los dispositivos</b>	Borre todos teléfonos previamente asociados (y toda la información que se guardó originalmente con esos teléfonos). Presione OK para seleccionar.
<b>Volver</b>	Salir del menú actual.

\* Esta es una función que depende de la velocidad.

**Opciones avanzadas del menú**

Este menú le permite acceder y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar un reconfiguración total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

1. Oprima el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración del sistema y oprima OK.

3. Recorra el menú hasta que aparezca Opciones avanzadas y seleccione OK.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

<b>Si selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Indicadores</b>	<p>Consiga ayuda de SYNC® mediante preguntas, sugerencias útiles o pidiéndole que realice una acción específica. Para activar o desactivar estos indicadores:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima OK para seleccionar y elija entre Activar o Desactivar.</li> <li>2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.</li> </ol>
<b>Idiomas</b>	<p>Escoja entre English, Francais y Español. Una vez seleccionado, todas las pantallas y los indicadores de la radio de SYNC® están en el idioma seleccionado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima OK para seleccionar y recorra los idiomas.</li> <li>2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indica que el sistema se está actualizando. Al terminar, SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.</li> </ol>
<b>Configuración de fábrica</b>	<p>Regresar a la configuración predeterminada de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima OK para seleccionar, y oprima otra vez OK cuando aparezca Restaurar config? en la pantalla.</li> <li>2. Presione OK para confirmar.</li> </ol>

Si selecciona:	Usted puede:
<b>Reconfig total</b>	Borre completamente toda la información almacenada en SYNC® (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y regrese a la configuración predeterminada de fábrica. Presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuándo termina y SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.
<b>Instalar?</b>	Instale las aplicaciones que haya descargado. Oprima OK y recorra las opciones para seleccionar una. Presione OK para confirmar.
<b>Información del sistema</b>	Acceda al número de Versión automática, así como al número FDN. Presione OK para seleccionar.
<b>Perfil MAP</b>	Este es un componente de Bluetooth que puede ayudar aún más a su teléfono con el intercambio de mensajes de texto.
<b>Volver</b>	Salir del menú actual.

**CÓMO UTILIZAR SYNC CON SU REPRODUCTOR DE MEDIOS**

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo, utilizando el menú de reproducción de medios o los comandos de voz del sistema. También puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas como artistas, álbumes, etc.

SYNC® es compatible prácticamente con todos los reproductores de medios digitales, como: iPod®, Zune™, reproductores “tocar desde dispositivo” y la mayoría de los controladores USB. SYNC® también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

**Conexión de un reproductor de medios digitales mediante el puerto USB**

**Nota:** si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido, asegúrese de que el dispositivo esté encendido.

Para conectarlo mediante comandos de voz:

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Oprima el icono de voz y cuando se le indique, diga "USB".
3. Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos apropiados. Consulte los comandos de voz de reproducción de medios.

Para conectarlo mediante el menú del sistema:

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Oprima AUX y luego MENÚ para entrar al Menú Medios.
3. Recorra las opciones hasta que aparezca Seleccionar fuente y oprima OK.
4. Desplácese para seleccionar USB y oprima "OK".
5. Dependiendo de cuántos archivos de medios digitales contenga su dispositivo conectado, podría aparecer Indexando en la pantalla de la radio. Cuando la indexación concluye, la pantalla vuelve a Menú Tocar.
6. Oprima OK y recorra las selecciones de:
  - Tocar todo
  - Álbumes
  - Géneros
  - Playlists
  - Canciones
  - Explorar USB
  - Música similar
  - Volver

Cuando aparezca la selección deseada en la pantalla, oprima OK para crear la selección de música deseada.

### ¿Qué es esto?



En cualquier momento durante la reproducción de una canción, puede oprimir el icono de voz y preguntar al sistema, "¿Qué es esto?". El sistema lee las etiquetas de metadatos (si contienen información) de la canción que está reproduciendo.

### Comandos de voz de reproducción de medios



Oprima el icono de voz y, cuando se le indique, diga "USB" y luego cualquiera de los siguientes comandos:

"USB"
"Autoplay desactivado"
"Autoplay activado"
"Conexiones (telefónicas) (de medios) (Bluetooth)"
"Pausa"
"Tocar"
"Tocar álbum <Nombre>" <sup>1,3</sup>

<b>"USB"</b>
"Tocar todo"
"Tocar artista <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Tocar género <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Tocar la carpeta siguiente" <sup>2</sup>
"Tocar La siguiente canción"
"Tocar playlist <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Tocar la carpeta anterior" <sup>2</sup>
"Tocar La canción anterior"
"Reproducir canción <nombre>" <sup>1</sup>
"Tocar canción <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Redefinir álbum <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Redefinir artista <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Redefinir canción <nombre>" <sup>1</sup>
"Redefinir canción <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Repetir desactivado"
"Repetir [activado]"
"Buscar álbum <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Buscar artista <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Buscar género <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Buscar canción <nombre>" <sup>1</sup>
"Buscar canción <Nombre>" <sup>1,3</sup>
"Mezclar desactivado"
"Mezclar [activado]"
"Música similar"
"¿Qué es esto?"

<sup>1</sup> "<nombre>" es una lista dinámica, es decir, que puede ser el nombre de cualquier grupo, artista, etc.

<sup>2</sup> Comandos de voz que solo están disponibles en el modo de carpeta. Para obtener más información, consulte *Explorar el dispositivo USB* más adelante en este capítulo.

<sup>3</sup> Comandos de voz que no están disponibles hasta que la indexación esté completa.

<b>Guía de comandos de voz</b>	
<b>“Autoplay”</b>	Actívela para escuchar en forma aleatoria la música previamente indexada durante el proceso de indexación. Al desactivarla, el sistema no empieza a reproducir la música sino hasta que termina de indexar todos los medios. Los tiempos de indexación pueden variar de un dispositivo a otro, y también según el número de canciones que se indexen.
<b>“Buscar/Reproducir Género”</b>	El sistema busca todos los datos de la música indexada y, si está disponible, empieza a reproducir el tipo de música escogido. Puede reproducir únicamente los géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de GÉNERO del reproductor de medios digitales.
<b>“Música similar”</b>	El sistema recopila una lista de reproducción (playlist) y luego reproduce la música similar presente en el puerto USB mediante la información de metadatos indexada.
<b>“Buscar/reproducir artista/canción/álbum”</b>	El sistema busca un artista/canción/álbum específico entre la música indexada mediante el puerto USB.
<b>“Redefinir”</b>	Esto le permite hacer más específico su comando anterior. Por ejemplo, si pidió buscar y reproducir toda la música de cierto artista, podría decir también “Redefinir álbum” y escoger un álbum específico de la lista para verlo. Si luego selecciona Reproducir, el sistema reproduce únicamente la música de ese álbum específico.

Oprima el icono de voz y, cuando se le indique, diga "Audio Bluetooth" y luego cualquiera de los siguientes comandos:

<b>"AUDIO BLUETOOTH"</b>
"Conexiones (telefónicas) (de medios) (Bluetooth)"
"Pausa"
"Tocar"
"Tocar La siguiente canción"
"Tocar La canción anterior"

**Características del Menú Medios**

El Menú Medios le permite seleccionar su fuente de medios, cómo reproducir su música (por artista, género, mezcla, repetición, etc.), y también agregar, conectar o borrar dispositivos.

1. Oprima AUX y luego MENÚ para entrar al Menú Medios.
2. Desplácese entre:

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Menú Tocar</b>	Reproducir su música por artista, álbum, género, listas de reproducción (playlists), canciones, música similar, o simplemente, reproduzca todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital soporta su dispositivo reproductor. Consulte Menú Tocar más adelante en esta sección, donde encontrará más información.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
<b>Seleccionar fuente</b>	Seleccione y reproduzca música desde el puerto USB, el enchufe de entrada auxiliar (entrada de audio) o los flujos de música de su teléfono con tecnología Bluetooth. Oprima OK para seleccionar, luego recorra las opciones para escoger entre:
	USB: oprima OK para acceder a su música mediante el puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si son compatibles con su dispositivo). Una vez conectado, el sistema indexa todos los archivos de medios legibles. (El tiempo necesario para completar esta tarea depende del tamaño del contenido de medios que se indexe.) Si Autoplay (reproducción automática) está activado, puede acceder al azar a los archivos de medios mientras se indexan. Si está desactivado, los medios indexados no estarán disponibles sino hasta que termine el proceso de indexado. SYNC® puede indexar miles de archivos de medios de tamaño promedio y avisa cuando alcanza el límite de indexado de archivos.
	<b>Audio BT:</b> esta es una característica dependiente del teléfono que le permite reproducir flujos de música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si es compatible con su dispositivo, puede oprimir SEEK (Buscar) para reproducir la canción anterior o la siguiente.
	<b>Entrada de audio:</b> Oprima OK para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo. <b>Nota:</b> si ya tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y puertos de entrada de audio para recibir flujos de datos y de música por separado.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
<p><b>Configuración de medios</b></p>	<p>Escoja esta opción para reproducir al azar o repetir su música y seleccionar sus configuraciones de Autoplay (reproducción automática). Una vez que estas selecciones están activadas, se quedan así hasta que las desactive.</p> <p><b>Nota:</b> algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de Entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada. Oprima OK para seleccionar, y luego recorra la pantalla para escoger entre:</p> <p><b>Reproducción aleatoria</b> oprima "OK" para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. <b>Nota:</b> para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar <i>Reproducir todo</i> en el Menú Tocar, y luego seleccionar Reproducción aleatoria.</p> <p><b>Repetir:</b> oprima OK para repetir cualquier canción.</p> <p><b>Autoplay</b> le permite escuchar la música indexada en forma aleatoria durante el proceso de indexación.</p> <p>Oprima SEEK (Buscar) para reproducir la canción anterior o la siguiente.</p>
<p><b>Configuración del sistema</b></p>	<p>Acceda a las listas del menú Dispositivo Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, borrar) así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuración por omisión, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).</p> <p><b>Nota:</b> consulte Configuración del sistema, donde encontrará más información.</p>
<p><b>Salir del menú Medios</b></p>	<p>Oprima OK para salir del Menú Medios.</p>

**Acceso al Menú Tocar**

El Menú Tocar le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción (playlist), canción o música similar, e incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

1. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado en el puerto USB y que esté encendido.
2. Oprima AUX y luego MENÚ para entrar al Menú Medios.
3. Recorra las opciones para seleccionar Menú Tocar y oprima OK.

Si no hay archivos de medios a los que se pueda acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las opciones siguientes, que puede recorrer y seleccionar:

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Reproducir todo</b>	Reproduzca todos los medios indexados (canciones) de su dispositivo reproductor en el modo archivo simple, de uno en uno, por orden numérico. Presione OK para seleccionar. El título de la primera canción aparece en la pantalla.
<b>Artistas</b>	Ordene todos los medios indexados por artista. Una vez que seleccionado, el sistema enumera y luego reproduce todos los artistas y las canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, se les ordena en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más, se les organiza por categorías alfabéticas. 1. Presione OK para seleccionar. Puede seleccionar reproducir Todos o cualquier artista indexado. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el artista deseado y oprima OK.
<b>Álbumes</b>	Ordene todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, se les ordena en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más, estos son organizados por categorías alfabéticas. 1. Presione OK para ingresar al menú Álbumes y seleccione entre reproducir todos los álbumes o solo uno de los álbumes indexados. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el álbum deseado y oprima OK.

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Géneros</b>	Ordene la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC® enumera los géneros alfabéticamente en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, SYNC® los organiza automáticamente por categorías alfabéticas. Oprima OK para seleccionar, luego recorra las opciones para seleccionar el género deseado y oprima OK.
<b>Playlists</b>	Acceda a sus listas de reproducción (Playlists) (en formatos como ASX, .M3U, .WPL, .MTP). El sistema enumera sus listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, son organizadas por categorías alfabéticas. Presione OK para seleccionar. Luego, recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada y oprima OK.
<b>Canciones</b>	Busque y reproduzca una canción específica que haya sido indexada. SYNC® enumera las canciones en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, SYNC® los organiza automáticamente por categorías alfabéticas. Presione OK para seleccionar. Luego, recorra el menú para seleccionar la canción deseada y oprima OK.
<b>Explorar USB</b>	Explore todos los medios digitales compatibles de su dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solamente puede ver el contenido de medios compatibles con SYNC®; los otros archivos guardados no son visibles. Presione OK para seleccionar. Luego, recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
<b>Música similar</b>	<p>Reproduzca música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. Presione OK para seleccionar. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y empieza a reproducirlas. Las etiquetas de metadatos deben contener información para que esta función incluya cada canción.</p> <p><b>Nota:</b> con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús tocar o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en los menús de reproducción selectiva o música similar. Las canciones desconocidas se colocan en cualquier etiqueta de metadatos sin información.</p>
<b>Volver</b>	Salir del menú actual.

### Configuración del sistema

La configuración del sistema proporciona acceso a su Dispositivo Bluetooth y a las funciones del menú Opciones avanzadas.

El menú Dispositivo Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar un dispositivo, así como activar o desactivar la característica Bluetooth.

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a, y configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica, y realizar una reconfiguración total.

#### **Opciones del menú Dispositivos Bluetooth**

Este menú le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, así como activar y desactivar la característica Bluetooth.

1. Oprima AUX y luego MENÚ para entrar al Menú Medios.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración del sistema y seleccione OK.

3. Recorra las opciones hasta que aparezca Dispositivo Bluetooth.
4. Oprima OK y luego recorra las opciones para seleccionar entre:

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Agregar dispositivo Bluetooth</b> *	Asociar dispositivos adicionales al sistema. 1. Oprima OK para seleccionar y vuelva a oprimirlo cuando aparezca Buscar SYNC en la pantalla. 2. Siga las instrucciones de la guía del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. Un NIP de seis dígitos aparece en la pantalla. 3. Cuando se le indique en la pantalla de seis dígitos del teléfono, ingrese el NIP.
<b>Conectar dispositivo Bluetooth</b>	Conecte un teléfono compatible con Bluetooth previamente asociado. 1. Oprima OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado, y oprima OK para conectarlo.
<b>Desactivar Bluetooth?</b>	Activa o desactiva la característica Bluetooth. Oprima OK y elija entre Activar y Desactivar. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK. Desactivar Bluetooth desconecta todos los dispositivos Bluetooth y desactiva las características Bluetooth.
<b>Quitar dispositivo</b>	Quitar un dispositivo de medios asociado. Oprima OK y recorra las opciones para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
<b>Quitar todos los dispositivos</b>	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. Presione OK para seleccionar.
<b>Volver</b>	Salir del menú actual.

\* Esta es una función que depende de la velocidad

**Opciones avanzadas del menú**

Este menú le permite acceder a la configuración de indicadores e idioma, así como realizar una reconfiguración total y volver a la configuración de fábrica.

1. Oprima AUX y luego MENÚ para acceder al Menú Medios.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración del sistema y seleccione OK.
3. Recorra el menú hasta que aparezca Opciones avanzadas.
4. Oprima OK, y luego recorra el menú para seleccionar entre las siguientes opciones:

<b>Cuando se selecciona:</b>	<b>Usted puede:</b>
<b>Indicadores</b>	Hacer que SYNC® le guíe mediante preguntas y sugerencias útiles o le pida realizar una acción específica. 1. Oprima OK para seleccionar y elija entre Activar o Desactivar. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.
<b>Idiomas</b>	Escoger entre English, Francais y Español. Las pantallas y los indicadores están en el idioma seleccionado. 1. Oprima OK para seleccionar y recorra los idiomas. 2. Presione OK cuando la selección que desee aparezca en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indica que el sistema se está actualizando. Al terminar, SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.
<b>Configuración de fábrica</b>	Regresar a la configuración predeterminada de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Oprima OK para seleccionar, y oprima otra vez OK cuando aparezca Restaurar config? en la pantalla. 2. Presione OK para confirmar.

Quando se selecciona:	Usted puede:
<b>Reconfig total</b>	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC® (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y regrese a la configuración predeterminada de fábrica.
<b>Aplicación</b>	Descargar nuevas aplicaciones de software (si las hubiera) y luego cargar las aplicaciones deseadas mediante el puerto USB. Consulte el sitio web para más información.
<b>Volver</b>	Salir del menú actual.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Su sistema SYNC® es fácil de usar. No obstante, si le surgieran preguntas, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Visite [www.SYNCMYride.com](http://www.SYNCMYride.com), para obtener más información.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mucho ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC®.	Consulte la guía del usuario de su teléfono para ver la configuración de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible falla del teléfono.	Pruebe a apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo, desmontar la batería del dispositivo, y luego trate otra vez.

<b>Problemas del teléfono</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
SYNC® no puede descargar mi agenda.	Esta es una característica que depende del teléfono O una posible falla del teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>• Intente apagar el dispositivo, restableciéndolo o quitándole la batería, luego intente otra vez.</li> <li>• Intente "empujar" los contactos de su agenda a SYNC® mediante la función Agregar contactos.</li> <li>• Use la función "SYNCmyphone" disponible en el sitio web.</li> </ul>
El sistema dice "Agenda descargada" pero mi agenda en SYNC® aparece vacía o le faltan contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intente "forzar" los contactos de su agenda hacia SYNC® mediante la función Agregar contactos.</li> <li>• Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo.</li> <li>• Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.</li> </ul>

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC®.	Esta es una característica que depende del teléfono O, una posible falla del teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>• Pruebe apagando el dispositivo, restableciéndolo o quitándole la batería, luego trate otra vez. Intente borrar su dispositivo de SYNC, eliminar SYNC de su dispositivo e intente otra vez.</li> <li>• Verifique la configuración de seguridad y de "aceptar automáticamente/indicar siempre" de la conexión <i>Bluetooth</i> SYNC® de su teléfono.</li> <li>• Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo.</li> <li>• Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.</li> </ul>
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC®.	Esta es una característica que depende del teléfono O, una posible falla del teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>• Pruebe apagando el dispositivo, restableciéndolo o quitándole la batería, luego trate otra vez.</li> </ul>

<b>Problemas de USB y medios</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebe a apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego trate otra vez.</li> <li>• Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.</li> <li>• Asegúrese de que el cable USB esté insertado correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.</li> <li>• Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de auto instalación ni configuraciones de seguridad activas.</li> </ul>
SYNC® no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro de su vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
Audio Bluetooth no fluye.	Esta es una función que depende del teléfono, O El dispositivo no está conectado.	Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a SYNC® y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.

<b>Problemas de USB y medios</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
<p>SYNC® no reconoce la música que hay en mi dispositivo.</p>	<p>Es probable que sus archivos de música no contengan la información apropiada de artista, título de canción, álbum o género, O El archivo pueden estar corrupto, O La canción puede tener una protección de derechos de autor que no permite reproducirla.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que todos los detalles de la canción tengan información.</li> <li>• En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.</li> </ul>

<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
SYNC® no entiende lo que digo.	Puede estar usando comandos de voz equivocados, O Puede estar hablando demasiado pronto o a destiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise los Comandos de voz del teléfono y los Comandos de voz de reproducción de medios al principio de sus respectivos capítulos.</li> <li>• Recuerde que el micrófono de SYNC está en el espejo retrovisor o el forro del techo, justo encima del parabrisas.</li> </ul>
SYNC® no entiende el nombre de una canción o un artista.	Puede estar usando comandos de voz equivocados, O Puede no estar diciendo el nombre exactamente como está guardado, O El sistema puede no estar "leyendo" el nombre de la misma manera que usted los dice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise los comandos de voz de reproducción de medios al principio del capítulo correspondiente.</li> <li>• Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que dice "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation".</li> <li>• Asegúrese de decir el título completo, por ejemplo: "Remix de California con Jennifer Nettles".</li> <li>• Si guardó las canciones con letras MAYÚSCULAS, tendrá que deletrearlas. Por ejemplo, para LOLA deberá decir: "Reproducir L-O-L-A"</li> <li>• No use caracteres especiales para escribir el título, pues el sistema no los reconocerá.</li> </ul>

<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
<p>SYNC® no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.</p>	<p>Puede estar usando comandos de voz equivocados, O Puede no estar diciendo el nombre exactamente como está guardado, O Los contactos de su agenda pueden ser muy cortos y parecidos o contener caracteres especiales, O Los contactos de su agenda pueden ser guardados en MAYÚSCULAS.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente.</li> <li>• Asegúrese de decir los contactos exactamente como están enumerados. Por ejemplo, si guardó un contacto como José Gutiérrez, diga: "Llamar a José Gutiérrez".</li> <li>• El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "José Gutiérrez" en vez de "José".</li> <li>• No utilice caracteres especiales como 123 ni abreviaturas como SEP, pues el sistema no los reconoce.</li> <li>• Si guardó los contactos con letras MAYÚSCULAS, tendrá que deletrearlos. Para JAIME tendrá que decir: "Llamar a J-A-I-M-E."</li> </ul>

**INFORMACIÓN GENERAL****Acuerdo de licencia del usuario final (EULA) de SYNC®**

- Usted ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software licenciado por FORD MOTOR COMPANY de un afiliado de Microsoft Corporation ("MS"). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE MS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los sistemas y programas de software adicionales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE FORD") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS y/o el SOFTWARE FORD pueden interactuar con y/o comunicarse con, o pueden actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los sistemas y programas de software adicionales de terceros, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE DE TERCEROS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como "SOFTWARE".

**SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ESTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).**

**DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE:** este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

**DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES:**

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y solo hasta donde estas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.

- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** los propietarios del contenido utilizan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO utiliza un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de este pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden requerir que se actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.
- **Consentimiento para el uso de datos:** usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está utilizando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.

- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios, y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por Web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado del DISPOSITIVO en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado “Solo para actualización” o “Solo para recuperación”, usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

**DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y “applets” incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

**RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:** usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE.UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE.UU. y otros estados. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, consulte la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

**Exención de responsabilidad por daños determinados:** EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (U.S. \$250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

#### **Aviso para el usuario final**

##### ***Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive***

Este sistema Ford SYNC™ contiene software licenciado para FORD MOTOR COMPANY por un afiliado de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

#### **Lea y siga las instrucciones**

Antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede conducir a un accidente u otras consecuencias graves.

**Mantenga la Guía del usuario en el vehículo**

Al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.



**ADVERTENCIA:** Utilizar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (usando las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

**Funcionamiento general****Control de comandos de voz**

Las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse solo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos de volante.

**Visión prolongada de la pantalla**

No acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

**Configuración de volumen**

No aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

**Uso de las funciones de reconocimiento de voz**

El software de reconocimiento de voz es inherentemente un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

**Funciones de navegación**

Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

**Peligro de distracción**

Toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Al intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención causar un accidente u otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

**Deje que su criterio prevalezca**

Cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y reglamentos de tráfico existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

**Seguridad en la ruta**

No siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de utilizar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

**Posible imprecisión de mapa**

Los mapas que este sistema utiliza pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

**Servicios de emergencia**

No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

**A**

- ABS (consulte Frenos) .....155
- Acceder al historial de llamadas o libreta de teléfonos durante una llamada activa .....268
- Acceso a las funciones del Menú Medios .....285
- Acceso a las funciones del Menú Teléfono .....271
- Aceite del motor  
capacidades de llenado .....255  
especificaciones .....255  
filtro, especificaciones .....257  
varilla indicadora de nivel de aceite .....194
- Acuerdo de licencia de usuario final .....300
- Agua, manejo en .....175
- Aire acondicionado .....115  
sistema de aire acondicionado y calefacción manual .....115
- Alerta SOS post-impacto .....47
- Apoyacabezas .....121
- Arranque con cables .....179
- Arranque del motor .....132
- Arranque del vehículo  
arranque con cables pasacorriente .....179
- Asientos  
asientos delanteros .....124, 126  
asientos de seguridad para niños .....17, 23  
términos .....126
- Asientos de seguridad para niños .....17, 23
- modo de seguro automático (retractor) .....37  
sistema LATCH .....27  
sujeción con correas .....29
- Asientos de seguridad para niños - asientos elevados .....21
- Asientos elevados .....21
- Asistencia de arranque en pendientes .....153
- Asociación del teléfono por primera vez .....265
- Asociando otros teléfonos .....265
- Aviso especial  
transformación de vehículos en ambulancia .....13  
vehículos tipo utilitarios .....13

**B**

- Barredor de nieve .....13
- Batería .....200  
ácido, tratamiento de emergencias .....200  
libre de mantenimiento .....200  
pasar corriente a una batería descargada .....179  
reemplazo, especificaciones ..257  
servicio .....200
- Bolsa de aire de la caracortina ..56
- Bujías, especificaciones ....254, 257

**C**

- Caja de distribución de la corriente (vea Fusibles) .....183
- Cajuela .....69-70  
desenganche control remoto ...66
- Calefacción .....115

Cambio de llantas .....	247	información de seguridad relacionada con combustibles automotrices .....	134
Capacidades de líquido .....	255	llenado del vehículo con combustible .....	139
Capacidades de llenado de líquidos .....	255	nivel de octanaje .....	136, 254
Carga de vehículo .....	165	si se queda sin combustible ..	136
CD .....	103, 106	tapón .....	139
Centro de mensajes .....	95	Combustible - vehículo de combustible flexible (FFV) .....	134
mensajes de advertencia .....	97	Computadora de combustible y distancia .....	96
Centro de mensajes electrónicos .....	95	botón de desconexión/restablecimiento ...	96
Cinturones de seguridad (vea Restricciones de seguridad) .....	35	distancia del viaje .....	96
Cinturones de seguridad (vea Sistemas de seguridad) .....	35, 39	indicador de distancia hasta tanque vacío .....	96
Clutch		indicador de temperatura exterior .....	96
funcionamiento al manejar ....	151	Consola .....	130
líquido .....	199	Control de aire acondicionado y calefacción (consulte Aire acondicionado o Calefacción) ..	115
velocidades de cambio recomendadas .....	152	Control de temperatura (vea Control de aire acondicionado y calefacción) ..	115
Cofre .....	192	Control de tracción .....	158
Colocar una llamada en espera y retomarla .....	268	Control electrónico de estabilidad .....	160
Comandos de voz en el modo de medios .....	282	<b>D</b>	
Comandos de voz en el modo de teléfono .....	266	Desempañador de .....	115
Combustible		ventana trasera .....	118
calidad .....	135	Desempañador de la ventana trasera .....	115
capacidad .....	255	Direccional .....	80
desactivación de la bomba de combustible .....	178	Dirección hidráulica .....	163
elección del combustible adecuado .....	135		
embudo de llenado .....	136		
filtro, especificaciones ....	199, 257		

**E**

Emergencias, camino sin combustible .....	136
Emergencias, en el camino arranque con cables pasacorriente .....	179
Encendido .....	132, 254
Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada) .....	112
Enlazar dos llamadas (llamada multipartita/de conferencia) ....	268
Especificaciones del lubricante .....	255
Espejos .....	85–86
espejos laterales (eléctricos) ...	85
Espejos automáticos .....	85
Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad .....	258

**F**

Faros	
alineación .....	204
especificaciones sobre los focos .....	214
luces altas .....	79
reemplazo de focos .....	207
Filtro de aire .....	203, 257
Freno de estacionamiento .....	156
Frenos .....	155
antibloqueo .....	155
bloqueo de palanca de cambio de velocidades .....	149
estacionamiento .....	156
líquido, capacidades de llenado .....	255

líquido, especificaciones .....	255
líquido, revisión y llenado .....	199
luz de advertencia de freno ...	155
luz de advertencia de Sistema de antibloqueo de frenos (ABS) .....	155
Fusibles .....	182–183

**G**

Gases de escape .....	133
Gato .....	247
almacenamiento .....	247
posicionamiento .....	247
Grabación de datos de eventos .....	11

**I**

Iluminación ambiental .....	82
Indicadores .....	88
odómetro .....	96
odómetro de viaje .....	96
Información de privacidad .....	261
Información de seguridad .....	261

**L**

Límites de carga .....	165
Limpieza del vehículo .....	215
compartimiento del motor ....	217
encerado .....	216
hojas del limpiador .....	217
interior .....	218
lavado .....	215
piezas de plástico .....	216
ruedas .....	220
tablero .....	219

Líquido de lavaparabrisas y limpiadores reemplazo de las hojas de los limpiadores .....202–203 revisión y llenado de líquido .....199	Luces intermitentes de emergencia .....178
Líquido lavador .....199	<b>M</b>
Líquido refrigerante capacidades de llenado .....255 especificaciones .....255 revisión y llenado .....195	Manejo bajo condiciones especiales .....150 agua .....175
Llantas .....224–225, 247 alineamiento .....239 cambio .....247 clases de llantas .....225 cuidado .....224 etiqueta .....231 inflado .....232 información del costado de la llanta .....227 llanta de refacción .....248 llantas y cadenas para la nieve .....241 prácticas de seguridad .....239 reemplazo .....237 revisión de la presión .....234 rodadas .....224, 235 rotación .....240 terminología .....225	Mantenimiento del cinturón de seguridad .....43 Mensajes de texto .....273 Mensajes de texto (enviar, descargar, borrar) .....273, 275 Motor .....254 capacidades de llenado .....255 control de velocidad de ralentí .....200 especificaciones de lubricación .....255 limpieza .....217 puntos de servicio .....194
Llaves .....60 posiciones de encendido .....132	<b>N</b>
Luces cuadro de especificaciones para reemplazo de focos .....214 interiores .....81–82 reemplazo de focos .....207	Número de identificación del vehículo (VIN) .....257
Luces, de advertencia e indicadoras .....89	<b>O</b>
Luces de advertencia (vea Luces) .....89	Octanaje .....136 Opciones avanzadas del menú .....279, 292 Opciones avanzadas del menú (indicadores, idiomas, valores de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones) .....279 Opciones de medios del menú Bluetooth (agregar, conectar, borrar, encender/apagar) .....290

Opciones de menú de llamada activa .....	268	remolque con grúa de auxilio .....	170
Opciones de teléfono del menú Bluetooth (agregar, conectar, borrar, encender/apagar) .....	277	remolque de trailer .....	170
<b>P</b>		Remolque con grúa de auxilio .....	170
Paquetes de ambulancia .....	13	Reproducir música (por artista, álbum, género, lista, canciones, otros) .....	288
Prueba de inspección/mantenimiento (I/M) .....	143	Reproductor de CD .....	101
Puertas desbloqueo central .....	64, 66	Restricciones de seguridad .....	35–37, 39
Puerto USB .....	114	ensamblaje de extensión .....	38
Puesta en hora del reloj .....	96, 103, 106	luz de advertencia y campanilla .....	39
<b>R</b>		mantenimiento del cinturón de seguridad .....	43
Radio CD de un disco .....	103, 106	para adultos .....	35, 37
Radio Satelital .....	106	para niños .....	17, 23
Radio satelital SIRIUS® .....	106	recordatorio de cinturón de seguridad .....	39
Recepción de radio .....	101	<b>S</b>	
Recibir un mensaje de texto ....	273	Seguros a prueba de niños .....	32
Recomendaciones para sistemas de sujeción para niños .....	23	automáticos .....	67
Refacciones Motorcraft® ..	215, 257	Seguros eléctricos de las puertas .....	64
Refacciones (vea refacciones Motorcraft®) .....	257	Seleccionar fuente de medios (USB, entrada de audio, audio BT) .....	285
Relevadores .....	182–183	Sistema antirrobo .....	71
Reloj .....	96, 103, 106	armado del sistema .....	71, 73
Remolque .....	170	desarmado de un sistema activado .....	73
remolque .....	171	Sistema antirrobo pasivo SecuriLock .....	71
		Sistema de audio .....	103, 106
		CD de un disco .....	103, 106

Sistema de audio (consulte Radio) .....	103, 106	Soporte al cliente para SYNC® .....	260
Sistema de bolsas de aire de cortina laterales .....	56	Sujetadores de soporte .....	27
Sistema de control de emisión .....	141	<b>T</b>	
Sistema de entrada a control remoto		Tabla de especificaciones, lubricantes .....	255
apertura de la cajuela .....	66	Tablero	
cierre/apertura de puertas .....	65	limpieza .....	219
entrada iluminada .....	68-69	Tablero de instrumentos	
reemplazo de baterías .....	61	grupo .....	89
Sistema de entrada sin llave		Tapetes .....	176
cierre automático .....	67	Tapón de la gasolina (vea Tapón del combustible) ...	139
Sistema de estabilidad .....	160	Toldo corredizo .....	87
Sistema de frenos antibloqueo (consulte Frenos) .....	155	Tomacorriente .....	129
Sistema de sujeción suplementario de bolsa		Tomacorrientes auxiliar .....	129
de aire .....	47	Transmisión	
asientos de seguridad para		especificaciones del	
niños .....	49	lubricante .....	255
bolsa de aire del conductor .....	47	líquido, capacidades de	
bolsa de aire del pasajero .....	47	llenado .....	255
bolsa de aire lateral .....	47, 54	líquido, revisión y llenado (automático) .....	198
descripción .....	47	líquido, revisión y llenado (manual) .....	198
eliminación .....	59	Transmisión	
Sistema de sujeción suplementario (SRS)		seguro del cambio del freno (BSI) .....	149
(vea Bolsa de aire) .....	47	Transmisión automática .....	145
Sistemas de seguridad		líquido, añadido .....	198
mantenimiento de cinturones		líquido, revisión .....	198
de seguridad .....	43	Transmisión automática	
Sistemas de seguridad para		Selección de cambios (SST) .....	148
niños .....	27		
Sistemas de seguridad - sujetadores de soporte .....	27		

Transmisión manual .....	151	Vehículo de combustible flexible (FFV) .....	134
capacidades de líquido .....	255	Ventanas	
especificaciones del lubricante .....	255	eléctricas .....	83
reversa .....	152	lavador y limpiador traseros ....	78
Tuercas de candado .....	252	Ventilación del vehículo .....	133
<b>U</b>		Ventilador del motor .....	193
Usar el modo de privacidad .....	268	Ventilador, motor de enfriamiento .....	193
Uso de teléfono celular .....	14	Volante de la dirección .....	74
<b>V</b>		controles .....	75
Varilla indicadora de nivel de aceite		inclinación .....	74
aceite del motor .....	194	Volante de la dirección de inclinación .....	74
líquido para transmisión automática .....	198	Volver a marcar teléfono .....	271